# ☐ remeha



Manuale di installazione, uso e manutenzione
Pompa di calore reversibile aria/acqua "Split Inverter"
Eria Tower Ace

Eria-T-A SE R32 4-8

# Gentile cliente,

grazie per aver acquistato questo apparecchio.

Legga attentamente il presente manuale prima di utilizzare il prodotto e lo riponga in un luogo sicuro per consultazioni successive. Per garantire un costante funzionamento efficiente e sicuro, consigliamo di eseguire regolarmente la manutenzione del prodotto. La nostra organizzazione di assistenza e post-vendita può fornire sostegno a riguardo.

Ci auguriamo possa usufruire per anni di un funzionamento privo di inconvenienti di questo prodotto.

# Indice

1	Istruz		comandazioni di sicurezza	
	1.1	Istruzion	i di sicurezza generali	. 7
	1.2	Collegan	nenti idraulici	. 7
	1.3		a per l'acqua sanitaria	
	1.4		io elettrico	
	1.5		ioni sul refrigerante R32	
	1.6		e di installazione	
	1.7		ni del refrigerante	
	1.8		manutenzione e di riparazione	
	1.9		oni fornite all'utente	
			andazioni	
	1.11	Respons	abilità	.11
_	o: .			
2			<u>(</u>	
	2.1		utilizzati nel manuale	
	2.2		utilizzati sulla targa matricola	
	2.3		ıtilizzati sull'apparecchio	
	2.4	Simboli ı	utilizzati sull'etichetta della piastra di collegamento	. 13
3	Carat	teristiche	Tecniche	. 13
	3.1	Omologa	azioni	13
		3.1.1	Direttive	13
		3.1.2	Test di fabbrica	13
		3.1.3	Tecnologia wireless Bluetooth®	. 14
	3.2		iici	
	0.2	3.2.1	Dispositivi di riscaldamento compatibili	
		3.2.2	Pompa di calore	
		3.2.3	Peso della pompa di calore	
		3.2.4		
		3.2.4	Bollitore acqua calda sanitaria	
			Apparecchi di riscaldamento misti con pompa di calore a media temperatura	
		3.2.6	Specifiche della sonda	
		3.2.7	Pompa di circolazione	
	3.3		oni e collegamenti	
		3.3.1	Unità interna	
		3.3.2	AWHPR 4 MR / AWHPR 6 MR / AWHPR 8 MR unità esterna	
	3.4	Schema	elettrico	. 21
	_			
4			I prodotto	
	4.1		enti principali	
	4.2	Descrizio	one dell'interfaccia utente	
		4.2.1	Descrizione dell'interfaccia	
		4.2.2	Descrizione della schermata di standby	24
		4.2.3	Descrizione delle icone di stato	
		4.2.4	Descrizione della schermata iniziale	
		4.2.5	Descrizione della visualizzazione della Zona	
		4.2.6	Descrizione della vista in sequenza	
5	Instal	lazione		26
•	5.1		li installazione	
	5.2	_	a standard	
	5.3		natricola	
	5.4	-		
			e delle targhette dati	
	5.5		Bluetooth®	
	5.6	-	della distanza tra l'unità interna e l'unità esterna	
	5.7		amento dell'unità interna	
		5.7.1	Scelta della posizione dell'unità interna	
		5.7.2	Ventilazione e superficie dell'ambiente di installazione	. 29
		5.7.3	Garantire sufficiente spazio al modulo interno	
		5.7.4	Messa in bolla dell'unità interna	
		5.7.5	Smontaggio del pannello superiore e dei pannelli anteriori	. 31
	5.8	Collegan	nenti idraulici	
		5.8.1	Collegamenti	
		5.8.2	Precauzioni speciali per il collegamento del circuito di riscaldamento	

6

7

	5.8.3	Precauzioni speciali per il collegamento del circuito dell'acqua calda sanitaria	
	5.8.4	Collegamento del tubo di scarico della valvola di sicurezza	
<b>-</b> 0	5.8.5	Controllo del circuito di riscaldamento	
5.9		o dell'impianto	
	5.9.1 5.9.2	Lavaggio di un impianto esistente	
5 10		nento dall'impianto	
5.10	5.10.1	Riempimento del circuito di riscaldamento	
	5.10.1	Riempire il circuito acqua calda sanitaria	
5 11		amento dell'unità esterna	
	5.11.1	Prevedere spazio sufficiente per l'unità esterna	
	5.11.2	Selezione dell'ubicazione dell'unità esterna	
	5.11.3	Scelta dell'ubicazione di uno schermo anti-rumore	
	5.11.4	Scelta della posizione dell'unità esterna in regioni fredde e nevose	. 40
	5.11.5	Installazione al suolo dell'unità esterna	. 41
	5.11.6	Installazione dell'unità esterna su staffe da parete	
5.12	Collegar	nenti frigoriferi	
	5.12.1	Preparazione dei collegamenti frigoriferi	
	5.12.2	Apparecchiatura	
	5.12.3	Lavori di svasatura	
	5.12.4	Connessione dei collegamenti del refrigerante all'unità interna	
	5.12.5	Connessione dei collegamenti refrigeranti all'unità esterna	
	5.12.6	Test della tenuta dei collegamenti del refrigerante	
	5.12.7	Evacuazione	
	5.12.8	Apertura delle valvole di arresto	
	5.12.9 5.12.10	Se necessario, aggiungere refrigerante	
	5.12.10	Controllo del circuito di refrigerazione	
5 13		nenti elettrici	
0.10	5.13.1	Raccomandazioni	
	5.13.2	Sezione dei cavi consigliata	
	5.13.3	Accesso alle PCB	
	5.13.4	Descrizione delle morsettiere di collegamento	
	5.13.5	Passaggio dei cavi	
	5.13.6	Collegamento dell'unità interna all'alimentazione di corrente	
	5.13.7	Collegamento dell'unità esterna all'alimentazione elettrica	. 53
	5.13.8	Collegamento dell'unità esterna all'unità interna	
	5.13.9	Collegamento della sonda di temperatura esterna	
	5.13.10	Collegamento e configurazione del riscaldatore a immersione (backup elettrico)	
	5.13.11	Collegare il contatore di energia elettrica (opzione)	
	5.13.12	Controllo dei collegamenti elettrici	. 58
Mass	-	.i	<b>F</b> 0
		zio	
6.1 6.2		ale	
6.3		ra di messa in servizio con smartphone	
0.5	6.3.1	Parametri CN1 e CN2	
6.4		zione della portata del circuito diretto	
6.5		zione della portata del secondo circuito	
6.6		i finali per la messa in servizio	
Impos	stazioni		62
7.1	Accesso	al livello Installatore	62
7.2		di un parametro o di un valore misurato	
7.3	Configur	azione del circuito di riscaldamento	
	7.3.1	Impostazione della curva di riscaldamento	
	7.3.2	Configurazione della funzione di raffrescamento	
7.4	-	rura del massetto con o senza un'unità esterna	
7.5	-	azione di un termostato ambiente	
	7.5.1	Configurazione di un termostato on/off o modulante	. 64
7.0	7.5.2	Configurazione di un termostato dotato di contatto di comando riscaldamento/raffrescamento	
7.6	Migliorar 7.6.1	nento del comfort	
	7.6.1	Riduzione del livello di rumore dell'unità esterna	
7.7		azione delle fonti di energia	
1.1	7.7.1	Configurazione della funzione di consumo di energia elettrica stimato	

5

		7.7.2	Alimentazione della pompa di calore con energia fotovoltaica	
	7.0	7.7.3	Collegamento dell'impianto a un Smart Grid	
	7.8	7.8.1	o o recupero dei parametri	
		7.8.2	Reimpostazione dei numeri di configurazione	
		7.8.3	Ritorno alle impostazioni di fabbrica	
	7.9		ametri	
	1.5	•	<b>-</b> 0	
		7.9.1	>     Installatore > Impostazione dell'impianto > Pompa calore	
		7.9.2	>     Installatore > Impostazione dell'impianto > Zone 1 o Zone 2	. 76
		7.9.3	⇒ >    Installatore > Impostazione dell'impianto > Acqua Calda Sanit. (Acqua calda sanitaria)	. 79
		7.9.4	(■ >   ★ Installatore > Impostazione dell'impianto > Temperatura esterna	. 80
		7.9.5	⇒ > Bluetooth®	. 81
		7.9.6	⇒ >   Installatore > Segnali	. 81
		7.9.7	(=) >     Installatore > Contatori	.84
	7.10		one dei parametri	
		7.10.1	Impostazione della funzione del circuito	
		7.10.2	. Attivazione/disattivazione del Bluetooth® dell'apparecchio	
	7.11		ne dei parametri	
		7.11.1	Esecuzione dell'integrazione in modalità riscaldamento	. 86
		7.11.2	Esecuzione dell'integrazione per l'acqua calda sanitaria	
		7.11.3	Funzionamento del passaggio tra riscaldamento e produzione di acqua calda sanitaria	. 87
3	Esem		gamento e di installazione	
	8.1	Impianto	con una resistenza ad immersione e un circuito diretto	
		8.1.1	Schema idraulico	
		8.1.2	Collegamento e configurazione della pompa di calore	
	8.2		con una resistenza ad immersione e due circuiti	
		8.2.1	Schema idraulico	
		8.2.2	Collegamento e configurazione della pompa di calore	
	8.3		dotato di una piscina	
		8.3.1	Collegamento di una piscina	
		8.3.2	Configurazione del riscaldamento della piscina	$\sim$
		0.0.2	Comigurazione dei necaldamente della piccina	.94
9		onamento	· ·	. 94
9	9.1	onamento Parameti	ri relativi ad ubicazione ed ergonomia	. <b>9</b> 4
9	9.1 9.2	onamento Parameti Attivazioi	ri relativi ad ubicazione ed ergonomia	. <b>9</b> 4
9	9.1	onamento Parameti Attivazioi Personal	ri relativi ad ubicazione ed ergonomia	. <b>9</b> 4 . 94 . 95
9	9.1 9.2	onamento Parameti Attivazioi Personal 9.3.1	ri relativi ad ubicazione ed ergonomia ne/disattivazione del blocco bambini izzazione delle zone Definizione del termine "zona"	. 94 . 95 . 95
9	9.1 9.2 9.3	onamento Parameti Attivazioi Personal 9.3.1 9.3.2	ri relativi ad ubicazione ed ergonomia ne/disattivazione del blocco bambini izzazione delle zone Definizione del termine "zona" Modifica del nome e del simbolo di una zona	. 94 . 95 . 95 . 95
9	9.1 9.2	onamento Parametr Attivazion Personal 9.3.1 9.3.2 Personal	ri relativi ad ubicazione ed ergonomia ne/disattivazione del blocco bambini izzazione delle zone Definizione del termine "zona" Modifica del nome e del simbolo di una zona izzare le attività	. 94 . 95 . 95 . 95
9	9.1 9.2 9.3	onamento Parameti Attivazion Personal 9.3.1 9.3.2 Personal 9.4.1	ri relativi ad ubicazione ed ergonomia ne/disattivazione del blocco bambini izzazione delle zone Definizione del termine "zona" Modifica del nome e del simbolo di una zona izzare le attività Definizione del termine "Attività"	. 94 . 95 . 95 . 95 . 95
9	9.1 9.2 9.3	onamento Parametri Attivazion Personal 9.3.1 9.3.2 Personal 9.4.1 9.4.2	ri relativi ad ubicazione ed ergonomia ne/disattivazione del blocco bambini izzazione delle zone Definizione del termine "zona" Modifica del nome e del simbolo di una zona izzare le attività Definizione del termine "Attività" Modifica del nome di un'attività	. 94 . 95 . 95 . 95 . 96 . 96
Э	9.1 9.2 9.3	onamento Parameti Attivazion Personal 9.3.1 9.3.2 Personal 9.4.1 9.4.2 9.4.3	ri relativi ad ubicazione ed ergonomia ne/disattivazione del blocco bambini izzazione delle zone Definizione del termine "zona" Modifica del nome e del simbolo di una zona izzare le attività Definizione del termine "Attività" Modifica del nome di un'attività Modifica del nome di un'attività	. 94 . 95 . 95 . 95 . 96 . 96
Đ	9.1 9.2 9.3	onamento Parametri Attivazion Personal 9.3.1 9.3.2 Personal 9.4.1 9.4.2 9.4.3 Tempera	ri relativi ad ubicazione ed ergonomia ne/disattivazione del blocco bambini izzazione delle zone Definizione del termine "zona" Modifica del nome e del simbolo di una zona izzare le attività Definizione del termine "Attività" Modifica del nome di un'attività Modifica della temperatura di un'attività tura ambiente per una zona	. 94 . 95 . 95 . 95 . 96 . 96 . 96
Э	9.1 9.2 9.3	onamento Parametri Attivazion Personal 9.3.1 9.3.2 Personal 9.4.1 9.4.2 9.4.3 Tempera 9.5.1	ri relativi ad ubicazione ed ergonomia ne/disattivazione del blocco bambini izzazione delle zone Definizione del termine "zona" Modifica del nome e del simbolo di una zona izzare le attività Definizione del termine "Attività" Modifica del nome di un'attività Modifica della temperatura di un'attività tura ambiente per una zona Selezione della modalità di funzionamento	. 94 . 95 . 95 . 95 . 96 . 96 . 97 . 97
9	9.1 9.2 9.3	onamento Parametri Attivazion Personal 9.3.1 9.3.2 Personal 9.4.1 9.4.2 9.4.3 Tempera 9.5.1 9.5.2	ri relativi ad ubicazione ed ergonomia ne/disattivazione del blocco bambini izzazione delle zone Definizione del termine "zona" Modifica del nome e del simbolo di una zona izzare le attività Definizione del termine "Attività" Modifica del nome di un'attività Modifica della temperatura di un'attività tura ambiente per una zona Selezione della modalità di funzionamento Attivazione e configurazione di un programma orario per il riscaldamento	. 94 . 95 . 95 . 95 . 96 . 96 . 97 . 97 . 97
9	9.1 9.2 9.3	onamento Parametri Attivazion Personal 9.3.1 9.3.2 Personal 9.4.1 9.4.2 9.4.3 Tempera 9.5.1 9.5.2 9.5.3	ri relativi ad ubicazione ed ergonomia ne/disattivazione del blocco bambini izzazione delle zone Definizione del termine "zona" Modifica del nome e del simbolo di una zona izzare le attività Definizione del termine "Attività" Modifica del nome di un'attività Modifica della temperatura di un'attività tura ambiente per una zona Selezione della modalità di funzionamento Attivazione e configurazione di un programma orario per il riscaldamento Attivazione e configurazione di un programma orario per il raffrescamento	. 94 . 95 . 95 . 95 . 96 . 96 . 97 . 97 . 97 . 98
9	9.1 9.2 9.3	onamento Parametri Attivazion Personal 9.3.1 9.3.2 Personal 9.4.1 9.4.2 9.4.3 Tempera 9.5.1 9.5.2 9.5.3 9.5.4	ri relativi ad ubicazione ed ergonomia ne/disattivazione del blocco bambini izzazione delle zone Definizione del termine "zona" Modifica del nome e del simbolo di una zona izzare le attività Definizione del termine "Attività" Modifica del nome di un'attività Modifica della temperatura di un'attività tura ambiente per una zona Selezione della modalità di funzionamento Attivazione e configurazione di un programma orario per il riscaldamento Attivazione e configurazione di un programma orario per il raffrescamento Modifica temporanea della temperatura ambiente	. 94 . 95 . 95 . 95 . 96 . 96 . 97 . 97 . 98 . 99
e	9.1 9.2 9.3 9.4	onamento Parametri Attivazion Personal 9.3.1 9.3.2 Personal 9.4.1 9.4.2 9.4.3 Tempera 9.5.1 9.5.2 9.5.3 9.5.4	ri relativi ad ubicazione ed ergonomia ne/disattivazione del blocco bambini izzazione delle zone Definizione del termine "zona" Modifica del nome e del simbolo di una zona izzare le attività Definizione del termine "Attività" Modifica del nome di un'attività Modifica della temperatura di un'attività tura ambiente per una zona Selezione della modalità di funzionamento Attivazione e configurazione di un programma orario per il riscaldamento Attivazione e configurazione di un programma orario per il raffrescamento Modifica temporanea della temperatura ambiente tura dell'acqua calda sanitaria	. 94 . 95 . 95 . 95 . 96 . 96 . 97 . 97 . 97 . 98 . 99
e	9.1 9.2 9.3 9.4	onamento Parametri Attivazion Personal 9.3.1 9.3.2 Personal 9.4.1 9.4.2 9.4.3 Tempera 9.5.1 9.5.2 9.5.3 9.5.4 Tempera	ri relativi ad ubicazione ed ergonomia ne/disattivazione del blocco bambini izzazione delle zone Definizione del termine "zona" Modifica del nome e del simbolo di una zona izzare le attività Definizione del termine "Attività" Modifica del nome di un'attività Modifica della temperatura di un'attività tura ambiente per una zona Selezione della modalità di funzionamento Attivazione e configurazione di un programma orario per il riscaldamento Attivazione e configurazione di un programma orario per il raffrescamento Modifica temporanea della temperatura ambiente tura dell'acqua calda sanitaria Selezione della modalità di funzionamento	. 94 . 95 . 95 . 95 . 96 . 96 . 97 . 97 . 97 . 97 . 98 . 100 101
Э	9.1 9.2 9.3 9.4	onamento Parametri Attivazion Personal 9.3.1 9.3.2 Personal 9.4.1 9.4.2 9.4.3 Tempera 9.5.1 9.5.2 9.5.3 9.5.4 Tempera 9.6.1	ri relativi ad ubicazione ed ergonomia ne/disattivazione del blocco bambini izzazione delle zone Definizione del termine "zona" Modifica del nome e del simbolo di una zona izzare le attività Definizione del termine "Attività" Modifica del nome di un'attività Modifica del nome di un'attività tura ambiente per una zona Selezione della modalità di funzionamento Attivazione e configurazione di un programma orario per il riscaldamento Attivazione e configurazione di un programma orario per il raffrescamento Modifica temporanea della temperatura ambiente tura dell'acqua calda sanitaria Selezione della modalità di funzionamento Attivare e configurare un programma orario per l'acqua calda sanitaria	. 94 . 95 . 95 . 95 . 96 . 96 . 97 . 97 . 97 . 97 . 101 101
Э	9.1 9.2 9.3 9.4	onamento Parametr Attivazion Personal 9.3.1 9.3.2 Personal 9.4.1 9.4.2 9.4.3 Tempera 9.5.1 9.5.2 9.5.3 9.5.4 Tempera 9.6.1 9.6.2	ri relativi ad ubicazione ed ergonomia ne/disattivazione del blocco bambini izzazione delle zone Definizione del termine "zona" Modifica del nome e del simbolo di una zona izzare le attività Definizione del termine "Attività" Modifica del nome di un'attività Modifica della temperatura di un'attività tura ambiente per una zona Selezione della modalità di funzionamento Attivazione e configurazione di un programma orario per il riscaldamento Attivazione e configurazione di un programma orario per il raffrescamento Modifica temporanea della temperatura ambiente tura dell'acqua calda sanitaria Selezione della modalità di funzionamento	. 94 . 94 . 95 . 95 . 95 . 96 . 97 . 97 . 97 . 97 . 101 101 101 101
Э	9.1 9.2 9.3 9.4	onamento Parametr Attivazior Personal 9.3.1 9.3.2 Personal 9.4.1 9.4.2 9.4.3 Tempera 9.5.1 9.5.2 9.5.3 9.5.4 Tempera 9.6.1 9.6.2 9.6.3 9.6.4	ri relativi ad ubicazione ed ergonomia ne/disattivazione del blocco bambini izzazione delle zone Definizione del termine "zona" Modifica del nome e del simbolo di una zona izzare le attività Definizione del termine "Attività" Modifica del nome di un'attività Modifica del nome di un'attività Modifica della temperatura di un'attività tura ambiente per una zona Selezione della modalità di funzionamento Attivazione e configurazione di un programma orario per il riscaldamento Attivazione e configurazione di un programma orario per il raffrescamento Modifica temporanea della temperatura ambiente tura dell'acqua calda sanitaria Selezione della modalità di funzionamento Attivare e configurare un programma orario per l'acqua calda sanitaria Forzatura della produzione di acqua calda sanitaria (override)	. 94 . 94 . 95 . 95 . 95 . 96 . 96 . 97 . 97 . 97 . 97 . 101 101 101 102 103
Э	9.1 9.2 9.3 9.4 9.5	onamento Parametr Attivazior Personal 9.3.1 9.3.2 Personal 9.4.1 9.4.2 9.4.3 Tempera 9.5.1 9.5.2 9.5.3 9.5.4 Tempera 9.6.1 9.6.2 9.6.3 9.6.4	ri relativi ad ubicazione ed ergonomia ne/disattivazione del blocco bambini izzazione delle zone Definizione del termine "zona" Modifica del nome e del simbolo di una zona izzare le attività Definizione del termine "Attività" Modifica del nome di un'attività Modifica del nome di un'attività Modifica della temperatura di un'attività tura ambiente per una zona Selezione della modalità di funzionamento Attivazione e configurazione di un programma orario per il riscaldamento Attivazione e configurazione di un programma orario per il raffrescamento Modifica temporanea della temperatura ambiente tura dell'acqua calda sanitaria Selezione della modalità di funzionamento Attivare e configurare un programma orario per l'acqua calda sanitaria Forzatura della produzione di acqua calda sanitaria (override) Modifica delle temperature di setpoint dell'acqua calda sanitaria	. 94 . 95 . 95 . 95 . 96 . 96 . 97 . 97 . 97 . 97 . 98 100 101 102 103 103
9	9.1 9.2 9.3 9.4 9.5	onamento Parametr Attivazior Personal 9.3.1 9.3.2 Personal 9.4.1 9.4.2 9.4.3 Tempera 9.5.1 9.5.2 9.5.3 9.5.4 Tempera 9.6.1 9.6.2 9.6.3 9.6.4 Gestione	ri relativi ad ubicazione ed ergonomia ne/disattivazione del blocco bambini izzazione delle zone Definizione del termine "zona" Modifica del nome e del simbolo di una zona izzare le attività Definizione del termine "Attività" Modifica del nome di un'attività Modifica del nome di un'attività Modifica della temperatura di un'attività tura ambiente per una zona Selezione della modalità di funzionamento Attivazione e configurazione di un programma orario per il riscaldamento Attivazione e configurazione di un programma orario per il raffrescamento Modifica temporanea della temperatura ambiente tura dell'acqua calda sanitaria Selezione della modalità di funzionamento Attivare e configurare un programma orario per l'acqua calda sanitaria Forzatura della produzione di acqua calda sanitaria (override) Modifica delle temperature di setpoint dell'acqua calda sanitaria del riscaldamento, del raffrescamento e della produzione di acqua calda sanitaria	. 94 . 95 . 95 . 95 . 95 . 96 . 96 . 97 . 97 . 97 . 97 . 98 100 101 103 103 103
9	9.1 9.2 9.3 9.4 9.5	onamento Parametr Attivazion Personal 9.3.1 9.3.2 Personal 9.4.1 9.4.2 9.4.3 Tempera 9.5.1 9.5.2 9.5.3 9.5.4 Tempera 9.6.1 9.6.2 9.6.3 9.6.4 Gestione 9.7.1	ri relativi ad ubicazione ed ergonomia ne/disattivazione del blocco bambini izzazione delle zone Definizione del termine "zona" Modifica del nome e del simbolo di una zona izzare le attività Definizione del termine "Attività" Modifica del nome di un'attività Modifica della temperatura di un'attività tura ambiente per una zona Selezione della modalità di funzionamento Attivazione e configurazione di un programma orario per il riscaldamento Attivazione e configurazione di un programma orario per il raffrescamento Modifica temporanea della temperatura ambiente tura dell'acqua calda sanitaria Selezione della modalità di funzionamento Attivare e configurare un programma orario per l'acqua calda sanitaria Forzatura della produzione di acqua calda sanitaria (override) Modifica delle temperature di setpoint dell'acqua calda sanitaria del riscaldamento, del raffrescamento e della produzione di acqua calda sanitaria	. 94 . 95 . 95 . 95 . 95 . 96 . 96 . 97 . 97 . 97 . 97 . 98 . 103 103 103 103
9	9.1 9.2 9.3 9.4 9.5	onamento Parametri Attivaziori Personal 9.3.1 9.3.2 Personal 9.4.1 9.4.2 9.4.3 Tempera 9.5.1 9.5.2 9.5.3 9.5.4 Tempera 9.6.1 9.6.2 9.6.3 9.6.4 Gestione 9.7.1 9.7.2	ri relativi ad ubicazione ed ergonomia me/disattivazione del blocco bambini izzazione delle zone Definizione del termine "zona" Modifica del nome e del simbolo di una zona izzare le attività Definizione del termine "Attività" Modifica del nome di un'attività Modifica del nome di un'attività Modifica della temperatura di un'attività tura ambiente per una zona Selezione della modalità di funzionamento Attivazione e configurazione di un programma orario per il riscaldamento Attivazione e configurazione di un programma orario per il raffrescamento Modifica temporanea della temperatura ambiente tura dell'acqua calda sanitaria Selezione della modalità di funzionamento Attivare e configurare un programma orario per l'acqua calda sanitaria Forzatura della produzione di acqua calda sanitaria (override) Modifica delle temperature di setpoint dell'acqua calda sanitaria del riscaldamento, del raffrescamento e della produzione di acqua calda sanitaria Spegnimento del riscaldamento e del raffrescamento Disattivazione del riscaldamento in estate Disattivazione del produzione di acqua calda sanitaria.	. 94 . 95 . 95 . 95 . 95 . 96 . 96 . 97 . 97 . 97 . 101 101 103 103 104 104 104
e	9.1 9.2 9.3 9.4 9.5	onamento Parameti Attivazioi Personal 9.3.1 9.3.2 Personal 9.4.1 9.4.2 9.4.3 Tempera 9.5.1 9.5.2 9.5.3 9.5.4 Tempera 9.6.1 9.6.2 9.6.3 9.6.4 Gestione 9.7.1 9.7.2 9.7.3 9.7.4 9.7.5	ri relativi ad ubicazione ed ergonomia ne/disattivazione del blocco bambini izzazione delle zone Definizione del termine "zona" Modifica del nome e del simbolo di una zona izzare le attività Definizione del termine "Attività" Modifica del nome di un'attività Modifica della temperatura di un'attività tura ambiente per una zona Selezione della modalità di funzionamento Attivazione e configurazione di un programma orario per il riscaldamento Attivazione e configurazione di un programma orario per il raffrescamento Modifica temporanea della temperatura ambiente tura dell'acqua calda sanitaria Selezione della modalità di funzionamento Attivare e configurare un programma orario per l'acqua calda sanitaria Selezione della modalità di funzionamento Attivare e configurare un programma orario per l'acqua calda sanitaria del riscaldamento, del raffrescamento e della produzione di acqua calda sanitaria del riscaldamento, del raffrescamento e della produzione di acqua calda sanitaria Spegnimento del riscaldamento e del raffrescamento Forzatura del raffrescamento Disattivazione della produzione di acqua calda sanitaria Periodi di assenza o vacanza	. 94 . 95 . 95 . 95 . 95 . 96 . 96 . 97 . 97 . 97 . 97 . 103 103 104 104 104 104 105
e	9.1 9.2 9.3 9.4 9.5 9.6	onamento Parametri Attivazior Personal 9.3.1 9.3.2 Personal 9.4.1 9.4.2 9.4.3 Tempera 9.5.1 9.5.2 9.5.3 9.5.4 Tempera 9.6.1 9.6.2 9.6.3 9.6.4 Gestione 9.7.1 9.7.2 9.7.3 9.7.4 9.7.5 Monitora	ri relativi ad ubicazione ed ergonomia me/disattivazione del blocco bambini izzazione delle zone Definizione del termine "zona" Modifica del nome e del simbolo di una zona izzare le attività Definizione del termine "Attività" Modifica del nome di un'attività Modifica della temperatura di un'attività Modifica della temperatura di un'attività tura ambiente per una zona Selezione della modalità di funzionamento Attivazione e configurazione di un programma orario per il riscaldamento Attivazione e configurazione di un programma orario per il raffrescamento Modifica temporanea della temperatura ambiente tura dell'acqua calda sanitaria Selezione della modalità di funzionamento Attivare e configurare un programma orario per l'acqua calda sanitaria Forzatura della produzione di acqua calda sanitaria (override) Modifica delle temperature di setpoint dell'acqua calda sanitaria del riscaldamento, del raffrescamento e della produzione di acqua calda sanitaria Spegnimento del riscaldamento e del raffrescamento Forzatura del raffrescamento Disattivazione della produzione di acqua calda sanitaria Periodi di assenza o vacanza ggio del consumo energetico	. 94 . 95 . 95 . 95 . 95 . 96 . 96 . 97 . 97 . 97 . 97 . 103 103 104 104 104 105 106
e	9.1 9.2 9.3 9.4 9.5	onamento Parametri Attivazion Personal 9.3.1 9.3.2 Personal 9.4.1 9.4.2 9.4.3 Tempera 9.5.1 9.5.2 9.5.3 9.5.4 Tempera 9.6.1 9.6.2 9.6.3 9.6.4 Gestione 9.7.1 9.7.2 9.7.3 9.7.4 9.7.5 Monitora Avvio e a	ri relativi ad ubicazione ed ergonomia ne/disattivazione del blocco bambini izzazione delle zone Definizione del termine "zona" Modifica del nome e del simbolo di una zona izzare le attività Definizione del termine "Attività" Modifica del nome di un'attività Modifica del nome di un'attività Modifica della temperatura di un'attività tura ambiente per una zona Selezione della modalità di funzionamento Attivazione e configurazione di un programma orario per il riscaldamento Attivazione e configurazione di un programma orario per il raffrescamento Modifica temporanea della temperatura ambiente tura dell'acqua calda sanitaria Selezione della modalità di funzionamento Attivare e configurare un programma orario per l'acqua calda sanitaria Forzatura della produzione di acqua calda sanitaria (override) Modifica delle temperature di setpoint dell'acqua calda sanitaria del riscaldamento, del raffrescamento e della produzione di acqua calda sanitaria del riscaldamento, del raffrescamento e del produzione di acqua calda sanitaria Derizatura del raffrescamento Disattivazione del riscaldamento in estate Disattivazione della produzione di acqua calda sanitaria Periodi di assenza o vacanza ggio del consumo energetico urresto della pompa di calore	. 94 . 94 . 95 . 95 . 95 . 96 . 96 . 97 . 97 . 97 . 97 . 103 103 104 104 104 105 106 107
e	9.1 9.2 9.3 9.4 9.5 9.6	onamento Parametri Attivazior Personal 9.3.1 9.3.2 Personal 9.4.1 9.4.2 9.4.3 Tempera 9.5.1 9.5.2 9.5.3 9.5.4 Tempera 9.6.1 9.6.2 9.6.3 9.6.4 Gestione 9.7.1 9.7.2 9.7.3 9.7.4 9.7.5 Monitora	ri relativi ad ubicazione ed ergonomia me/disattivazione del blocco bambini izzazione delle zone Definizione del termine "zona" Modifica del nome e del simbolo di una zona izzare le attività Definizione del termine "Attività" Modifica del nome di un'attività Modifica della temperatura di un'attività Modifica della temperatura di un'attività tura ambiente per una zona Selezione della modalità di funzionamento Attivazione e configurazione di un programma orario per il riscaldamento Attivazione e configurazione di un programma orario per il raffrescamento Modifica temporanea della temperatura ambiente tura dell'acqua calda sanitaria Selezione della modalità di funzionamento Attivare e configurare un programma orario per l'acqua calda sanitaria Forzatura della produzione di acqua calda sanitaria (override) Modifica delle temperature di setpoint dell'acqua calda sanitaria del riscaldamento, del raffrescamento e della produzione di acqua calda sanitaria Spegnimento del riscaldamento e del raffrescamento Forzatura del raffrescamento Disattivazione della produzione di acqua calda sanitaria Periodi di assenza o vacanza ggio del consumo energetico	. 94 . 95 . 95 . 95 . 95 . 96 . 96 . 97 . 97 . 97 . 97 . 103 103 104 104 105 106 107 107

10	Manutenzione	
	10.1 Informazioni per il personale deputato alla manutenzione	. 107
	10.2 Precauzioni da prendere durante le operazioni di manutenzione	
	10.3 Elenco degli interventi di ispezione e di manutenzione	. 109
	10.4 Anodo a corrente imposta	110
	10.5 Scarico del circuito di riscaldamento	110
	10.6 Svuotamento del circuito acqua calda sanitaria	. 110
	10.7 Pulizia dei filtri magnetici a rete	111
	10.7.1 Risciacquo dei filtri magnetici a rete (manutenzione rapida annuale)	. 111
	10.7.2 Pulizia completa dei filtri magnetici a rete	. 111
	10.8 Controllare la pressione idraulica	. 112
	10.9 Controllo del funzionamento dell'apparecchio	. 112
	10.10 Sostituzione della batteria dell'interfaccia utente	. 112
11	Risoluzione delle anomalie	. 113
•	11.1 Riarmo del termostato di sicurezza	
	11.2 Risoluzione degli errori di funzionamento	
	11.2.1 Tipi di codice di errore	
	11.2.2 Codici di avvertenza	
	11.2.3 Codici di blocco provvisorio	
	11.2.4 Codici di blocco permanente	
	11.3 Visualizzazione e cancellazione della memoria errori	
	11.4 Come accedere alle informazioni sulle versioni hardware e software	
12	Messa fuori servizio e smaltimento	120
	12.1 Procedura di messa fuori servizio	
	12.2 Smaltimento e riciclaggio	
	12.3 Recupero dei refrigeranti	
	12.4 Etichettatura	. 121
	12.5 Attrezzature di recupero	. 121
13	Ricambi	123
	13.1 Unità interna	. 123
	13.2 AWHPR 4 MR / AWHPR 6 MR / AWHPR 8 MR unità esterna	129
14	Scheda prodotto e scheda kit	. 130
•	14.1 Scheda del prodotto	
	14.2 Scheda prodotto - Dispositivo di controllo della temperatura	
	14.3 Scheda insieme - Pompe di calore a media temperatura	
	14.4 Scheda insieme - Apparecchi di riscaldamento misti (caldaie o pompe di calore)	
15	Appendice	135
	15.1 Nome e simbolo delle zone	
	15.2 Nome e temperatura delle attività	

## Istruzioni e raccomandazioni di sicurezza

## 1.1 Istruzioni di sicurezza generali

#### Funzionamento



#### Pericolo

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di competenza ed esperienza qualora siano soggette a supervisione o vengano loro fornite istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e dopo essersi accertati che abbiano compreso i rischi correlati. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

#### Generalità

- Prima di qualsiasi intervento sull'apparecchio, leggere attentamente tutti i documenti forniti con la pompa di calore. Questi documenti sono disponibili anche sul nostro sito web. Vedere la retro copertina.
- Solo i professionisti qualificati sono autorizzati a effettuare interventi d'installazione, messa in servizio, manutenzione, riparazione o smontaggio sulla pompa di calore e sull'impianto di riscaldamento. Essi devono rispettare le normative locali e nazionali in vigore durante il montaggio, l'installazione e la manutenzione dell'impianto.
- È necessario osservare i regolamenti nazionali in materia di gas.
- L'impianto deve soddisfare tutti i requisiti delle vigenti normative locali che disciplinano il funzionamento e gli interventi presso le abitazioni private, i condomini o altri edifici.
- Questa pompa di calore non è progettata per essere utilizzata ad altitudini superiori a 2000 metri sopra il livello del mare.
- Questo apparecchio è dotato di un'antenna radio. Durante il normale funzionamento dell'apparecchio tutte le persone devono trovarsi ad almeno 20 cm da tale antenna, in modo da proteggersi dal campo elettromagnetico. L'utente può scendere al di sotto di questo limite solo quando il dispositivo è spento.
- Conservare il presente documento in prossimità del luogo di installazione dell'apparecchio.

#### Precauzioni

- Qualsiasi intervento sul circuito di refrigerazione dovrà essere effettuato da un professionista qualificato, secondo le regole del mestiere e di sicurezza in vigore nella professione (recupero del refrigerante, brasatura sotto azoto, ecc.).
- Con "professionista qualificato" s'intende una persona dotata delle qualifiche relative alla manipolazione di questo refrigerante e alla realizzazione delle relative tubazioni, come disposto dai regolamenti e dalle leggi locali, e addestrata in merito alle questioni riguardanti la manipolazione del refrigerante stesso, nonché alla realizzazione delle tubazioni relative all'unità interna e all'unità esterna.
- Prima di qualunque intervento disinserire l'alimentazione elettrica dell'unità esterna, dell'unità interna e della resistenza ad immersione. Attendere per ca. 20-30 secondi affinché i condensatori dell'unità esterna siano scarichi e controllare che le luci sulle PCB dell'unità esterna si siano spente.
- Prima di qualsiasi intervento sul circuito refrigerante, arrestare l'apparecchio e attendere qualche minuto.
   Alcuni componenti dell'apparecchio, come il compressore e le tubazioni, possono raggiungere temperature superiori a 100 °C e pressioni elevate, che possono causare gravi lesioni.
- Per il collegamento, è necessario rispettare le norme e le direttive locali.
- La messa in servizio deve essere effettuata soltanto da un professionista qualificato.
- Non apportare modifiche alla pompa di calore senza il consenso scritto del fabbricante. Per usufruire della copertura della garanzia, non apportare alcuna modifica all'apparecchio.
- Utilizzare solo parti di ricambio originali.

#### 1.2 Collegamenti idraulici

#### Precauzioni

- Isolare i tubi per ridurre al minimo le perdite di calore.
- Montare valvole di scarico tra l'unità interna e il circuito di riscaldamento.
- Se sono presenti radiatori collegati direttamente al circuito di riscaldamento, accertarsi che nell'impianto sia presente un sufficiente volume di acqua di riscaldamento. Per esempio, installare una valvola differenziale e un serbatoio tampone tra l'unità interna e il circuito di riscaldamento.
- Accertarsi che l'acqua di riscaldamento sia conforme alle specifiche riportate nel capitolo Trattamento dell'acqua di riscaldamento.
- Rispettare la pressione e la temperatura minime e massime dell'acqua (70°C) per garantire il corretto funzionamento dell'apparecchio. Vedere la sezione **Caratteristiche tecniche**.
- Gli impianti idraulici devono essere in grado di garantire sempre una portata minima.

## 1.3 Sicurezza per l'acqua sanitaria

#### Generalità

- L'acqua di riscaldamento e l'acqua sanitaria non devono mai venire in contatto. L'acqua sanitaria non deve circolare nello scambiatore.
- Prendere precauzioni con l'acqua calda sanitaria. A seconda delle impostazioni della pompa di calore, la temperatura dell'acqua calda sanitaria può superare i 65 °C.
- Onde limitare il rischio di ustioni installare un dispositivo di limitazione della temperatura dell'acqua calda quale, ad esempio, un miscelatore termostatico.
- Temperatura massima al punto di prelievo: per proteggere l'utente, la massima temperatura dell'acqua calda sanitaria al punto di prelievo è soggetta a speciali normative nei vari paesi in cui l'apparecchio è venduto. Queste speciali regole devono essere rispettate durante l'installazione dell'apparecchio.
- Conformemente alle norme di sicurezza, è tassativo montare una valvola di sfogo della pressione di sicurezza tarata a 0,7 MPa (7 bar) sull'ingresso acqua fredda sanitaria del bollitore.
- È possibile collegare un vaso di espansione domestico (non fornito) di dimensioni idonee tra l'ingresso dell'acqua fredda sanitaria e la valvola combinata: ciò previene l'attivazione della valvola di sfogo della pressione di sicurezza domestica. Tra questi due componenti non dovrà essere presente alcun dispositivo di sezionamento.
- Per svuotare il circuito dell'acqua calda sanitaria, vedere la sezione Manutenzione.



#### **Attenzione**

- Il regolatore di pressione (valvola di sicurezza o unità di sicurezza) deve essere fatto funzionare regolarmente per rimuovere i depositi di calcare e verificare non sia ostruito.
- Per scaricare una tubazione occorre montare un regolatore di pressione.
- Poiché l'acqua può fuoriuscire dal tubo di scarico del regolatore di pressione, è necessario tenere il tubo aperto in comunicazione con l'atmosfera, in un ambiente privo di gelo e con un'inclinazione costante verso il basso.

#### Precauzioni

- Utilizzare strumenti e componenti per le tubazioni appositamente progettati per l'utilizzo con il refrigerante R32.
- Un regolatore di pressione (non fornito) è necessario quando la pressione di alimentazione supera l'80% della taratura del regolatore di pressione e deve essere posizionato a monte dell'apparecchio.
- Nessun dispositivo di sezionamento si deve trovare tra il regolatore di pressione ed il bollitore di acqua calda sanitaria.

## 1.4 Cablaggio elettrico

#### Generalità

- L'esecuzione degli interventi elettrici sulle unità interne ed esterne è consentita solo al personale di assistenza accreditato e agli installatori qualificati. Questi interventi non dovranno, in nessuna circostanza, essere portati a termine da privati non qualificati, dato che un'esecuzione dei lavori non a regola d'arte potrebbe comportare scosse o dispersioni elettriche.
- L'apparecchio deve essere installato nel rispetto di tutte le normative locali sul cablaggio. Eventuali carenze di capacità nel circuito di alimentazione elettrica o un'installazione incompleta potrebbero comportare il rischio di scosse elettriche o di incendi.

#### Precauzioni



#### Pericolo

Prima di effettuare qualsiasi cablaggio sul circuito elettrico, spegnere l'alimentazione, verificare l'assenza di tensione e bloccare il disgiuntore con un apposito blocco.

- Impiegare cablaggi conformi alle specifiche riportate nel Manuale installazione, nonché alle disposizioni delle leggi e dei regolamenti locali. L'utilizzo di cablaggi non conformi alle specifiche può dar luogo a scosse o perdite elettriche, fumo e/o incendi.
- Collegare sempre un cavo di massa di sicurezza (messa a terra). La messa a terra deve essere conforme alle normative di installazione vigenti. Eseguire la messa a terra dell'apparecchio prima di effettuare qualsiasi collegamento elettrico. Una messa a terra non completa può provocare guasti o scosse elettriche.
- Per evitare scosse elettriche, accertarsi che la lunghezza dei conduttori tra il dispositivo di arresto contro la trazione e le morsettiere sia tale che i conduttori attivi siano messi sotto tensione prima del conduttore di terra.
- Installare un disgiuntore conforme alle specifiche riportate nel manuale d'installazione, nonché alle disposizioni delle leggi e dei regolamenti locali.
- Installare il disgiuntore in un punto facilmente raggiungibile dal tecnico.
- Per evitare il rischio di un riarmo imprevisto del disgiuntore del circuito termico, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un disgiuntore esterno, come un timer, né essere collegato a un circuito regolarmente attivato e disattivato dal fornitore di elettricità.
- Se l'apparecchio viene fornito con un cavo di alimentazione che risulta essere danneggiato, il cavo deve essere sostituito dal produttore, dai suoi servizi di assistenza post-vendita o da soggetti con qualifiche analoghe, in modo da prevenire pericoli.
- Durante il collegamento dell'apparecchio con l'alimentazione principale o quando si effettuano altri lavori di cablaggio, fare riferimento alle istruzioni riportate nel manuale di installazione e agli schemi di cablaggio forniti.
- Separare i cavi a bassissima tensione dai cavi di alimentazione a 230/400 V.

#### 1.5 Informazioni sul refrigerante R32

#### Precauzioni

- · Questo prodotto contiene gas fluorurati ad effetto serra.
- Non sfiatare i gas nell'atmosfera.



#### **Avvertenza**

- Non utilizzare dispositivi diversi da quelli raccomandati dal produttore per la pulizia o per accelerare il processo di sbrinamento.
- L'apparecchio deve essere conservato in un ambiente privo di fonti di innesco (ad esempio, fiamme libere, apparecchiature a gas o riscaldatori elettrici) continuamente in funzione.
- · Non forare o bruciare.
- Tenere presente che i refrigeranti potrebbero risultare inodori.
- Il refrigerante presente all'interno dell'unità è infiammabile e tossico. Eventuali perdite di refrigerante nell'ambiente e il conseguente contatto di queste ultime con il fuoco di un bruciatore, di un riscaldatore o di un fornello possono provocare incendi o la formazione di gas pericolosi. Qualora venga rilevata una perdita, spegnere eventuali dispositivi di riscaldamento a combustione, ventilare l'ambiente e contattare il rivenditore dell'unità.
- Non utilizzare l'unità fino a quando un installatore qualificato confermerà che la sezione nella quale si è verificata la perdita di refrigerante è stata riparata.
- Durante l'installazione, il trasloco, o quando si sottopone a manutenzione la pompa di calore, utilizzare solo il refrigerante specificato (R32) per caricare i tubi del refrigerante. Non mescolarlo con nessun altro tipo di refrigerante e non consentire all'aria, a liquidi o ad altri gas di restare all'interno dei tubi.

#### Generalità

Carica massima di refrigerante dell'impianto: 1,6 kg

#### 1.6 Posizione di installazione

#### Precauzioni

- Se l'unità interna viene installata in un ambiente di piccole dimensioni, intraprendere opportune misure (ventilazione) volte ad evitare che il refrigerante raggiunga la concentrazione limite anche in caso di perdite. Consultare il capitolo relativo all'installazione al momento dell'implementazione delle misure.
   L'accumulo di elevate concentrazioni di refrigerante può portare a gravi mancanze di ossigeno.
- Installare l'unità interna e l'unità esterna su una struttura solida e stabile, in grado di sopportarne il peso.
- · Collocare l'unità interna in una posizione al riparo dal gelo.
- Non installare la pompa di calore in una posizione potenzialmente passibile di esposizione a gas combustibili. Una perdita di gas combustibile, con conseguente concentrazione di esso attorno all'unità, può comportare il rischio di incendi.
- Non installare la pompa di calore in un luogo caratterizzato da un'atmosfera fortemente salina o in ambienti corrosivi.
- Non installare la pompa di calore in un luogo esposto al vapore e ai gas di combustione.
- Non installare la pompa di calore in un luogo che possa essere ricoperto dalla neve.

### 1.7 Tubazioni del refrigerante

#### Precauzioni

- Utilizzare strumenti e componenti per le tubazioni appositamente progettati per l'utilizzo con il refrigerante R32.
- Utilizzare tubi in rame disossidato al fosforo per il trasporto del fluido refrigerante.
- Conservare i tubi di collegamento refrigerante al riparo dalla polvere e dall'umidità (rischio di danneggiamento del compressore).
- · Applicare olio refrigerante sulle parti mandrinate per agevolare il serraggio e migliorare la tenuta.
- Proteggere l'unità esterna e l'unità interna, compresi l'isolamento e gli elementi strutturali. Non surriscaldare i tubi: gli elementi brasati possono provocare danni.
- · Proteggere i tubi da possibili danni fisici.
- Isolare i tubi per ridurre al minimo le perdite di calore.
- Non toccare i tubi di collegamento refrigerante a mani nude quando la pompa di calore è in funzione. Rischio di ustione o di congelamento.

### 1.8 Lavori di manutenzione e di riparazione

#### Precauzioni

- Utilizzare esclusivamente azoto disidratato per effettuare il rilevamento delle perdite o per test sotto pressione.
- Terminati gli interventi di manutenzione o riparazione, controllare tutto l'impianto di riscaldamento e accertarsi che non vi siano perdite.
- Rimuovere il mantello solo per effettuare interventi di manutenzione e riparazione. Una volta terminati tali interventi, riposizionare il mantello.

## 1.9 Spiegazioni fornite all'utente

#### Precauzioni

- Non spegnere la pompa di calore. La protezione antigelo non funziona quando la pompa di calore è spenta.
- Se non è necessario riscaldare la propria casa per lunghi periodi, attivare la modalità di protezione antigelo.
- Se si rende necessario disattivare la pompa di calore, ed è presente un rischio che la temperatura all'interno dell'edificio scenda al di sotto dello zero, svuotare l'unità interna e l'impianto di riscaldamento in modo da evitarne il congelamento.
- Fare in modo che l'unità interna e l'unità esterna risultino sempre accessibili.
- Non rimuovere né coprire le etichette e le targhe matricola apposte sugli apparecchi. Le etichette e le targhe matricola devono essere leggibili per tutta la vita utile dell'apparecchio.
- Sostituire immediatamente le etichette di istruzione e avvertimento e le targhe matricola rovinate o illeggibili.
- Controllare regolarmente la presenza di acqua e la pressione nell'impianto di riscaldamento.
- Non toccare i radiatori per lunghi periodi. A seconda delle impostazioni della pompa di calore, la temperatura dei radiatori può superare i 60 °C.

#### 1.10 Raccomandazioni

#### **Funzionamento**

- Fare in modo che l'unità interna e l'unità esterna risultino sempre accessibili.
- Controllare regolarmente la pressione idraulica nell'impianto di riscaldamento.
- Non toccare i radiatori per periodi di tempo prolungati. A seconda delle impostazioni della pompa di calore, la temperatura dei radiatori può superare i 60 °C.
- Non spegnere la pompa di calore. La modalità antigelo non funziona quando la pompa di calore è spenta
- Se non è necessario riscaldare la propria casa per un lungo periodo, disattivare la funzione di riscaldamento oppure attivare la modalità di protezione antigelo. Vedere il capitolo Selezione della modalità di funzionamento.
- Non svuotare l'impianto se non è assolutamente necessario, per esempio al momento dello smaltimento. Vedere il capitolo **Messa fuori servizio e smaltimento**.
- Se si rende necessario disattivare la pompa di calore in caso di assenze prolungate, svuotare l'unità interna e l'impianto di riscaldamento in modo da evitare il congelamento dell'impianto stesso.
- Non apportare modifiche alla pompa di calore senza il consenso scritto del fabbricante.
- Per usufruire della copertura della garanzia, non apportare alcuna modifica all'apparecchio.

## 1.11 Responsabilità

### Responsabilità del pro-I nostri prodotti sono fabbricati conformemente ai requisiti delle varie Direttive applicabili. Vengono duttore pertanto consegnati con la marcatura (€ e i documenti necessari. Nell'interesse della qualità dei nostri prodotti, cerchiamo continuamente di migliorarli. Ci riserviamo pertanto il diritto di modificare le specifiche riportate nel presente documento. La nostra responsabilità in qualità di produttore non potrà essere chiamata in causa nei casi seguen-• Mancato rispetto delle istruzioni d'installazione dell'apparecchio. • Mancata osservanza delle istruzioni d'uso dell'apparecchio. Mancata o insufficiente manutenzione dell'apparecchio. Responsabilità dell'in-L'installatore è responsabile dell'installazione e della prima messa in funzione dell'apparecchio. L'installatore stallatore deve rispettare le seguenti istruzioni: • Leggere e seguire le istruzioni contenute nei manuali forniti con l'apparecchio. • Installare l'apparecchio in conformità alle norme e alle leggi vigenti. • Effettuare la messa in servizio iniziale e gli eventuali controlli necessari. · Spiegare l'installazione all'utente. • In caso di necessità di manutenzione, informare l'utente circa l'obbligo di eseguire un controllo dell'apparecchio e di preservare quest'ultimo in condizioni di funzionamento corrette. • Consegnare all'utente tutti i manuali di istruzione. Per assicurare il funzionamento ottimale del sistema, l'utente deve seguire le istruzioni riportate qui Responsabilità dell'utente • Leggere e seguire le istruzioni contenute nei manuali forniti con l'apparecchio. · Rivolgersi a professionisti qualificati per realizzare l'installazione ed eseguire la prima messa in • Chiedere all'installatore di spiegare il funzionamento dell'impianto. • Far eseguire a un installatore qualificato la manutenzione e le ispezioni necessarie. • Conservare il manuale di istruzioni in buone condizioni e vicino all'apparecchio.

## 2 Simboli utilizzati

#### 2.1 Simboli utilizzati nel manuale

Il presente manuale utilizza vari livelli di pericolo per richiamare l'attenzione su istruzioni particolari. Questo al fine di migliorare la sicurezza dell'utente, prevenire problemi e garantire il corretto funzionamento dell'apparecchio.

#### Pericolo

Rischio di situazioni pericolose che possono causare lesioni personali gravi.



#### Pericolo di scossa elettrica

Rischio di scossa elettrica.



#### **Avvertenza**

Rischio di situazioni pericolose che possono causare lesioni personali minori.



#### **Attenzione**

Rischio di danni materiali.



#### Importante

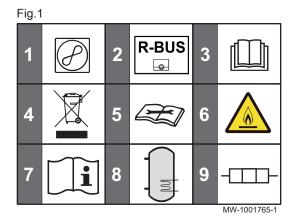
Segnala un'informazione importante.



#### Vedere

Riferimento ad altri manuali o pagine di questo manuale.

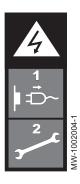
## 2.2 Simboli utilizzati sulla targa matricola



- 1 Pompa di calore: tipo di refrigerante, pressione di esercizio massima e potenza assorbita dall'unità interna.
- 2 Compatibilità con il termostato connesso eTwist
- 3 Prima di installare e mettere in servizio l'apparecchio, leggere attentamente i manuali forniti a corredo di questo
- 4 Smaltire i prodotti usati presso un'adeguata struttura di recupero e riciclaggio.
- 5 Leggere il manuale tecnico
- 6 L'apparecchio contiene un refrigerante infiammabile (A2L)
- 7 Vedere le istruzioni di funzionamento
- 8 Bollitore acqua calda sanitaria: volume, pressione massima di esercizio e perdite in standby del bollitore acqua calda sanitaria
- 9 Resistenza ad immersione: potenza erogata e potenza assorbita max.

## 2.3 Simboli utilizzati sull'apparecchio

Fig.2



Attenzione: Pericolo di scosse elettriche, componenti sotto tensione. Scollegare l'alimentazione di rete (1) prima di effettuare qualsiasi intervento (2).

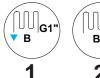




- 1 Messa a terra di protezione
- 2 Corrente alternata
- 3 Circuito di riscaldamento
- 4 Leggere il manuale tecnico
- 5 L'apparecchio contiene un refrigerante infiammabile (A2L)
- 6 Pompa di calore
- 7 Serrare con una controchiave
- 8 Tipo di refrigerante
- 9 Bluetooth<sup>®</sup>

## 2.4 Simboli utilizzati sull'etichetta della piastra di collegamento

Fig.4





















MW-1002025-1

- 1 Ritorno secondo circuito
- 2 Mandata secondo circuito
- 3 Collegamento refrigerante 1/2"
- 4 Collegamento refrigerante 1/4"
- 5 Uscita acqua calda sanitaria

- 6 Ingresso acqua fredda sanitaria
- 7 Ritorno del circuito di riscaldamento
- 8 Mandata verso la caldaia ausiliaria
- 9 Ritorno sulla caldaia supplementare
- 10 Mandata circuito di riscaldamento

## 3 Caratteristiche Tecniche

### 3.1 Omologazioni

#### 3.1.1 Direttive

Con la presente, Remeha dichiara che l'apparecchiatura di tipo radioelettrico Eria Tower Ace è un prodotto progettato principalmente per l'utilizzo domestico e conforme alle seguenti norme e direttive. Il prodotto è stato fabbricato e commercializzato conformemente ai requisiti delle Direttive europee.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è fornito separatamente con l'apparecchio.

Oltre alle direttive e ai requisiti di legge, è necessario attenersi alle linee guida supplementari presenti nel manuale.

Per quanto concerne le prescrizioni e le direttive menzionate nel presente manuale e la dichiarazione di conformità UE, resta inteso che tutte le integrazioni e le ulteriori prescrizioni sono applicabili al momento dell'installazione.

#### 3.1.2 Test di fabbrica

Prima di lasciare la fabbrica, vengono testati i seguenti aspetti di ciascuna unità interna:

- · Tenuta del circuito di riscaldamento
- Tenuta del circuito di acqua calda sanitaria
- Tenuta del circuito refrigerante
- · Sicurezza elettrica

## 3.1.3 Tecnologia wireless Bluetooth®

Fig.5 Logo



Questo prodotto è dotato di tecnologia wireless Bluetooth.

La parola e i loghi Bluetooth<sup>®</sup> sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi loro utilizzo da parte di BDR Thermea Group è concesso in licenza. Gli altri marchi registrati e le altre denominazioni commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

AD-3001854-01

#### 3.2 Dati tecnici

#### 3.2.1 Dispositivi di riscaldamento compatibili

#### Tab.1

Unità esterna	Unità interne associate/compatibili
AWHPR 4 MR	Eria-T-A SE R32 4-8
AWHPR 6 MR	Eria-T-A SE R32 4-8
AWHPR 8 MR	Eria-T-A SE R32 4-8

#### 3.2.2 Pompa di calore

Le specifiche sono valide per un apparecchio nuovo con scambiatori di calore puliti.

Pressione massima di esercizio: 0,3 MPa (3 bar)



#### Importante

I dati delle prestazioni riportati nelle seguenti tabelle si applicano solo alla seguente configurazione: zona diretta. Questi dati non si applicano qualora venga utilizzato un circuito riscaldamento misto.

Tab.2 Caratteristiche tecniche dell'unità interna

Specifiche	Eria-T-A SE R32	
Intervallo delle temperature di esercizio	Da +7 °C a +30 °C	
Banda di frequenza Bluetooth	2400 – 2483,5 MHz	
Potenza Bluetooth	+5 dBm	

#### Tab.3 Condizioni di utilizzo dell'unità esterna

Temperature di esercizio limite	AWHPR 4 MR	AWHPR 6 MR	AWHPR 8 MR
Acqua (modalità di riscaldamento e acqua calda sanitaria)	+18 °C/+60 °C	+18 °C/+60 °C	+18 °C/+60 °C
Aria esterna (modalità di riscaldamento e acqua calda sanitaria)	-20 °C/+35 °C	-20 °C/+35 °C	-20 °C/+35 °C
Acqua (modalità raffrescamento)	+7 °C / +25 °C	+7 °C / +25 °C	+7 °C / +25 °C
Aria esterna (modalità raffrescamento)	+10 °C/+46 °C	+10 °C/+46 °C	+10 °C/+46 °C

Tab.4 Modalità riscaldamento: temperatura dell'aria esterna +7 °C, temperatura dell'acqua all'uscita +35 °C. Prestazioni in conformità a EN 14511-2.

Tipo di misurazione	Unità	AWHPR 4 MR	AWHPR 6 MR	AWHPR 8 MR
Potenza termica	kW	4,60	6,40	7,67
Coefficiente di prestazione (COP)	-	5,20	5,00	4,73
Potenza elettrica assorbita	kWe	0,88	1,28	1,62
Portata nominale d'acqua (ΔT = 5 K)	m <sup>3</sup> /h	0,79	1,11	1,31

Tab.5 Modalità riscaldamento: temperatura dell'aria esterna +2°C, temperatura dell'acqua all'uscita +35°C. Prestazioni in conformità a EN 14511-2.

Tipo di misurazione	Unità	AWHPR 4 MR	AWHPR 6 MR	AWHPR 8 MR
Potenza termica	kW	3,71	5,34	6,54
Coefficiente di prestazione (COP)	-	4,11	3,68	3,04
Potenza elettrica assorbita	kWe	0,90	1,03	1,93

Tab.6 Modalità di raffreddamento: temperatura dell'aria esterna +35 °C, temperatura dell'acqua all'uscita +18 °C. Prestazioni in conformità a EN 14511-2.

Tipo di misurazione	Unità	AWHPR 4 MR	AWHPR 6 MR	AWHPR 8 MR
Potenza di raffrescamento	kW	6,0	7,0	7,1
Indice di efficienza energetica (EER)	-	5,18	4,88	4,88
Potenza elettrica assorbita	kWe	1,16	1,43	1,45

#### Tab.7 Specifiche comuni

Tipo di misurazione	Unità	AWHPR 4 MR	AWHPR 6 MR	AWHPR 8 MR
Prevalenza dinamica totale alla portata nominale	kPa	65	55	30
Portata d'aria nominale	m <sup>3</sup> /h	2070	2070	2184
Tensione di alimentazione dell'unità esterna	V	230	230	230
Intensità di corrente	A	5	5	5
Corrente massima	A	13,9	13,9	13,9
Potenza acustica - Interno (1)	dB(A)	29	31	32
Potenza acustica - Esterno	dB(A)	56	57	59
Carica di refrigerante R32	kg	1,2	1,2	1,2
Carica di refrigerante R32 (2)	tCO <sub>2</sub> e	0,81	0,81	0,81
Collegamento refrigerante (Fluido - Gas)	pollice	3/8 - 1/2	3/8 - 1/2	3/8 - 1/2
Lunghezza massima precaricata	m	10	10	10

<sup>(1)</sup> Rumore irradiato dall'involucro - Test eseguito ai sensi della norma NF EN 12102, condizioni di temperatura: aria 7 °C, acqua 55 °C (interno ed esterno)

## 3.2.3 Peso della pompa di calore

#### Tab.8 Unità interna

Dati	Unità	Eria-T-A SE R32 4-8
Peso a vuoto	kg	139
Peso totale con acqua	kg	334

#### Tab.9 Unità esterna

Dati	Unità	AWHPR 4 MR	AWHPR 6 MR	AWHPR 8 MR
Peso	kg	54	54	54

<sup>(2)</sup> La quantità di refrigerante calcolata in tonnellate equivalenti di CO<sub>2</sub> viene calcolata mediante la seguente formula: Quantità (in kg) di refrigerante x GWP/1000. Il Potenziale di Riscaldamento Globale (GWP) del refrigerante R32 è pari a 675.

## 3.2.4 Bollitore acqua calda sanitaria

Tab.10 Specifiche tecniche del circuito primario (acqua di riscaldamento)

Specifiche	Unità	Valore
Temperatura massima d'esercizio Versione con resistenza ad immersione	°C	75
Temperatura minima d'esercizio	°C	7
Pressione massima d'esercizio	MPa (bar)	0,3 (3,0)
Capacità dello scambiatore del bollitore dell'acqua calda sanitaria	I	11,3
Superficie di scambio	m²	1,7

#### Tab.11 Specifiche tecniche del circuito secondario (acqua sanitaria)

Specifiche	Unità	Valore
Temperatura massima d'esercizio	°C	75
Temperatura minima d'esercizio	°C	10
Pressione massima d'esercizio	MPa (bar)	1,0 (10,0)
Capienza acqua	1	177

Tab.12 Specifiche comuni (conformemente alla norma EN 16147). Setpoint di temperatura dell'acqua: 54 °C – Temperatura esterna: 7 °C – Temperatura aria interna: 20 °C

	AWHPR 4 MR (ciclo M)	AWHPR 6 MR (ciclo L)	AWHPR 8 MR (ciclo L)			
Tempo di caricamento (1)	1 ore 37 minuti	1 ore 32 minuti	1 ore 41 minuti			
Coefficiente di prestazione per l'acqua calda sa- nitaria (COP <sub>ACS</sub> ) (1) 3,07 2,99						
(1) I livelli delle prestazioni ACS in base allo standard EN 16147 sono stati ottenuti con uno scostamento di 3 °C.						

## 3.2.5 Apparecchi di riscaldamento misti con pompa di calore a media temperatura

Tab.13 Parametri tecnici per apparecchi di riscaldamento misti a pompa di calore (parametri dichiarati per un'applicazione a media temperatura: 55 °C)

Nome del prodotto		Unità	AWHPR 4 MR	AWHPR 6 MR	AWHPR 8 MR
Pompa di calore aria/acqua	-	-	Sì	Sì	Sì
Pompa di calore acqua/acqua	-	-	No	No	No
Pompa di calore salamoia/acqua	-	-	No	No	No
Pompa di calore a bassa temperatura	-	-	No	No	No
Con riscaldatore supplementare	-	-	Sì	Sì	Sì
Apparecchio misto a pompa di calore	-	-	Sì	Sì	Sì
Potenza termica nominale in condizioni medie <sup>(1)</sup>	Pnomi- nale	kW	5	6	7
Potenza termica nominale in condizioni più fredde	Pnomi- nale	kW	4	5	5
Potenza termica nominale in condizioni più calde	Pnomi- nale	kW	5	6	7
Capacità di riscaldamento dichiarata a carico parziale, con temperatura interna pari a 20 °C e temperatura esterna $\mathcal{T}_{j}$					
<i>T<sub>j</sub></i> = -7 °C	Pdh	kW	4,5	5,5	6,2
<i>T<sub>j</sub></i> = +2 °C	Pdh	kW	2,7	3,4	3,8
<i>T<sub>j</sub></i> = +7 °C	Pdh	kW	1,7	2,1	2,5
<i>T<sub>j</sub></i> = +12 °C	Pdh	kW	2,1	2,5	2,5
$T_j$ = temperatura bivalente	Pdh	kW	4,5	5,5	6,2

Nome del prodotto		Unità	AWHPR 4 MR	AWHPR 6 MR	AWHPR 8 MR
$T_j$ = temperatura limite di esercizio	Pdh	kW	4,3	5,3	4,9
Temperatura bivalente	T <sub>biv</sub>	°C	-7	-7	-7
Coefficiente di degradazione <sup>(2)</sup>	Cdh	-	1,0	1,0	1,0
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente in condizioni medie	$\eta_s$	%	134	132	125
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente in condizioni più fredde	$\eta_s$	%	101	101	102
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente in condizioni più calde	$\eta_s$	%	163	141	149
Coefficiente di prestazione dichiarato o indice di energia primaria per carico parziale con temperatura interna pari a 20 °C e temperatura esterna $\mathcal{T}_j$					
$T_j = -7  ^{\circ}\text{C}$	COPd	-	2,15	2,22	1,95
<i>T<sub>j</sub></i> = +2 °C	COPd	-	3,39	3,37	3,24
$T_j$ = +7 °C	COPd	-	4,44	4,07	4,10
<i>T<sub>j</sub></i> = +12 °C	COPd	-	7,29	6,58	6,10
$T_j$ = temperatura bivalente	COPd	-	2,15	2,22	1,95
$T_j$ = temperatura limite di esercizio	COPd	-	1,83	1,82	1,66
Temperatura limite di esercizio per pompe di calore aria/acqua	TOL	°C	-10	-10	-10
Temperatura limite dell'acqua in funzionamento riscal- damento.	WTOL	°C	60	60	60
Consumo energia elettrica					
Modalità spento	P <sub>OFF</sub>	kW	0,015	0,015	0,015
Modalità termostato spento	P <sub>TO</sub>	kW	0,015	0,015	0,015
Modalità stand-by	$P_{SB}$	kW	0,015	0,015	0,015
Modalità riscaldamento del carter	P <sub>CK</sub>	kW	0,000	0,000	0,000
Riscaldatore supplementare					
Potenza termica nominale	Psup	kW	0,7	0,7	2,1
Tipo di alimentazione energetica	-	-	Elettricità	Elettricità	Elettricità
Altre caratteristiche					
Controllo capacità	-	-	Variabile	Variabile	Variabile
Livello di potenza sonora, all'interno/all'esterno	L <sub>WA</sub>	dB	29 – 56	31 – 57	32 – 59
Consumo energetico annuo in condizioni medie	$Q_{HE}$	kWh	3009	3679	4504
Consumo energetico annuo in condizioni più fredde	Q <sub>HE</sub>	kWh	3801	4284	4215
Consumo energetico annuo in condizioni più calde	$Q_{HE}$	kWh	1607	2222	2315
Portata d'aria nominale, all'esterno per pompe di calore aria/acqua	-	m <sup>3</sup> /h	2070	2070	2184
Profilo di carico dichiarato	-	-	L	L	L
Consumo quotidiano di energia elettrica	Q <sub>elec</sub>	kWh	3,670	3,790	3,890
Consumo annuo di energia elettrica	AEC	kWh	773	799	818
Efficienza energetica del riscaldamento dell'acqua	$\eta_{wh}$	%	132,50	128,10	125,00
Consumo quotidiano di combustibile	Q <sub>fuel</sub>	kWh	0,000	0,000	0,000
Consumo annuo di combustibile	AFC	GJ	0	0	0

 <sup>(1)</sup> La potenza termica nominale *Pnominale* è pari al carico teorico per il riscaldamento *Pdesignh* e la potenza termica nominale di un riscaldatore supplementare *Psup* è pari alla capacità supplementare di riscaldamento *sup(Tj)*.
 (2) Se *Cdh* non è determinato mediante misurazione, il coefficiente di degradazione è *Cdh* = 0,9.

Vedere

La copertina posteriore per i dettagli sui contatti.

## 3.2.6 Specifiche della sonda

## Specifiche sonda esterna

Tab.14 Sensore di temperatura esternaAF60

Temperatura	°C	-20	-16	-12	-8	-4	0	4	8	12	16	20	24	30	35
Resistenza	Ω	2392	2088	1811	1562	1342	1149	984	842	720	616	528	454	362	301

### Specifiche della sonda di mandata

Tab.15 Sonda di mandata NTC 10K

Temperatura	°C	0	10	20	25	30	40	50	60	70	80	90
Resistenza	Ω	32014	19691	12474	10000	8080	5372	3661	2535	1794	1290	941

## Specifiche delle sonde di temperatura della mandata e del ritorno del condensatore

Tab.16 Sonda temperatura PT1000

Temperatura	°C	-10	0	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Resistenza	Ω	961	1000	1039	1077	1117	1155	1194	1232	1271	1309	1347	1385

## Specifiche del sensore di mandata dell'unità esterna e della temperatura di ritorno

Tab.17 Sensore di temperatura NTC 5K

Temperatura	°C	-10	0	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Resistenza	Ω	23890	15060	9778	6779	4449	3104	2209	1600	1178	880	666	510

### 3.2.7 Pompa di circolazione

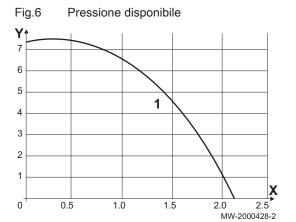
i

Importante

Il valore di riferimento per le pompe di circolazione efficienti è REI ≤ 0,20.

La pompa di circolazione nell'unità interna è del tipo a velocità variabile. La pompa adegua la sua velocità in funzione della rete di distribuzione.

La velocità della pompa di circolazione è controllata per raggiungere la portata di setpoint. Nel caso i codici CN1 e CN2 siano configurati durante il primo avviamento dell'apparecchio, il valore viene configurato automaticamente in funzione della potenza dell'unità esterna.



- X Portata acqua (m<sup>3</sup>/h)
- Y Pressione disponibile (mCA)
- 1 Unità esterne da 4 a 8 kW

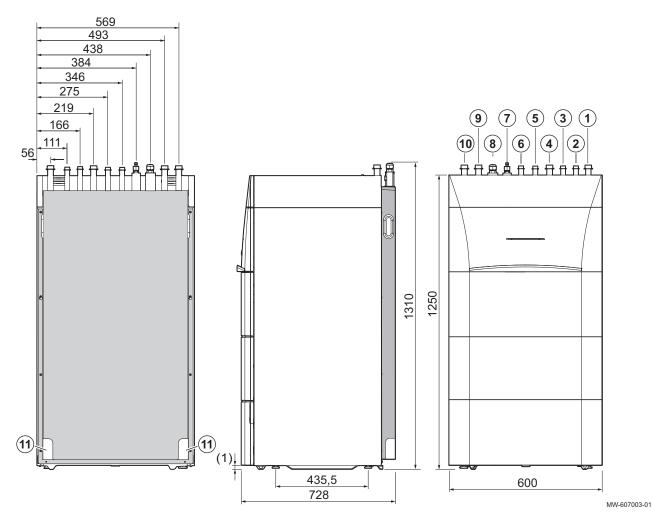
## Vedere anche

Impostazione della portata del circuito diretto, pagina 60

## 3.3 Dimensioni e collegamenti

## 3.3.1 Unità interna

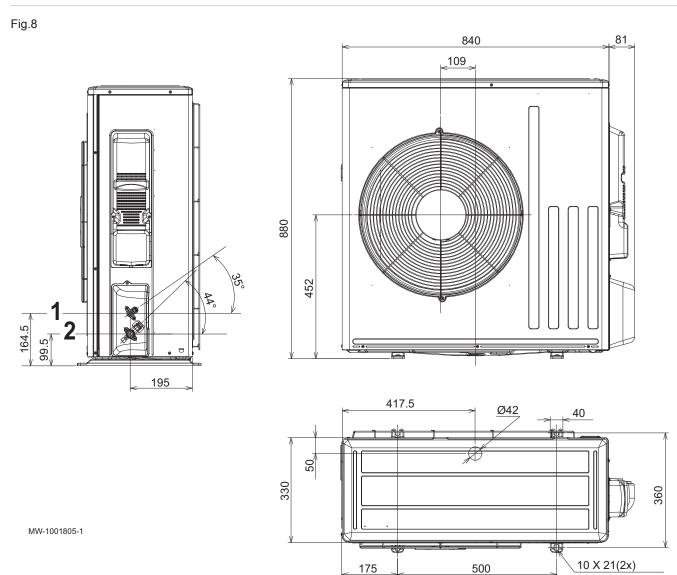
Fig.7



- 1 Mandata circuito A
- 2 Mandata dalla caldaia ausiliaria G3/4" (solo modelli dotati di backup idraulico)
- 3 Ritorno verso la caldaia ausiliaria G3/4" (solo modelli dotati di backup idraulico)
- 4 Ritorno circuito B
- 5 Ingresso acqua calda sanitaria G3/4"

- 6 Mandata acqua calda sanitaria G3/4"
- 7 Collegamento del refrigerante da 1/4" linea liquido
- 8 Collegamento del refrigerante da 1/2" linea gas
- 9 Mandata circuito B (opzionale)
- 10 Ritorno circuito B (opzionale)
- 11 Scarico condensa
- (1) Piedini regolabili

#### AWHPR 4 MR / AWHPR 6 MR / AWHPR 8 MR unità esterna 3.3.2

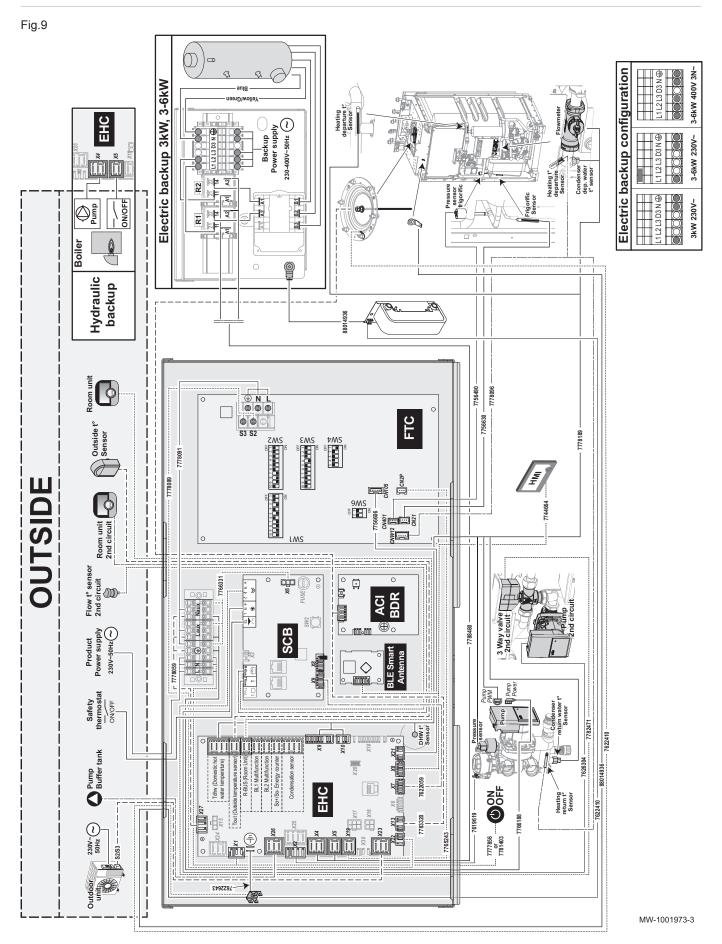


175

1 Collegamento frigorifero da 1/4" – linea del liquido

2 Collegamento frigorifero da 1/2" – linea del gas

## 3.4 Schema elettrico

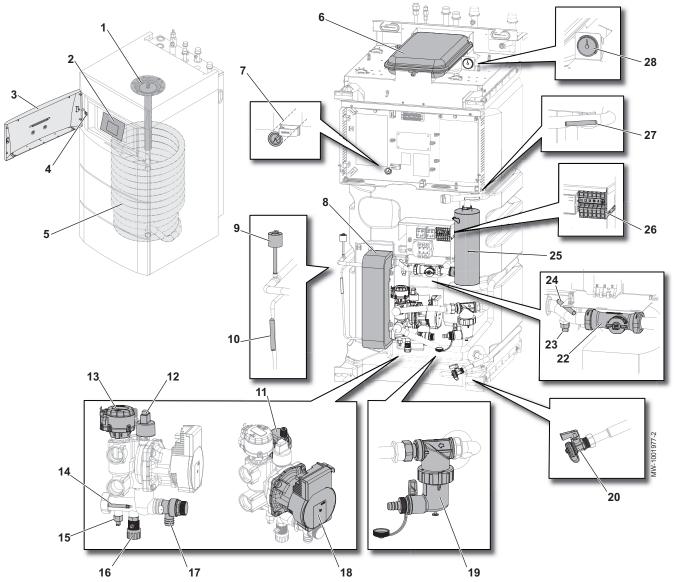


Testo sullo schema	Descrizione
ACI BDR	PCB dell'anodo in titanio
BACKUP POWER SUPPLY	Alimentazione del backup
BLE Smart Antenna	PCB per la comunicazione Bluetooth®
BLUE	Blu
BOILER	Caldaia
BL1 Multifunction	Ingresso multifunzione BL1
BL2 Multifunction	Ingresso multifunzione BL2
Condensation sensor	Sensore condensazione
CONDENSER DEP. WATER T° SENSOR	Sonda della temperatura di mandata dell'acqua del condensatore
CONDENSER RETURN WATER T° SENSOR	Sonda della temperatura di ritorno dell'acqua del condensatore
DHW t° Sensor	Sonda di temperatura dell'acqua calda sanitaria
EHC	Scheda di regolazione
ELECTRIC BACKUP CONFIGURATION	Configurazioni per backup elettrico (resistenza ad immersione)
ELECTRIC BACKUP 3kW, 3-6kW	Backup elettrico da 3 kW, 3-6 kW (resistenza ad immersione)
FLOWMETER	Flussometro
FLOW T° SENSOR 2ND CIRCUIT	Sonda della temperatura di mandata del secondo circuito
FRIGORIFIC SENSOR	Sonda di temperatura del circuito refrigerante
FUSE	Fusibile
FTC	PCB di interfaccia dell'unità esterna
HEATING DEPARTURE T° SENSOR	Sonda della temperatura di mandata riscaldamento
HEATING RETURN T° SENSOR	Sonda di temperatura di ritorno riscaldamento
HEATING T° DEPARTURE SENSOR	Sonda della temperatura di mandata riscaldamento
НМІ	Interfaccia utente
HYDRAULIC BACKUP	Backup idraulico (caldaia supplementare)
ON/OFF	On/Off
OUTDOOR UNIT	Unità esterna
OUTSIDE	All'esterno
OUTSIDE T°SENSOR	Sonda di temperatura esterna
PRESSURE SENSOR	Sensore di pressione
PRESSURE SENSOR FRIGORIFIC	sensore di pressione del circuito refrigerante
PRODUCT POWER SUPPLY	Alimentazione elettrica
PUMP	Pompa/Pompa di circolazione
PUMP BUFFER TANK	Pompa del serbatoio di accumulo
PUMP POWER	Alimentazione pompa
PUMP PWM	Segnale PWM di controllo della pompa
PUMP 2ND CIRCUIT	Pompa del secondo circuito
R-BUS (Room Unit)	Unità ambiente connessa eTwist, termostato on/off o termostato Open-
	therm
ROOM UNIT	Unità ambiente connessa eTwist, termostato on/off o termostato Open-
	therm
ROOM UNIT 2ND CIRCUIT	Termostato ambiente del secondo circuito
SAFETY THERMOSTAT	Termostato di sicurezza
SCB	PCB per il comando di un secondo circuito
So+/So- Energy counter	Contatore energia
Tdhw (Domestic hot water temperature)	Sensore acqua calda sanitaria
Tout (Outside temperature sensor)	Sonda di temperatura esterna
YELLOW/GREEN	Giallo/verde
3 WAY VALVE 2ND CIRCUIT	Valvola tre vie del secondo circuito

## 4 Descrizione del prodotto

## 4.1 Componenti principali

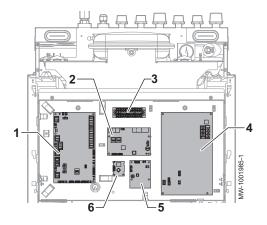
Fig.10 Unità interna con backup elettrico



- 1 Anodo RAS in titanio
- 2 Interfaccia utente
- 3 Sportello di accesso all'interfaccia utente
- 4 Pulsante ON/OFF
- 5 Scambiatore di calore per la produzione di acqua calda sanitaria nel bollitore (serpentina)
- 6 Vaso di espansione
- 7 Pozzetto portasonde per la sonda dell'acqua calda sanitaria
- 8 Scambiatore a piastre (condensatore)
- 9 Sensore di pressione
- 10 Sensore tubo refrigerante
- 11 Degasatore
- 12 Manometro elettronico
- 13 Valvola tre vie con motore reversibile per riscaldamento/acqua calda sanitaria
- 14 Sonda della temperatura di ritorno del condensatore (PCB FTC2BR)

- 15 Sonda della temperatura di ritorno del condensatore (PCB EHC-08)
- 16 Valvola di sfiato
- 17 Valvola di sicurezza
- 18 Pompa di circolazione principale
- 19 Filtro magnetico a rete
- 20 Valvola di scarico del bollitore dell'acqua calda sanitaria
- 22 Flussometro
- 23 Sonda della temperatura di mandata del condensatore (PCB EHC–08)
- 24 Sonda della temperatura di mandata del condensatore (PCB FTC2BR)
- 25 Elemento riscaldante elettrico
- 26 Morsettiera dell'elemento riscaldante elettrico
- 27 Sonda temperatura di impianto
- 28 Manometro meccanico

Fig.11 Ubicazione delle schede elettroniche



- 1 PCB unità centrale EHC-08: regolazione della pompa di calore e del primo circuito di riscaldamento (circuito diretto)
- 2 PCB del sistema di controllo del secondo circuito SCB-04: gestione di un secondo circuito di riscaldamento
- 3 Morsettiera intermedia
- 4 PCB FTC2BR: interfaccia con l'unità esterna
- 5 PCB ACI-BDR: gestione dell'anodo TAS (anodo in titanio a corrente elettrica imposta)
- 6 PCB BLE Smart Antenna: Comunicazione Bluetooth®

## 4.2 Descrizione dell'interfaccia utente

1

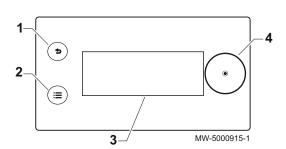
3

#### Vedere anche

Funzionamento, pagina 94

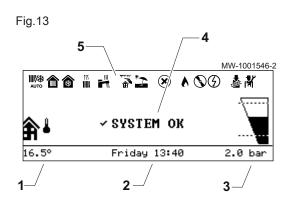
#### 4.2.1 Descrizione dell'interfaccia

Fig.12



- Pulsante indietro **5**
- 2 Pulsante menu principale 🗐
  - Display
  - Tasto di selezione/conferma

#### 4.2.2 Descrizione della schermata di standby



L'interfaccia utente dell'apparecchio passa automaticamente alla modalità standby se, per 5 minuti, non viene premuto alcun pulsante: viene disattivata la retroilluminazione e vengono visualizzate le informazioni relative allo stato generale dell'apparecchio.

Per disattivare la modalità standby, premere uno dei pulsanti dell'interfaccia.

- 1 Temperatura misurata dalla sonda di temperatura esterna
- 2 Giorno e ora
- 3 Pressione idraulica nell'impianto
- 4 Stato generale dell'apparecchio
- 5 Icone di indicazione dello stato dell'apparecchio

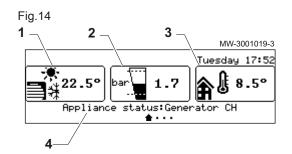
#### 4.2.3 Descrizione delle icone di stato

Tab.18

Icone	Descrizione
<b>    /   </b> AUTO	Passaggio automatico dalla modalità di riscaldamento a quella di raffrescamento
<b>^</b>	Simbolo fisso: riscaldamento attivo     Simbolo lampeggiante: riscaldamento in corso
*	Simbolo fisso: raffrescamento attivo     Simbolo lampeggiante: raffrescamento in corso

Icone	Descrizione
- 555	Simbolo fisso: acqua calda sanitaria disponibile
- "	Simbolo lampeggiante: produzione di acqua calda sanitaria in corso
	Protezione antigelo attivata
*	Modalità estate attivata. Nessun riscaldamento possibile: solo raffrescamento e produzione di acqua calda sanitaria.
×	Errore rilevato
<b>(</b>	Il compressore della pompa di calore è in funzione
(3)	La resistenza ad immersione è in funzione
THE	Modalità test di funzionamento attivata
in in	Livello Installatore attivato

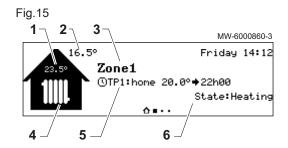
## 4.2.4 Descrizione della schermata iniziale



Se l'interfaccia utente si trova in modalità standby, ruotare il pulsante oper accedere alla schermata iniziale.

- Simbolo dell'apparecchio e della temperatura di mandata del circuito
- 2 Pressione idraulica
- 3 Temperatura misurata dalla sonda di temperatura esterna
- 4 Stato dell'apparecchio

## 4.2.5 Descrizione della visualizzazione della Zona



Dalla schermata iniziale, ruotare il pulsante ① per accedere alle schermate delle varie zone presenti nell'impianto.

- 1 Temperatura ambiente (se è installata un'unità ambiente)
- 2 Temperatura esterna
- 3 Nome della zona
- 4 Simbolo della zona
- 5 Modalità di funzionamento al momento attiva
- 6 Informazioni sullo stato del circuito

## 4.2.6 Descrizione della vista in sequenza

Fig.16



La vista in sequenza viene utilizzata per accedere rapidamente ai menu dell'interfaccia utente. I menu visualizzati dipendono dalla configurazione del sistema.

Visualizzare la vista in sequenza premendo il pulsante del menu principale  $\equiv$ .

Scorrere le voci del menu ruotando il pulsante .

Tab.19

Simbolo	Descrizione dei simboli	Descrizione
menu		
∰I <b>/</b> ∰ AUTO	Modalità di funzionamento	Accensione/spegnimento del riscaldamento e/o del raffrescamento (se applicabile)
	Acqua Calda Sanitaria Abilit./Disab.	Abilitazione/Disabilitazione della produzione di acqua calda sanitaria
11111	Temperatura di riscaldamento	Impostazione della temperatura delle attività
= <del>"</del> "	Temperatura dell'acqua	Modifica delle temperature di setpoint dell'acqua calda sanitaria

Simbolo menu	Descrizione dei simboli	Descrizione
¹û₁	Modif. temporanea temp. riscaldam.	Modifica temporanea della temperatura ambiente richiesta fino alla temperatura di setpoint successiva nel programma orario
	Incremento rapido temperatura acqua calda	Forzatura della produzione di acqua calda sanitaria (override)
(Î)	Impianto in modalità vacanza	Periodi di assenza o vacanza
<b>₽</b> ©	Impostazioni utente	Accesso all'elenco dei parametri disponibili per gli utenti
DIEST.	Modalità test	Esecuzione di un test di funzionamento del riscaldamento o del raffrescamento
i <b>š</b> í	Installatore	Menu non accessibile per l'utente Livello installatore: Elenco dei parametri del menu installatore
Q	Rilevatore	Menu non accessibile per l'utente Livello installatore: Utilizzo della ricerca dei parametri
	Setpoint di stato dei segnali	Menu non accessibile per l'utente Livello installatore: Visualizzazione dei valori misurati
(1)	Contatore energia	Monitoraggio del consumo energetico
8	Bluetooth	Creazione di una connessione Bluetooth®
	Impostazioni di sistema	Personalizzazione dell'interfaccia utente
0	Informazioni sulla versione	Informazioni sulla versione

## 5 Installazione

## 5.1 Regole di installazione



#### Avvertenza

I componenti utilizzati per il collegamento dell'alimentazione di acqua fredda devono essere conformi alle norme e ai regolamenti interni in vigore nei singoli Paesi.

Conformemente al Regolamento Europeo 517/2014, questo apparecchio dovrà essere installato da un operatore qualificato ogniqualvolta la carica di fluido refrigerante risulti superiore a 5 tonnellate di  ${\rm CO_2}$  equivalenti o risulti necessario un collegamento refrigerante (è il caso dei sistemi split, anche se dotati di un dispositivo di accoppiamento veloce).

## $\Lambda$

#### Attenzione

L'installazione della pompa di calore deve essere eseguita da un professionista qualificato ai sensi dei regolamenti locali e nazionali in vigore.

## 5.2 Fornitura standard

Tab.20

Collo	Indice
Unità esterna	Un'unità esterna
	Un manuale
Unità interna	<ul> <li>Un'unità interna</li> <li>Una busta contenente la documentazione del prodotto:</li> <li>un manuale di installazione, uso e manutenzione.</li> </ul>
	<ul> <li>una guida rapida</li> <li>un elenco di punti importanti per garantire una corretta installazione</li> <li>un'etichetta adesiva indicante la carica totale di refrigerante</li> <li>etichette adesive relative ai gas fluorurati ad effetto serra in varie lingue</li> <li>un'etichetta energetica</li> <li>le condizioni di garanzia</li> <li>un certificato CE</li> <li>Un sacchetto accessori contenente:</li> <li>una sonda di temperatura esterna</li> </ul>
	<ul> <li>una chiave per le operazioni di manutenzione del filtro magnetico</li> <li>una seconda etichetta Bluetooth®</li> <li>un filtro da installare sul ritorno del riscaldamento</li> <li>tubi flessibili</li> <li>connettori,</li> <li>ecc.</li> </ul>

## 5.3 Targhe matricola

Le targhe matricola devono essere sempre accessibili. Consentono di identificare il prodotto e forniscono informazioni importanti: tipo di prodotto, data di fabbricazione (anno - settimana), numero di serie, alimentazione elettrica, pressione di funzionamento, potenza elettrica erogata, grado di protezione IP, tipo di refrigerante.



### Importante

- Non rimuovere né coprire le etichette e le targhette dati apposte sulla pompa di calore.
- Le etichette e le targhette dati devono essere leggibili per tutta la vita utile della pompa di calore. Sostituire immediatamente le etichette di istruzione e avvertimento danneggiate o illeggibili.

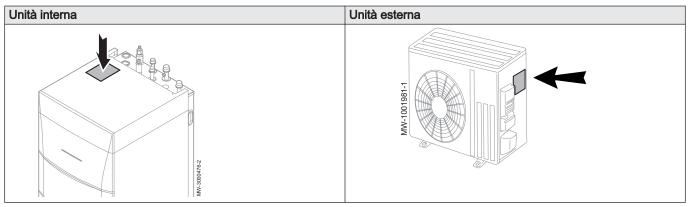


### Vedere anche

Procedura di messa in servizio con smartphone, pagina 58

## 5.4 Posizione delle targhette dati

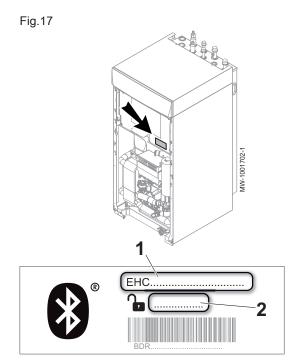
Tab.21



## 5.5 Etichetta Bluetooth®

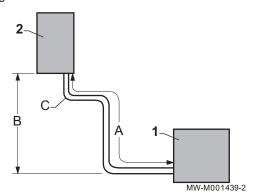
Le informazioni sull'etichetta Bluetooth<sup>®</sup> possono essere utilizzate per stabilire la connessione Bluetooth<sup>®</sup> tra lo smartphone e la pompa di calore al momento della messa in servizio.

- 1 Nome dell'apparecchio
- 2 Codice di abbinamento



## 5.6 Rispetto della distanza tra l'unità interna e l'unità esterna

Fig.18



Per garantire il buon funzionamento della pompa di calore, rispettare i requisiti di collegamento tra l'unità interna (2) e l'unità esterna (1).

- A Lunghezze minima e massima
- B Differenza di altezza massima
- C Numero massimo di gomiti

	A (m)	B (m)	С
AWHPR 4 MR	da 5 a 30 <sup>(1)</sup>	30	10
AWHPR 6 MR	da 5 a 30 <sup>(1)</sup>	30	10
AWHPR 8 MR	da 5 a 30 <sup>(1)</sup>	30	10
(1) Importante: oltre i 10 metri si consiglia di aggiungere refrigerante al circuito.			

Se la lunghezza consentita per i collegamenti frigoriferi è inferiore a 5 metri, possono verificarsi i seguenti disturbi:

- · Disturbi funzionali dovuti a un sovraccarico di fluido,
- Inquinamento acustico dovuto alla circolazione del liquido refrigerante.

Realizzare uno o due anelli orizzontali con i collegamenti frigoriferi, in modo da raggiungere i 5 metri e ridurre eventuali anomalie.



#### Vedere anche

Preparazione dei collegamenti frigoriferi, pagina 42

#### 5.7 Posizionamento dell'unità interna

## 5.7.1 Scelta della posizione dell'unità interna



#### **Attenzione**

L'unità interna della pompa di calore deve essere installata in un ambiente protetto dal gelo.

- 1. Stabilire la posizione ideale, tenendo presente lo spazio richiesto dall'unità interna e gli eventuali requisiti legali.
- Installare l'unità interna su di una struttura solida e stabile, capace di sopportare il peso dell'unità interna piena di acqua e completa dei suoi diversi accessori.



#### Attenzione

Posizionare l'unità ad almeno 1 m di distanza da fonti di fiamme libere o da fonti di calore superiori a 80 °C (caldaia aperta, fornelli, ecc.)

3. Installare l'unità interna il più vicino possibile ai punti di prelievo, al fine di ridurre al minimo le dispersioni di energia attraverso le tubazioni.

### 5.7.2 Ventilazione e superficie dell'ambiente di installazione

• Rispettare le norme in vigore sulla ventilazione naturale degli ambienti.



#### Attenzione

L'utilizzo di gas refrigerante R32 richiede il rispetto delle seguenti norme.

 Rispettare la superficie minima del sito di installazione in base alla lunghezza delle tubazioni del refrigerante utilizzate. Questa superficie corrisponde alla superficie calpestabile non occupata del locale. Vedere la tabella che seque:

Tab.22

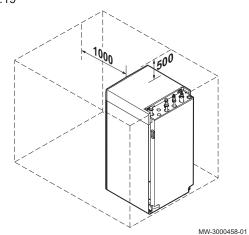
Lunghezza del tubo del refrige- rante	m	≤ 10	11 - 19	≥ 20
Superficie minima del piano = S	m <sup>2</sup>	5	6	7

Tab.23

Descrizione	Normativa
	Qualora la superficie calpestabile del sito di installazione non sia sufficiente, sarà necessario aggiungere 2 aperture di ventilazione ad una parete interna del sito di installazione stesso, fino a quando non sarà stata raggiunta la superficie calpestabile minima riportata nella tabella precedente.
$S_1+S_2+S_3+ \ge S(m^2)$	
2150cm <sup>2</sup> 21500 2100mm 2100mm 2100mm	Per tali aperture, rispettare le posizioni e le dimensioni indicate nell'illustrazione che segue.  Attenzione Le aperture di ventilazione devono essere permanenti e non ostruite.
MW-1001947-2	Se vengono utilizzate griglie di ventilazione su aperture di ventilazione naturale, la sezione di passaggio dell'aria della griglia dovrà rispettare i requisiti riguardanti le superfici di apertura indicati nel passo precedente.

## 5.7.3 Garantire sufficiente spazio al modulo interno

Fig.19



## $\wedge$

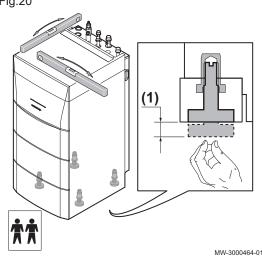
#### **Avvertenza**

Non installare l'apparecchio all'interno di un armadio.

Lasciare sufficiente spazio attorno al modulo interno della pompa di calore, in modo da garantire un accesso ottimale e facilitare le operazioni di manutenzione.

## 5.7.4 Messa in bolla dell'unità interna

Fig.20



Mettere in bolla l'unità interna utilizzando i quattro piedini regolabili.

## i lr

#### Importante

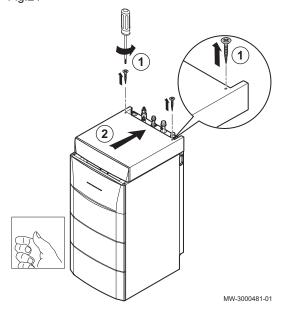
Utilizzare mezzi di sollevamento idonei.

(1) Intervallo di regolazione: Da 0 a 20 mm Requisito minimo: allungare il piedino di almeno 10 mm.

## 5.7.5 Smontaggio del pannello superiore e dei pannelli anteriori

Per preparare l'installazione, aprire l'apparecchio.

Fig.21



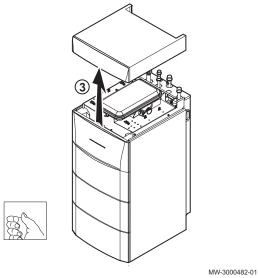
1. Svitare le due viti che si trovano sul pannello superiore.

## Importante

Tenere da parte le 2 rondelle dentate. Al momento della reinstallazione del pannello superiore, le rondelle dentate realizzano la messa a terra dell'unità.

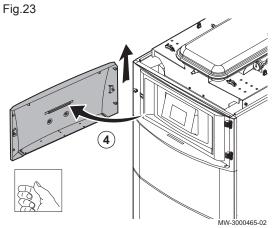
2. Spingere il pannello superiore verso la parte posteriore.





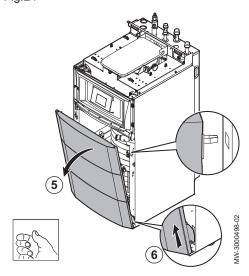
3. Sollevare il pannello superiore.





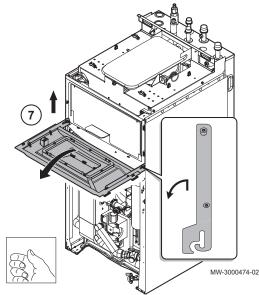
4. Aprire e rimuovere lo sportello di accesso all'interfaccia utente

Fig.24



- Ruotare il pannello anteriore verso di sé tirando saldamente da entrambi i lati.
- 6. Rimuovere il pannello anteriore tirando saldamente verso l'alto.





 Sollevare la staffa del modulo di regolazione, inclinarla e appenderla in posizione orizzontale.

## i

#### Importante

Trattenere saldamente il modulo interfaccia utente, in modo da non estrarre o scollegare i collegamenti elettrici presenti nel modulo interfaccia utente stesso.

8. Per rimontare l'apparecchio, rimontare le parti in ordine inverso.

## 5.8 Collegamenti idraulici

#### 5.8.1 Collegamenti



#### Importante

Collegare le opzioni prima che l'unità interna venga collocata nella propria posizione finale.

Per un impianto con 2 circuiti di riscaldamento, montare i kit EH858 e HK378 collegando il circuito che richiede la temperatura più elevata al circuito A, e il circuito che richiede la temperatura meno elevata al circuito B.

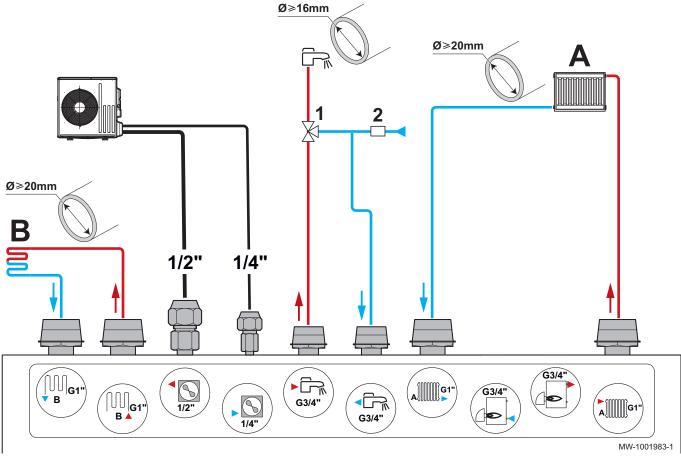


#### Importante

Entrambi i circuiti devono essere in grado di garantire la portata desiderata in modo indipendente.

Calcolare il volume dell'acqua presente all'interno del circuito di riscaldamento e prevedere il volume di un idoneo vaso di espansione in base a NF DTU 65.11. Utilizzare la massima temperatura del circuito in modalità di riscaldamento o, se ciò non è possibile, una temperatura minima di 55 °C. Se il volume del vaso di espansione integrato (8 litri) non è sufficiente, aggiungere al circuito di riscaldamento un vaso esterno.

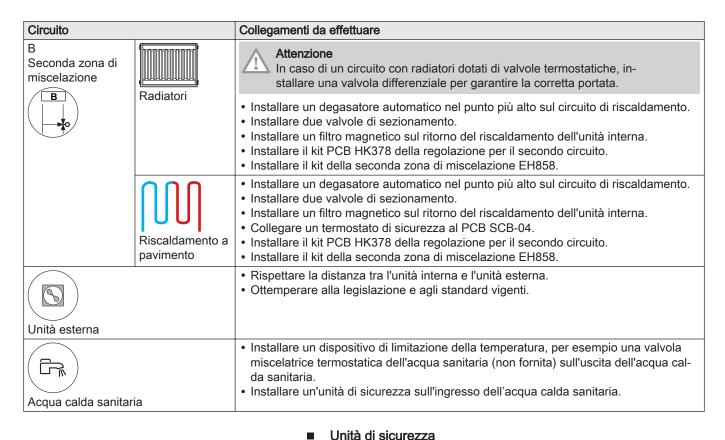
Fig.26



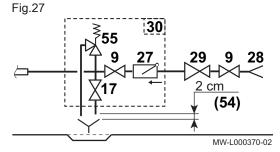
- A Circuito di riscaldamento diretto
- **B** Secondo circuito di riscaldamento con valvola miscelatrice
- 1 Valvola miscelatrice termostatica
- 2 Unità di sicurezza

Tab.24

Circuito		Collegamenti da effettuare
A Riscaldamento diretto	Radiatori	Attenzione In caso di circuito diretto con radiatori dotati di valvole termostatiche, installare una valvola differenziale per garantire la corretta portata.
		<ul> <li>Installare un degasatore automatico nel punto più alto sul circuito di riscaldamento.</li> <li>Installare due valvole di sezionamento.</li> <li>Installare un filtro magnetico (fornito nella busta degli accessori) sul ritorno del riscaldamento dell'unità interna.</li> <li>Se sul circuito dei radiatori sono presenti valvole termostatiche, installare una valvola differenziale.</li> </ul>
	Riscaldamento a pavimento	<ul> <li>Installare un degasatore automatico nel punto più alto sul circuito di riscaldamento.</li> <li>Installare due valvole di sezionamento.</li> <li>Installare un filtro magnetico (fornito nella busta degli accessori) sul ritorno del riscaldamento dell'unità interna.</li> <li>Collegare il termostato di sicurezza sulla pompa di circolazione con il cavo del kit HA255.</li> </ul>



# = Office di Siculezz



- 9 Valvola di sezionamento
- 17 Valvola di scarico
- 27 Valvola di non ritorno
- 28 Ingresso acqua fredda sanitaria
- 29 Riduttore di pressione
- 30 Unità di sicurezza
- 54 Estremità del condotto di scarico libero e visibile da 2 a 4 cm sotto l'imbuto di scolo
- 55 Valvola di sicurezza 0,7 MPa (7 bar)

### 5.8.2 Precauzioni speciali per il collegamento del circuito di riscaldamento



#### **Attenzione**

Per evitare di torcere il tubo presente all'interno dell'apparecchio, tenere fermi i dadi presenti sul lato dell'unità interna utilizzando una chiave inglese.



#### **Attenzione**

L'installazione idraulica deve garantire una portata minima costante:

- Se i radiatori sono collegati direttamente al circuito di riscaldamento, installare una valvola differenziale tra l'unità interna e il circuito di riscaldamento.
- Altrimenti, lasciare il circuito di riscaldamento senza valvola termostatica e/o senza elettrovalvola.
- Montare valvole di scarico tra l'unità interna e il circuito di riscaldamento.
- Al momento del collegamento, rispettare sempre le norme e le direttive locali applicabili.
- Evitare tassativamente che gli elementi di tenuta in EPDM entrino in contatto con sostanze contenenti oli minerali. I prodotti contenenti oli minerali provocheranno danni gravi e duraturi al materiale, il quale perderà le sue proprietà di tenuta.

## 5.8.3 Precauzioni speciali per il collegamento del circuito dell'acqua calda sanitaria

## Tab.25

Collegamento dell'acqua fred- da sanitaria	Prevedere uno scarico d'acqua nel locale caldaia e un imbuto-sifone per il gruppo di sicurezza.  Prevedere una valvola di non ritorno nel circuito dell'acqua fredda sanitaria.  Importante Realizzare il collegamento all'alimentazione dell'acqua fredda secondo lo schema di installazione idraulica.  Importante I componenti utilizzati per la connessione idraulica dell'alimentazione di acqua fredda devono essere conformi alle norme ed ai regolamenti interni in vigore nei singoli Paesi.	
Limite di temperatura al punto di prelievo	La massima temperatura dell'acqua calda sanitaria al punto di prelievo è soggetta a speciali normative nei vari paesi in cui l'apparecchio è venduto per proteggere l'utente. Questa speciali norme devono essere rispettate durante l'installazione dell'apparecchio.	
Pressione di esercizio dell'acqua	I bollitori sanitari dei nostri scaldacqua possono funzionare ad una pressione di esercizio massima di 1,0 bar (10 MPa) La pressione di esercizio raccomandata è inferiore a 0,7 MPa (7 bar).	
Valvola di sicurezza	<ul> <li>Integrare la valvola di sicurezza nel circuito di acqua fredda.</li> <li>Installare la valvola di sicurezza vicino al bollitore, in un luogo di facile accesso.</li> </ul>	
Unità di sicurezza domestica	<ul> <li>Il dispositivo di sicurezza e il suo collegamento al bollitore ACS deve essere almeno dello stesso diametro del tubo di alimentazione dell'acqua fredda sanitaria del circuito ACS del bollitore.</li> <li>Nessun dispositivo di sezionamento si deve trovare tra la valvola o l'unità di sicurezza ed il bollitore di acqua calda sanitaria.</li> <li>Il tubo di scarico dell'unità di sicurezza deve avere una pendenza continua e sufficiente e la sua sezione deve essere almeno uguale a quella dell'apertura dell'uscita dell'unità di sicurezza (per evitare di rallentare lo scarico dell'acqua in caso di sovrapressione).</li> <li>Il tubo di uscita della valvola o del gruppo di sicurezza non deve essere ostruito.</li> <li>Montare la valvola di sicurezza sopra il bollitore acqua calda sanitaria per evitare di svuotarlo durante la manutenzione. Montare una valvola di scarico sul fondo del bollitore di acqua calda sanitaria.</li> </ul>	
Valvole di sezionamento	<ul> <li>Isolare idraulicamente i circuiti sanitario e primario con le valvole di arresto per semplificare la manutenzione sul bollitore di acqua calda sanitaria. Le valvole consentono di eseguire la manutenzione del bollitore di acqua calda sanitaria e dei suoi componenti senza svuotare tutto l'impianto.</li> <li>Queste valvole consentono, inoltre, di isolare il bollitore acqua calda sanitaria al momento del controllo sotto pressione della tenuta stagna dell'impianto, se la pressione di prova supera la pressione di servizio consentita per il bollitore acqua calda sanitaria.</li> </ul>	

#### 5.8.4 Collegamento del tubo di scarico della valvola di sicurezza

Fig. 28

1. Collegare il tubo di scarico allo scarico delle acque reflue.

## Attenzione

Il tubo di scarico della valvola di sicurezza non deve essere ostruito.

# $\Lambda$

#### **Attenzione**

Il tubo di scarico può essere installato a destra o a sinistra.



#### **Attenzione**

Se la pendenza non è sufficiente a garantire il deflusso, utilizzare una pompa per condensati.

#### 5.8.5 Controllo del circuito di riscaldamento

- 1. Verificare che il volume del o dei vasi di espansione sia sufficiente per il volume dell'acqua presente all'interno dell'impianto di riscaldamento.
- 2. Verificare la pressione di gonfiaggio del o dei vasi di espansione.
- 3. Verificare che il circuito di riscaldamento contenga una quantità adeguata di acqua. Se necessario, rabboccare con più acqua.
- 4. Verificare la tenuta corretta dei collegamenti dell'acqua.
- 5. Verificare il corretto sfiatamento del circuito di riscaldamento.
- 6. Verificare che i filtri non siano intasati. Pulirli se necessario.
- 7. Verificare il livello di incrostazione del contenitore raccogli condensa.
- 8. Accertarsi che l'acqua scorra correttamente attraverso il sifone.
- Verificare che le valvole e le valvole del radiatore termostatico siano aperte.
- Verificare il corretto funzionamento di tutti i dispositivi di regolazione e di sicurezza.

### 5.9 Lavaggio dell'impianto

#### 5.9.1 Pulizia di impianti nuovi e di meno di 6 mesi

Prima di riempire l'impianto di riscaldamento, è essenziale rimuovere eventuali detriti (rame, sigillante, fondente per saldatura).

- 1. Pulire l'impianto con un detergente universale potente.
- 2. Lavare l'impianto con un volume di acqua pari ad almeno 3 volte il volume di acqua contenuto nell'impianto di riscaldamento (finché l'acqua che scorre risulta pulita e non mostra impurità).

#### 5.9.2 Lavaggio di un impianto esistente

Prima di riempire l'impianto di riscaldamento, è essenziale rimuovere eventuali depositi di fango che si sono accumulati nel circuito di riscaldamento nel corso degli anni.

- 1. Procedere all'eliminazione di eventuali fanghi dall'impianto.
- Lavare l'impianto con un volume di acqua pari ad almeno 3 volte il volume di acqua contenuto nell'impianto di riscaldamento (finché l'acqua che scorre risulta pulita e non mostra impurità).

#### 5.10 Riempimento dall'impianto

#### 5.10.1 Riempimento del circuito di riscaldamento

Accertarsi che l'impianto di riscaldamento sia stato pulito e risciacquato correttamente e, quindi, riempirlo.

#### **Importante**

- L'utilizzo di glicole per il riempimento del circuito di riscaldamento è ufficialmente vietato.
- L'utilizzazione di glicole nel circuito di riscaldamento comporta l'annullamento della garanzia.
- Riempire l'impianto fino a quando la pressione raggiunge un valore tra 1,5 e 2 bar compresi. Leggere la pressione sul manometro meccanico.



#### Importante

Il manometro meccanico, situato sotto il pannello superiore, in prossimità del vaso di espansione, viene utilizzato solo quando l'unità interna è riempita d'acqua. Dopo l'accensione della pompa di calore, la pressione verrà visualizzata sul display.

- 2. Controllare che non vi siano perdite.
- 3. Per garantire un funzionamento ottimale, degasare completamente l'unità interna e l'impianto.

#### ■ Trattamento dell'acqua di riscaldamento

In molti casi, la pompa di calore e l'impianto di riscaldamento possono essere riempiti con l'acqua dell'acquedotto, senza che sia necessario trattarla.



#### **Attenzione**

Non aggiungere prodotti chimici all'acqua del riscaldamento senza aver prima consultato uno specialista in materia di trattamento dell'acqua. Per esempio: antigelo, addolcitori dell'acqua, prodotti per aumentare o ridurre il valore pH, additivi e/o inibitori chimici. Questi possono produrre guasti alla pompa di calore e danneggiare lo scambiatore di calore.

L'acqua dell'impianto deve essere conforme alle seguenti caratteristiche:

Tab.26 Specifiche dell'acqua di riscaldamento

Specifiche	Unità	Uscita totale del sistema
Specificile	Offita	≤ 70 kW
Potenziale dell'idrogeno (pH)	-	7,5 - 9
Conduttività a 25°C	μS/cm	Da 10 a 500
Cloruri	mg/litro	≤ 50
Altri componenti	mg/litro	< 1
	°f	7 - 15
Durezza totale dell'acqua	°dH	4 - 8,5
	mmol/l	0,7 - 1,5

Se il trattamento dell'acqua si rivela necessario, Remeha consiglia i seguenti fabbricanti:

- Cillit™
- CLimalife®
- Fernox
- Permo
- Sentinel®

### 5.10.2 Riempire il circuito acqua calda sanitaria

- Risciacquare il circuito ACS con almeno 20 volte il suo volume d'acqua.
- 2. Aprire un rubinetto di acqua calda.
- Riempire il bollitore dell'acqua calda sanitaria mediante il tubo di ingresso dell'acqua fredda, lasciando aperto un rubinetto dell'acqua calda.

- 4. Chiudere il rubinetto dell'acqua calda quando quest'ultima fluisce regolarmente, senza produrre rumori nelle tubature.
- 5. Verificare la presenza di eventuali perdite d'acqua.
- 6. Degassare tutti i tubi di acqua calda sanitaria ripetendo i passaggi da 2 a 5 per ciascun rubinetto dell'acqua calda nell'impianto.

# ī

#### Importante

Far degasare accuratamente il bollitore ACS e la rete di distribuzione, per evitare i rumori provocati dall'aria imprigionata che si sposta nelle tubazioni al momento della richiesta d'acqua.

 Controllare i dispositivi di sicurezza (in particolare la valvola o l'unità di sicurezza), facendo riferimento alle istruzioni fornite con questi componenti.

### Qualità dell'acqua sanitaria

Nelle zone in cui l'acqua è molto calcarea (Th > 20  $^{\circ}$  fH (11  $^{\circ}$ dH)), si raccomanda di prevedere un addolcitore.

Per garantire un'efficace protezione contro la corrosione, la durezza dell'acqua deve sempre essere compresa tra 12 °fH (7 °dH) e20 °fH (11 °dH).

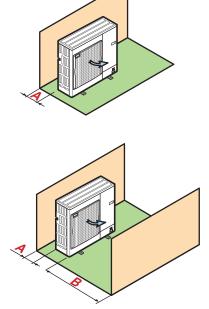
L'addolcitore non determina nessuna deroga alla nostra garanzia, a condizione che sia approvato e tarato a regola d'arte e in base alle raccomandazione fornite nelle istruzioni relative all'addolcitore, nonché periodicamente verificato e sottoposto a manutenzione.

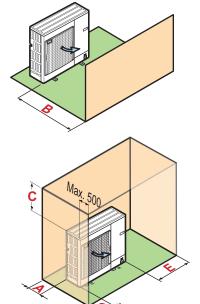
#### 5.11 Posizionamento dell'unità esterna

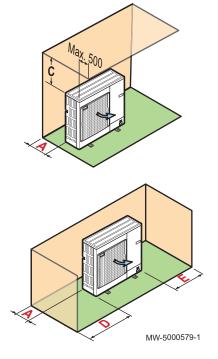
## 5.11.1 Prevedere spazio sufficiente per l'unità esterna

Le distanze minime dalla parete sono necessarie per garantire prestazioni ottimali.

Fig.29



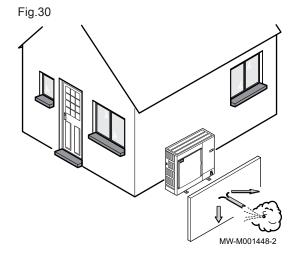




Tab.27

Unità esterna	Unità	Α	В	С	D	E
AWHPR 4 MR	mm	100	500	500	100	350
AWHPR 6 MR	mm	100	500	500	100	350
AWHPR 8 MR	mm	100	500	500	100	350

#### 5.11.2 Selezione dell'ubicazione dell'unità esterna



Al fine di garantire il corretto funzionamento dell'unità esterna, la posizione di quest'ultima dovrà soddisfare determinate condizioni.

- 1. Stabilire la posizione ideale dell'unità esterna, tenendo presente lo spazio richiesto da quest'ultima e le eventuali direttive legali.
- 2. Durante l'installazione, rispettare il grado di protezione IP24 dell'unità
- 3. Dato che l'unità esterna è una fonte di rumore, evitare i seguenti luoghi:
  - · Esposti a venti prevalenti,
  - · Vicini a camere da letto.
  - · Vicini a una terrazza,
  - · Di fronte a un muro con finestre.
- 4. Nessun ostacolo dovrà impedire la libera circolazione dell'aria attorno all'unità esterna (aspirazione e scarico).
- 5. Assicurarsi che il supporto soddisfi le seguenti specifiche:
  - Superficie piana in grado di sostenere il peso dell'unità esterna e dei suoi accessori (base in calcestruzzo, blocchi di cemento o soletta).
  - Nessun collegamento rigido con l'edificio in modo da evitare la trasmissione di vibrazioni.
  - Altezza sufficiente rispetto al pavimento (200 mm), per mantenere l'unità al riparo da acqua, ghiaccio e neve.
  - Base con telaio in metallo per consentire il corretto scarico della condensa.



#### Importante

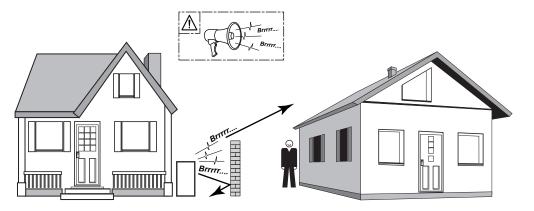
- La larghezza della base non deve superare la larghezza dell'unità esterna.
- Lo scarico della condensa dovrà essere regolarmente pulito, in modo da evitare intasamenti.

#### 5.11.3 Scelta dell'ubicazione di uno schermo anti-rumore

Quando l'unità esterna si trova in prossimità del vicinato, è possibile installare uno schermo anti-rumore per ridurre l'inquinamento acustico.

Installare questo tipo di apparecchiatura in conformità alle norme e alle leggi vigenti.

Fig.31



MW-C000373-1

- 1. Sistemare lo schermo anti-rumore il più vicino possibile alla fonte sonora, in modo però da consentire la libera circolazione dell'aria nello scambiatore sull'unità esterna e gli interventi di manutenzione.
- 2. Osservare le distanze minime di posizionamento dell'unità esterna rispetto allo schermo anti-rumore.

#### 5.11.4 Scelta della posizione dell'unità esterna in regioni fredde e nevose

Vento e neve possono ridurre le prestazioni dell'unità esterna in modo significativo. La posizione dell'unità esterna deve rispettare le seguenti condizioni.

40 7777899 - v03 - 26102021

Fig.32



MW-6000252-2

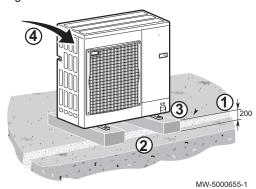
- 1. Installare l'unità esterna ad un'altezza sufficiente rispetto al pavimento per consentire il corretto scarico della condensa.
- 2. Assicurarsi che la base soddisfi le seguenti specifiche:

Specifiche	Motivo
Larghezza massima uguale alla larghezza dell'unità esterna.	
Altezza almeno 200 mm superiore alla profondità media della coltre nevosa.	Questa misura aiuta a proteggere lo scambiatore dalla neve e a prevenire la formazione di ghiaccio durante lo sbrinamento.
Posizionare più lontano possibile dalla strada principale.	Lo scarico della condensa può congelarsi e causare un potenziale pericolo (strato di ghiaccio nero).

- Se la temperatura esterna si abbassa sotto lo zero, adottare le misure necessarie per evitare il rischio di congelamento nelle tubazioni di scarico.
- 4. Posizionare le unità esterne una accanto all'altra e non una sopra l'altra per evitare il congelamento dei condensati dell'unità inferiore.

#### 5.11.5 Installazione al suolo dell'unità esterna

Fig.33

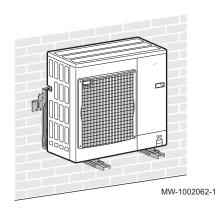


Quando il montaggio viene eseguito a terra è necessario predisporre una base di appoggio in calcestruzzo priva di qualunque collegamento rigido con l'edificio servito, in modo da evitare la trasmissione delle vibrazioni. Utilizzare il kit per montaggio a pavimento dell'unità esterna (codice articolo 7694974).

- 1. Scavare un canale di scolo con un letto di ciottoli.
- 2. Installare una base in calcestruzzo con un'altezza minima di 200 mm in grado di sostenere il peso dell'unità esterna.
- 3. Installare il kit per montaggio a pavimento dell'unità esterna.
- 4. Installare l'unità esterna sulla base di appoggio in calcestruzzo.

#### 5.11.6 Installazione dell'unità esterna su staffe da parete

Fig.34



Per ragioni dovute alla manutenzione e alle vibrazioni, la posizione preferita dell'unità esterna è su di un terreno solido. Tuttavia, è anche possibile il montaggio dell'unità esterna su staffe da parete.

Quando si effettua il montaggio dell'unità esterna su staffe da parete, prestare attenzione ai seguenti punti:

- Utilizzare staffe e supporti antivibranti idonei.
- Scegliere una parete solida e caratterizzata da una massa sufficiente a smorzare le vibrazioni prodotte.
- Scegliere una posizione facilmente accessibile per le operazioni di manutenzione.
- Accertarsi che l'unità esterna possa spostare liberamente l'aria che richiede (spazio attorno all'unità e direzione del vento).
- Accertarsi che l'acqua di fusione del ghiaccio possa essere evacuata facilmente durante lo sbrinamento.

#### 5.12 Collegamenti frigoriferi

#### 5.12.1 Preparazione dei collegamenti frigoriferi



#### Pericolo

L'impianto deve essere realizzato soltanto da un professionista qualificato, in conformità alle leggi e alle normative vigenti. È necessario osservare i regolamenti nazionali.

Per consentire lo scambio tra l'unità interna e l'unità esterna, predisporre 2 collegamenti per il refrigerante: Mandata e ritorno.

Ridurre al minimo la lunghezza dei tubi.



#### Importante

Per evitare il rumore dei tubi che vibrano l'uno contro l'altro, osservare quanto segue:

- · Lasciare uno spazio tra i tubi durante il collegamento.
- Prevedere abbastanza gioco nei tubi.
- Utilizzare morsetti di supporto per tubi sufficientemente isolati per impedire il contatto diretto con superfici leggere come i pannelli di legno.
- Isolare i tubi con gomma antirumore o altro isolamento.

Proteggere i tubi da danni fisici durante il normale funzionamento, la manutenzione o le operazioni di riparazione.

All'interno dell'edificio:

- Installare i tubi del refrigerante ad almeno 2 metri da terra (quando possibile).
- Montare una protezione meccanica sulle sezioni dei tubi al di sotto dei 2 metri.

Rispettare i raggi di curvatura minimi da 100 a 150 mm.

Rispettare le distanze minime e massime tra l'unità interna e l'unità esterna.

Non aggiungere ulteriori giunti di collegamento tra l'unità interna e quella esterna.

- Tagliare i tubi con un tagliatubi e rimuovere le sbavature.
- Rivolgere l'apertura nel tubo verso il basso per fare in modo che non possano penetrarvi particelle di alcun tipo evitando, al contempo, la formazione di ristagni d'olio.
- Se i tubi non vengono collegati immediatamente, tapparli per impedire l'ingresso di umidità.
- Non riutilizzare i giunti mandrinati, preparare sempre un giunto nuovo.



#### Vedere anche

Rispetto della distanza tra l'unità interna e l'unità esterna, pagina 29

#### 5.12.2 Apparecchiatura



#### **Attenzione**

L'uso di determinate apparecchiature per il gas R32 già utilizzate in passato per altri refrigeranti può causare danni all'apparecchiatura stessa o al condizionatore d'aria

La tabella seguente specifica quali apparecchiature possono essere utilizzate per più tipi di refrigerante e quali dovrebbero essere utilizzate solo per R32.

Tab.28 Apparecchiatura

Apparecchiatura per R32	
Da usare esclusivamente per il gas R32. Non utilizzare questi strumenti se sono stati già utilizzati per R22 o R407C.	Collettore Tubo di carica Attrezzature di recupero del refrigerante Bombola di refrigerante Porta di ricarica della bombola del refrigerante Rilevatore di perdite di gas Pompa a vuoto senza valvola di non ritorno per flusso inverso
Consentito per l'uso con il gas R32, anche se già utilizzato per il gas R22 o R407C.	<ul> <li>Pompa a vuoto con valvola di non ritorno per flusso inverso</li> <li>Piegatubi</li> <li>Chiave dinamometrica</li> <li>Tagliatubi</li> <li>Saldatrice e bombola di azoto</li> <li>Contatore di carica del refrigerante</li> <li>Vacuometro</li> </ul>

#### 5.12.3 Lavori di svasatura

Fig.35

a
b
d
e
f
g
h

Effettuare i lavori di svasatura servendosi di uno strumento di svasatura, dopodiché confrontare il risultato ottenuto con la figura allegata. Se si nota che la svasatura è difettosa, troncare e scartare la porzione svasata, dopodiché effettuare nuovamente il lavoro di svasatura.

#### Buon esempio:

- a Risultato liscio ovunque
- b La parte interna brilla ed è priva di graffi
- c Lunghezza ovunque uniforme

#### Cattivi esempi:

- d Troppo
- e Inclinato
- f Graffio sulla superficie svasata
- **g** Incrinato
- h Irregolare

#### 5.12.4 Connessione dei collegamenti del refrigerante all'unità interna

Fig.36

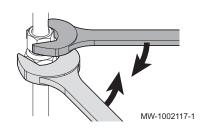
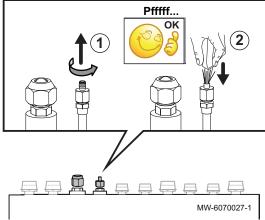


Fig.37

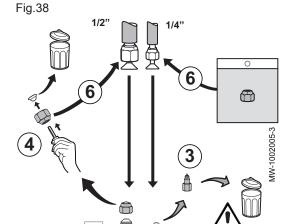


**Attenzione** 

del refrigerante.

- 1. Rimuovere il tappo della valvola Schrader.
- 2. Verificare la tenuta del circuito di refrigerazione. Inserire delicatamente un cacciavite nella valvola Schrader. Si dovrebbe udire un rumore di rilascio, a riprova dell'ermeticità del circuito di refrigerazione.

Servirsi di una controchiave per evitare di torcere il collegamento



1/4"

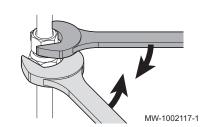
- 3. Rimuovere la valvola Schrader dal connettore del refrigerante da 1/4" e smaltirla.
- 4. Rimuovere il dado dal connettore del refrigerante da 1/2". Tenere la vite ma gettare la guarnizione.
- 5. Tagliare i tubi del refrigerante che provengono dall'unità esterna servendosi di un tagliatubi e rimuovere le sbavature.
- 6. Avvitare i dadi sui tubi del refrigerante.
  - Connettore da 1/2": utilizzare la vite originale dopo aver scartato la guarnizione.
  - Connettore da 1/4": utilizzare il dado fornito nella busta della documentazione.
- 7. Mandrinare i tubi.
- 8. Applicare olio refrigerante sulle parti mandrinate per agevolare il serraggio e migliorare la tenuta.
- 9. Serrare i connettori utilizzando una controchiave, osservando le seguenti coppie di serraggio:

Diametro esterno del tubo (mm/pollici)	Diametro esterno del raccordo conico (mm)	
6,35 - 1/4	17	14 - 18
12,7 - 1/2	26	49 - 61

44 7777899 - v03 - 26102021

#### 5.12.5 Connessione dei collegamenti refrigeranti all'unità esterna

Fig.39

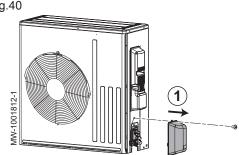




#### Attenzione

Servirsi di una chiave aggiuntiva per evitare di torcere il collegamento del refrigerante.

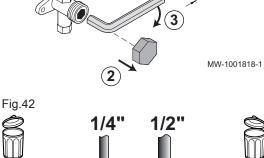
Fig.40



1. Rimuovere il pannello laterale di protezione dall'unità esterna.



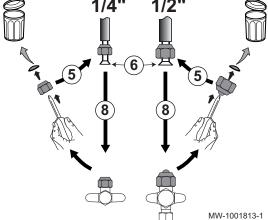
- 2. Rimuovere i tappi dalle valvole di arresto.
- 3. Verificare che le valvole di arresto siano chiuse.
- 4. Tagliare i tubi del refrigerante che provengono dall'unità interna servendosi di un tagliatubi e rimuovere le sbavature.



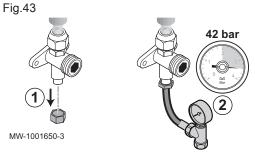
- 5. Avvitare i dadi sui tubi del refrigerante. Utilizzare i dadi originali e scartare le guarnizioni.
- 6. Mandrinare i tubi del refrigerante.
- 7. Applicare olio refrigerante sulle parti mandrinate per agevolare il serraggio e migliorare la tenuta.
- 8. Serrare i collegamenti rispettando le coppie di serraggio indicate.

Tab.29

Diametro esterno del collegamento frigori- fero (mm - pollici)	Diametro esterno del raccordo conico (mm)	
6,35 - 1/4	17	14 - 18
12,7 - 1/2	26	49 - 61



#### 5.12.6 Test della tenuta dei collegamenti del refrigerante

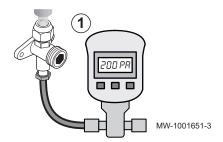


- 1. Rimuovere il tappo dalla connessione di servizio sulla valvola di sezionamento.
- 2. Collegare il manometro e la bombola di azoto al collegamento di servizio, quindi aumentare progressivamente la pressione nei tubi di collegamento del refrigerante e nell'unità interna fino a raggiungere i 42 bar, con incrementi di 5 bar.
- 3. Controllare la tenuta dei raccordi dell'unità interna e di quella esterna servendosi di uno spray rilevatore di fughe. Se sono presenti perdite, ripetere le operazioni da 1 a 3 nell'ordine indicato e controllare nuovamente la tenuta.
- 4. Rilasciare la pressione e l'azoto.

7777899 - v03 - 26102021 45

#### 5.12.7 Evacuazione

Fig.44



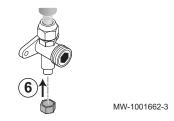
Eseguire l'evacuazione dopo aver verificato che il circuito refrigerante sia completamente privo di perdite. L'esecuzione del vuoto è necessaria al fine di eliminare l'aria e l'umidità dal circuito refrigerante.

- Collegare il vacuometro e la pompa del vuoto alla connessione di servizio.
- 2. Eseguire il vuoto dell'unità interna e dei tubi di collegamento refrigerante.
- Controllare la pressione e il vuoto in base alla tabella di raccomandazioni che segue. Fare riferimento anche alla legislazione locale.

Temperatura esterna	°C	≥ 20	10	0	- 10
Depressione da rag- giungere	Pa (bar)	1000 (0.01)	600 (0.006)	250 (0.0025)	200 (0.002)
Tempo di esecuzio- ne del vuoto dopo il raggiungimento della depressione	h	1	1	2	3

- Chiudere la valvola tra vacuometro/pompa del vuoto e la connessione di servizio.
- Scollegare il vacuometro e la pompa del vuoto una volta che quest'ultima si sarà spenta.
- 6. Riposizionare il tappo del collegamento di servizio. Coppia di serraggio 14-18 Nm.

Fig.45



## 5.12.8 Apertura delle valvole di arresto

Una volta controllata la tenuta e dopo aver verificato e scaricato il circuito refrigerante, aprire le valvole di arresto per consentire la circolazione del refrigerante.

- Aprire la valvola presente sulla tubazione del liquido con l'ausilio di una chiave a brugola, ruotandola in senso antiorario fino al suo arresto.
- 2. Riposizionare il tappo. Coppia di serraggio 14-18 Nm.



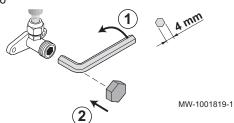
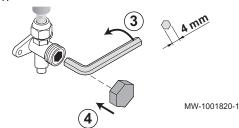


Fig.47



- 3. Aprire la valvola presente sulla tubazione del gas con l'ausilio di una chiave a brugola, ruotandola in senso antiorario fino al suo arresto.
- 4. Riposizionare il tappo. Coppia di serraggio 33-42 Nm.
- 5. In base alla lunghezza dei tubi del refrigerante, potrebbe essere necessario aggiungere del refrigerante.

#### 5.12.9 Se necessario, aggiungere refrigerante

# Ţ

#### **Attenzione**

Evitare le risacche d'olio.

Se i tubi non vengono collegati immediatamente, incastrarli gli uni negli altri per impedire l'ingresso di umidità.

- 1. Controllare la lunghezza dei tubi di collegamento refrigerante.
- A seconda della loro lunghezza, aggiungere fluido refrigerante attraverso la valvola di intercettazione del fluido refrigerante e con l'ausilio di un caricatore di sicurezza, in base alla tabella riportata di seguito:

Lunghezza del tubo del refrigerante	m	L	10	15	20	25	30
Quantità di refrigerante da aggiungere <sup>(1)</sup>	kg	+ X <sup>(2)</sup>	+ 0	+ 0.100	+ 0.200	+ 0.300	+ 0.400

- (1) L'unità esterna viene precaricata con 1,200 kg di refrigerante
- (2)  $X = Y \times (L 10) \text{ con } Y = \text{ carica di refrigerante } (0,020 \text{ kg/m})$



#### Importante

Carica massima di refrigerante dell'impianto: 1,600 kg

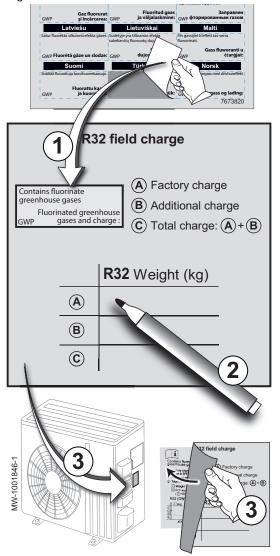
#### Procedure di carica

Oltre alle procedure di carica convenzionali, si raccomanda di seguire le seguenti indicazioni.

- Durante l'uso delle apparecchiature di carica, evitare la contaminazione con refrigeranti differenti. Limitare il più possibile la lunghezza dei tubi o delle linee per ridurre la quantità di refrigerante in essi contenuta.
- Le bombole devono essere tenute nella posizione corretta (in base alle istruzioni).
- Prima di caricare il refrigerante nel circuito, assicurarsi che quest'ultimo sia correttamente collegato a terra.
- Etichettare l'impianto dopo averlo caricato (se l'etichetta non fosse già presente).
- Prestare estrema attenzione, in modo da evitare il riempimento eccessivo del circuito.

Prima di ricaricare l'impianto, testare la pressione con un idoneo gas di lavaggio. Al termine della carica, ma prima della messa in funzione, controllare che l'impianto non presenti perdite. Eseguire un ulteriore controllo dell'assenza di perdite prima di lasciare il sito.

Fig.48



#### ■ Etichettatura dell'impianto

Una volta completata la procedura di caricamento del refrigerante, occorre etichettare l'impianto con la carica totale di refrigerante. Per tale scopo, utilizzare gli adesivi forniti con l'unità interna.

- 1. Applicare l'etichetta corrispondente alla propria lingua sopra il testo in inglese dell'etichetta adesiva **R32 field charge**.
- 2. Completare l'etichetta adesiva R32 field charge:

A	Carica eseguita in fabbrica
В	Carica aggiuntiva
С	Carica totale (A + B)

 Sovrapporre all'etichetta presente sull'unità esterna l'adesivoR32 field charge.

#### 5.12.10 Protezione dei collegamenti del refrigerante



#### **Attenzione**

L'installatore dovrà proteggere il collegamento in conformità alle normative vigenti.

L'unità interna viene fornita con un involucro protettivo per i collegamenti del refrigerante.

 Posizionare l'involucro protettivo dietro ai collegamenti del refrigerante.



#### Importante

Prestare attenzione alla direzione di montaggio.

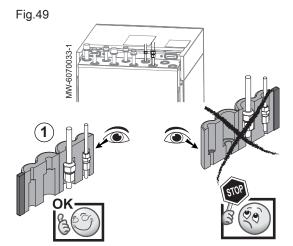
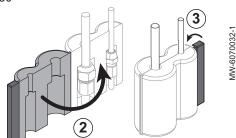


Fig.50



- 2. Ripiegare la protezione sui tubi.
- 3. Fissare l'involucro protettivo con la striscia di velcro.

#### 5.12.11 Controllo del circuito di refrigerazione

- 1. Controllare la posizione dell'unità esterna, distanza dalla parete.
- 2. Controllare la tenuta dei collegamenti del refrigerante.
- 3. Assicurarsi che la pressione del vuioto sia stata verificata prima del riempimento.
- 4. Accertarsi che il tempo e la temperatura esterna siano stati controllati durante l'esecuzione del vuoto.

#### 5.13 Collegamenti elettrici

#### 5.13.1 Raccomandazioni



#### Avvertenza

- I collegamenti elettrici devono essere effettuati esclusivamente da personale qualificato in condizioni di alimentazione disinserita
- Eseguire la messa a terra dell'apparecchio prima di effettuare qualsiasi collegamento elettrico.



#### Importante

L'impianto deve essere dotato di interruttore principale.



#### Attenzione

Alimentare l'apparecchio attraverso un circuito che includa un interruttore onnipolare con una distanza di apertura del contatto di 3 o più mm.

- Modelli monofase: 230 V (+6%/-10%) 50 Hz
  Modelli trifase: 400 V (+6%/-10%) 50 Hz
- $\Lambda$

#### **Avvertenza**

Accertarsi che il cablaggio non sia soggetto a usura, corrosione, pressione eccessiva, vibrazioni, bordi affilati o effetti ambientali nocivi. Il controllo dovrà anche tenere conto degli effetti dell'invecchiamento o delle continue vibrazioni provenienti da sorgenti quali compressori o ventilatori.

 L'installatore deve fornire il cavo di alimentazione ed eseguire il collegamento.



#### **Attenzione**

Fissare il cavo con il fermacavi in dotazione. Fare attenzione a non invertire nessun cavetto.

- Effettuare i collegamenti elettrici dell'unità interna e dell'unità esterna conformemente ai requisiti delle norme in vigore.
  - Belgio: RGEI
- Effettuare i collegamenti elettrici dell'unità interna e dell'unità esterna rispettando le indicazioni riportate sugli schemi elettrici forniti insieme all'apparecchio.
- Effettuare i collegamenti elettrici dell'unità interna e dell'unità esterna rispettando le raccomandazioni riportate nel manuale dell'utente.

### 5.13.2 Sezione dei cavi consigliata

Le caratteristiche elettriche dell'alimentazione di rete disponibile devono corrispondere ai valori indicati sulla targa matricola.

Il cavo verrà scelto con cura in base alle seguenti informazioni:

- Intensità massima dell'unità esterna. Vedere la tabella in basso.
- Distanza dell'apparecchio rispetto all'alimentazione principale.
- · Protezione a monte.
- · Condizioni di funzionamento neutro.



#### **Importante**

La corrente massima consentita nel cavo di alimentazione elettrica dell'unità interna non deve superare 6 A.

Tab.30

Apparecchio	Tipo di alimentazio- ne	Sezione min. del cavo (mm²)	Curva del disgiunto- re C (A)	Amperaggio massi- mo (A)		
Unità interna	Monofase	3 x 1,5	10	6		
Resistenza ad immersione impostata su 3 kW o 6 kW	Monofase	3 x 4	32	-		
Resistenza ad immersione impostata su 6 kW	Trifase	5 x 4	32	-		
Cavo BUS (1)	_	2 x 0,75	-	-		
AWHPR 4 MR unità esterna	Monofase	3 x 2,5	16	13,9		
AWHPR 6 MR unità esterna	Monofase	3 x 2,5	16	13,9		
AWHPR 8 MR unità esterna	Monofase	3 x 2,5	16	13,9		
(1) Cavo di collegamento tra l'unità esterna e l'unità interna						



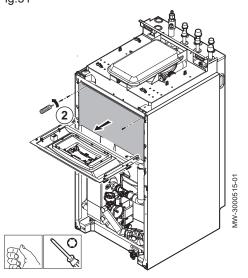
#### Importante

Per l'alimentazione dell'unità esterna "inverter" utilizzare un dispositivo a corrente residua (RCD) compatibile con armoniche elevate:

 Applicazioni monofase: utilizzare un dispositivo a corrente residua (RCD) di tipo A (sufficiente in certi casi) oppure di tipo B o equivalente.

#### 5.13.3 Accesso alle PCB

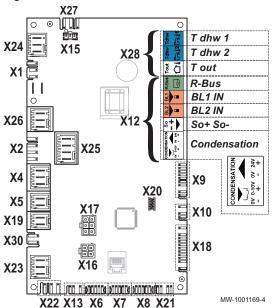
Fig.51



- 1. Smontare il pannello superiore e il pannello anteriore.
- 2. Svitare le due viti presenti sul pannello di protezione dei PCB.

#### 5.13.4 Descrizione delle morsettiere di collegamento

Fig.52



#### Morsettiera PCBEHC-08

X4 riscaldatore a immersione - stadio 1

X7-X8 Bus L

X9 Sensori e sonde

X10 Segnale di comando della pompa di circolazione principale

X12 Opzioni

- Condensazione: Sensore condensazione
- So+/So-: contatore energia elettrica
- BL1 IN / BL2 IN: ingressi multifunzione
- R-Bus: Termostato ambiente connesso eTwist, termostato on/off o termostato OpenTherm
- X19 Sicurezza unità esterna
- X21 Bus di comunicazione con la PCB FTC2BR
- X22 Bus di comunicazione con la PCB FTC2BR
- X23 Collegamento bus unità esterna
- X24 Alimentazione 230 V 50 Hz
- X27 Alimentazione della pompa di circolazione principale, della PCB FTC2BR e della PCB SCB-04
- X28 T out: sensore di temperatura esterna
  - T dhw 1: sonda di temperatura in cima al bollitore di acqua calda sanitaria
  - T dhw 2: sonda di temperatura al fondo del bollitore di acqua calda sanitaria

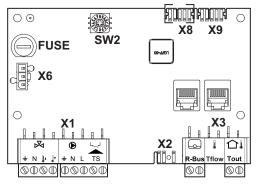
Vedere anche

Configurazione della funzione di consumo di energia elettrica stimato, pagina 68

#### ■ Opzione morsettiera PCB SCB-04

- X1 Alimentazione per la pompa/Valvola a tre vie/Ingresso valvola di sicurezza
- X2 Pompa PWM
- R-Bus: Termostato ambiente connesso eTwist, termostato on/off o termostato OpenTherm
  - Tflow: flussometro
  - Tout: non effettuare alcun collegamento
- X6 Alimentazione a 230 V
- X8 L-Bus alla PCB EHC-08
- X9 Terminale di collegamento L-Bus

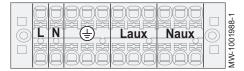
Fig.53



MW-3000557-03

#### ■ Morsettiera intermedia

Fig.54



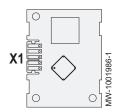
⊕ Terra: EHC–08 Alimentazione PCB

L Fase: EHC-08 Alimentazione PCB

Neutro: EHC-08 Alimentazione PCB

**Laux** Fase ausiliaria: max. 6 A **Naux** Neutro ausiliario: max. 6 A

## Fig.55

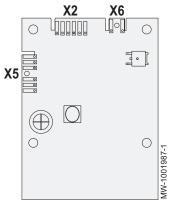


#### Morsettiera PCBBLE Smart Antenna

X1 L-BUS tra la PCB EHC-08 e l'interfaccia utente

## Morsettiera PCBACI-BDR

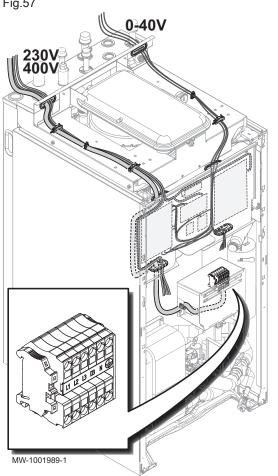
Fig.56



- X2 L-BUS tra la PCB EHC-08 e l'anodo in titanio a corrente imposta
- non utilizzato X6 non utilizzato

#### 5.13.5 Passaggio dei cavi





- 1 Cavi del circuito da 230 V 400 V
- 2 Cavi del sensore 0 40 V

52 7777899 - v03 - 26102021

#### Attenzione

Separare i cavi sonda dai cavi di circuito 230/400 V. Collegare tutti i cavi al pannello superiore utilizzando uno dei fermacavi forniti nella borsa degli accessori.

#### 5.13.6 Collegamento dell'unità interna all'alimentazione di corrente

Di concerto con le norme applicabili, è possibile utilizzare una fase da 230V su di un quadro elettrico trifase.

L'alimentazione dell'unità interna non è precablata in fabbrica.

1. Fare passare il cavo di alimentazione elettrica nella canalina riservata ai cavi del circuito a 230 V.

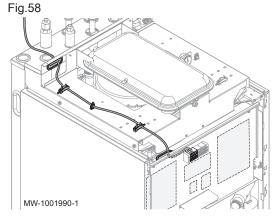
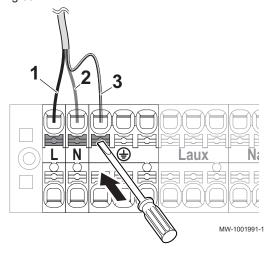


Fig.59



- 2. Collegare il cavo alla morsettiera come indicato in figura. Premere il pulsante per far sì che il filo venga correttamente inserito e bloccato all'interno del connettore.
  - 1 Fase (L)
  - 2 Neutro
  - 3 Terra



#### Pericolo

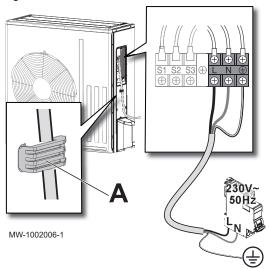
f L II filo di massa deve essere 10 mm più lungo dei fili f N e f L.

## 5.13.7 Collegamento dell'unità esterna all'alimentazione elettrica

Di concerto con le norme applicabili, è possibile utilizzare una fase da 230V su di un quadro elettrico trifase.

Il collegamento elettrico dell'unità esterna deve essere eseguito tramite un circuito dedicato. Prima del collegamento, controllare che la sezione trasversale del cavo e l'interruttore automatico sul pannello elettrico siano adatti.

Fig.60



#### A Fermacavi

- 1. Rimuovere il pannello di servizio.
- 2. Collegare i fili ai rispettivi morsetti.

# $\Lambda$

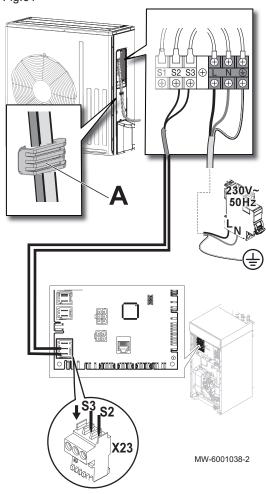
#### Pericolo

Il filo di massa deve essere 10 mm più lungo dei fili N e L.

- 3. Fare passare il cavo attraverso il condotto dei cavi e regolare la lunghezza del cavo di conseguenza. Bloccarlo in posizione utilizzando il dispositivo di arresto della trazione.
- 4. Riposizionare al suo posto il pannello di servizio.

#### 5.13.8 Collegamento dell'unità esterna all'unità interna

Fig.61



#### A Fermacavo

- 1. Rimuovere il pannello di servizio dall'unità esterna.
- Collegare un cavo BUS (diametro minimo: 2 x 0,75 mm²) tra le morsettiere S2 e S3 presenti sull'unità esterna al connettore X23 sulla PCB dell'unità centrale EHC–08 per l'unità interna.



#### Pericolo

Non effettuare alcun collegamento su S1.



#### Importante

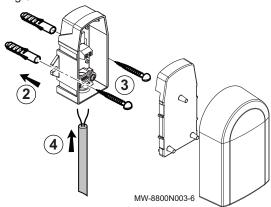
Avvitare correttamente i fermacavi (A). Regolare la lunghezza dei cavi come di conseguenza.

3. Ricollocare in posizione il pannello di servizio.

#### 5.13.9 Collegamento della sonda di temperatura esterna

Per garantire il corretto funzionamento dell'apparecchiatura è obbligatorio il collegamento di una sonda di temperatura esterna.

#### Fig.62



#### Montaggio della sonda di temperatura esterna

Diametro dei tappi 4 mm/diametro dei fori 6 mm

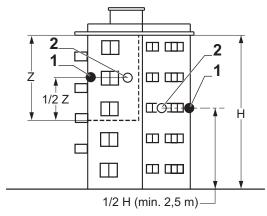
- 1. Scegliere un'ubicazione appropriata per la sonda esterna.
- 2. Installare i 2 tappi forniti insieme alla sonda.
- 3. Fissare la sonda utilizzando le viti fornite (diametro 4 mm).
- 4. Collegare il cavo alla sonda di temperatura esterna.

#### ■ Posizioni consigliate

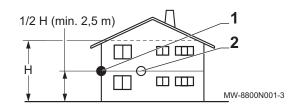
Posizionare la sonda esterna in una posizione con le seguenti caratteristiche:

- Su una facciata della zona da riscaldare, possibilmente verso nord.
- A metà altezza rispetto alla zona da riscaldare.
- Sotto l'effetto di modifiche delle condizioni climatiche.
- · Protetta dalla luce solare diretta.
- In una zona di facile accesso.

Fig.63



- 1 Posizione migliore
- 2 Posizione consentita



- H Altezza occupata controllata dalla sonda
- Z Area occupata controllata dalla sonda

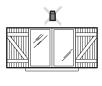
#### ■ Posizioni sconsigliate

Evitare di posizionare la sonda esterna in una posizione con le seguenti caratteristiche:

- Mascherata da un elemento dell'edificio (balcone, tetto, ecc.).
- In prossimità di una fonte di calore che crei disturbo (luce diretta del sole, canna fumaria, griglia di ventilazione, ecc).

Fig.64









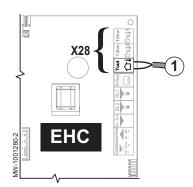


MW-3000014-2



Per collegare la sonda esterna, utilizzare un cavo con una sezione minima di  $2 \times 0.35 \text{ mm}^2$  e una lunghezza < 30 m.

 Collegare la sonda esterna all'ingresso Tout sul connettore X28 presente sulla PCB dell'unità centrale EHC-08 dell'unità interna.



#### 5.13.10 Collegamento e configurazione del riscaldatore a immersione (backup elettrico)

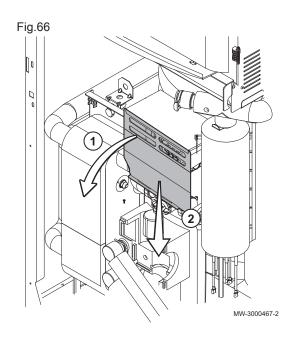
#### Accesso alle morsettiere dell'unità interna

# $\Lambda$

#### Attenzione

Il collegamento di un backup idraulico (caldaia ausiliaria) o di un backup elettrico (riscaldatore a immersione) è essenziale per garantire il comfort e la sicurezza dell'apparecchio. Se non è collegato alcun backup, non sarà possibile garantire né il comfort di riscaldamento né la protezione antigelo dell'apparecchio.

- 1. Premere verso il basso l'aletta di protezione sulla morsettiera del backup elettrico.
- 2. Rimuovere la copertura di protezione.



## Collegare l'alimentazione elettrica del riscaldatore a immersione (backup elettrico)

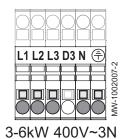
Il riscaldatore a immersione dispone di un'alimentazione elettrica propria, dotata di un interruttore automatico dedicato. Il riscaldatore a immersione può essere collegato ad un'alimentazione monofase o trifase. Di concerto con le norme applicabili, per l'alimentazione monofase è possibile utilizzare una fase da 230V su di un quadro elettrico trifase.

- 1. Scegliere la potenza massima della resistenza ad immersione in funzione delle dimensioni dell'abitazione e delle sue prestazioni energetiche: 3 kW in monofase; tra 3 e 6 kW in monofase o in trifase.
- 2. Fare passare il cavo di alimentazione elettrica della resistenza ad immersione nella canalina riservata ai cavi del circuito a 230/400 V.

Fig.67 Configurazioni

L1 L2 L3 D3 N 🗇

L1 L2 L3 D3 N 🗇



3-6kW 230V

3kW 230V~

 Collegare l'alimentazione e, se necessario, cambiare il ponte. Se necessario, è possibile collegare il backup ad una delle 3 fasi di un impianto trifase.

## Importante

Il ponte si trova in un sacchetto presente nell'unità interna.

L1 Fase 1
L2 Fase 2
L3 Fase 3
N Neutro
Terra

Tab.31 Collegamento

Potenza massima	Alimentazione elettri- ca	Ponte da montare
3 kW	Monofase	Non installare un ponte
6 kW	Monofase	Posizionare il ponte A
6 kW	Trifase	Non installare un ponte

Sono disponibili 2 stadi di potenza, come mostrato nella seguente tabella.

- L'uscita minima è lo stadio 1 sul bollitore a immersione. Si utilizza se è sufficiente una piccola quantità di energia aggiuntiva per aumentare la temperatura del circuito di riscaldamento.
- L'uscita massima utilizza lo stadio 1 e aggiunge lo stadio 2 del bollitore a immersione. Lo stadio 2 funziona solo in abbinamento con lo stadio 1. Si utilizza qualora lo stadio 1 non sia stato in grado di portare il circuito di riscaldamento ad una temperatura sufficientemente elevata.

Tab.32 Stadi di potenza della resistenza ad immersione

Alimentazione elettrica	Uscita riscaldatore a immersione				
	Potenza massima = stadio 1 + stadio 2	Potenza minima = stadio 1	Stadio 2		
Monofase	3 kW = 3 kW + 0 kW	3 kW	0 kW		
	6 kW = 3 kW + 3 kW	3 kW	3 kW		
Trifase	6 kW = 3 kW + 3 kW	3 kW	3 kW		

#### 5.13.11 Collegare il contatore di energia elettrica (opzione)

La misura dell'energia fornisce informazioni su:

- consumi di energia elettrica,
- la produzione di energia termica per le modalità di riscaldamento, acqua calda sanitaria e raffrescamento.

Viene calcolata l'energia termica prodotta dalla resistenza, in modo da ottenere il conteggio totale dell'energia termica recuperata.

Non installare alcun contatore per gli elementi riscaldanti elettrici.

1. Assicurarsi che il contatore di energia soddisfi le seguenti specifiche:

Specifiche del contatore di energia elettrica	Unità	Valore
Tensione minima ammissibile	V	27
Corrente minima ammissibile	mA	20
Durata minima dell'impulso	ms	25
Frequenza massima	Hz	20

 Collegare il contatore dell'energia elettrica all'ingresso S0+/S0- della PCB EHC-08.

#### 5.13.12 Controllo dei collegamenti elettrici

- Verificare il collegamento dell'alimentazione di rete ai componenti seguenti:
  - · Unità esterna
  - Unità interna
  - · Scaldabagno elettrico
- 2. Controllare il cavo bus tra l'unità interna e l'unità esterna:
  - · Cavo con doppio isolamento
  - · Cavo separato dai cavi di alimentazione
  - · Cavo correttamente collegato su entrambi i lati
- Verificare la conformità dei disgiuntori e degli interruttori differenziali (RCD) utilizzati:
  - Disgiuntore e interruttore differenziale (RCD) dell'unità esterna
  - · Interruttore unità interna
  - Interruttore automatico della resistenza ad immersione
- 4. Verificare il posizionamento e il collegamento dei sensori:
  - Sensore di temperatura esterna
  - Sensore della temperatura ambiente (se presente)
  - Flussometro per il secondo circuito (se presente)
- 5. Controllare il collegamento della(e) pompa(e) di circolazione.
- 6. Controllare il collegamento delle varie opzioni.
- 7. Verificare che i cavetti ed i terminali siano correttamente serrati o collegati alle morsettiere.
- 8. Controllare la separazione dei cavi di alimentazione dai cavi a bassissima tensione di sicurezza.
- Controllare il collegamento del termostato di sicurezza del riscaldamento a pavimento (se utilizzato).
- 10. Verificare che i dispositivi di blocco contro la trazione dei cavi siano utilizzati per tutti i cavi che escono dall'apparecchio.

#### 6 Messa in servizio

### 6.1 In generale

La procedura di messa in servizio della pompa di calore viene effettuata:

- quando questa viene utilizzata per la prima volta,
- · a seguito di un arresto prolungato.

La messa in servizio della pompa di calore consente all'utente di rivedere le varie impostazioni e i controlli da effettuare per avviare la pompa in completa sicurezza.

#### 6.2 Procedura di messa in servizio con smartphone



#### Attenzione

La messa in servizio deve essere effettuata soltanto da un professionista qualificato.

È disponibile un'applicazione per smartphone che consente di mettere in servizio e configurare i parametri dell'impianto di riscaldamento

- 1. Scaricare l'applicazione Remeha Smart Start App da Google Play oppure dall'App Store.
- 2. Avviare l'applicazione.
- 3. Seguire le istruzioni dell'applicazione sullo smartphone per la messa in servizio e la configurazione dell'impianto di riscaldamento.

Una volta completata la procedura, la configurazione dell'impianto è completa.



#### Vedere anche

Attivazione/disattivazione del Bluetooth® dell'apparecchio, pagina 85

> Bluetooth®, pagina 81 Targhe matricola, pagina 27

Fig.68



#### 6.3 Procedura di messa in servizio senza smartphone

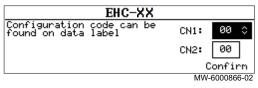
# 1

#### **Attenzione**

La messa in servizio deve essere effettuata soltanto da un professionista qualificato.

- Riposizionare tutti i pannelli, le fasce e le coperture sull'unità interna e sull'unità esterna.
- 2. Abilitare gli interruttori presenti sul pannello elettrico:
  - · Interruttore unità esterna
  - · Interruttore unità interna
  - · Interruttore automatico della resistenza ad immersione
- 3. Attivare l'interruttore on/off presente sull'unità interna.
  - ⇒ Viene visualizzato il messaggio **Benvenuto**.
- 4. Selezionare Paese e lingua.
- 5. Configurare Data e ora.
- 6. Configurare la funzione Attiva ora legale.
- Impostare i parametri CN1 e CN2. I valori sono riportati sulla targa matricola presente sull'unità interna. Vengono, inoltre, elencati nella tabella seguente.
  - I parametri CN1 e CN2 vengono utilizzati per indicare all'impianto il tipo di unità esterna e il tipo di backup installati. Possono essere utilizzati per preconfigurare i parametri in base alla configurazione dell'impianto.
  - Questi parametri sono accessibili anche dopo la messa in servizio:

Fig.69



#### Percorso di accesso

=>| Installatore > Codice installatore 0012 > Menu avanzato > Imposta il codice di configurazione > EHC-08

- 8. Selezionare Conferma per salvare le impostazioni.
- 9. La pompa di calore inizia il proprio ciclo di degasamento.

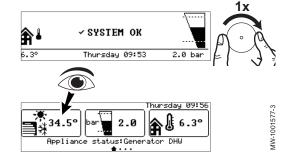
#### Punti da controllare:

- Dopo la messa in servizio, la precedenza passa alla produzione di acqua calda sanitaria. Mantenere questa modalità di funzionamento per aumentare la temperatura e verificare il corretto funzionamento della pompa di calore.
- · Leggere la temperatura di mandata.

Al termine del ciclo di sfiato, se la pompa di calore non si avvia, verificare sull'interfaccia utente la temperatura di mandata. Per far sì che l'unità esterna si avvii, la temperatura di mandata deve essere superiore a 10 °C. Ciò protegge il condensatore durante lo scongelamento.

Se la temperatura di mandata risulta essere inferiore a 10  $^{\circ}$ C, all'unità esterna subentrano i backups. L'unità esterna subentra quando la temperatura di mandata raggiunge i 20  $^{\circ}$ C.

Fig.70



#### 6.3.1 Parametri CN1 e CN2

I parametri **CN1** e **CN2** consentono di configurare la pompa di calore in base alla potenza dell'unità esterna e al tipo di backup (resistenza ad immersione o caldaia supplementare) installato.

Tab.33

Unità esterna	CN1 Scaldabagno elettrico	CN2
AWHPR 4 MR	13	11
AWHPR 6 MR	15	11
AWHPR 8 MR	17	11

#### 6.4 Impostazione della portata del circuito diretto

Gli impianti di riscaldamento devono essere in grado di garantire sempre una portata minima. Se la portata è troppo bassa, la pompa di calore può arrestarsi in modo da auto-proteggersi; le funzioni di riscaldamento, raffrescamento e acqua calda sanitaria non sono più, quindi, garantite.

Nel caso di un impianto con riscaldamento a pavimento, accertarsi che le valvole del collettore si aprano. Nessun'altra regolazione richiesta.

Per l'installazione con i radiatori, impostare la portata come indicato nella procedura in basso.

- 1. Ove possibile, impostare il secondo circuito in modalità di protezione antigelo per disattivare la richiesta di riscaldamento.
- Chiudere le valvole termostatiche di tutti i radiatori presenti nel circuito Zone1.
- 3. Seguire il percorso di accesso riportato qui sotto.

#### Percorso di accesso



- Controllare la Flussometro AM056 nel circuito durante il funzionamento del riscaldamento.
- 5. Regolare le valvole di pressione differenziale in modo che la portata si trovi tra la portata di soglia e la portata desiderata.

	Unità	AWHPR 4 MR	AWHPR 6 MR	AWHPR 8 MR
Portata di soglia	l/min	7	8	9
Portata target	l/min	12	17	23



#### Importante

Se la portata scende al di sotto della portata di soglia, sulla schermata iniziale apparirà il messaggio di avvertimento **Avviso portata**.



#### Vedere anche

Pompa di circolazione, pagina 18 Accesso al livello Installatore, pagina 62

#### 6.5 Impostazione della portata del secondo circuito



#### Importante

L'impostazione della portata del secondo circuito ha effetto solo sul kit idraulico del secondo circuito integrato (kit EH858).

Gli impianti di riscaldamento devono essere in grado di garantire sempre una portata minima. Se la portata è troppo bassa, la pompa di calore può arrestarsi in modo da auto-proteggersi; le funzioni di riscaldamento, raffrescamento e acqua calda sanitaria non sono più, quindi, garantite.

- 1. Impostare la Zone1 in modalità antigelo, in modo da arrestare la richiesta di riscaldamento.
  - ⇒ La pompa di circolazione della Zone1 si spegne. Se necessario, scollegare l'alimentazione elettrica dalla pompa per assicurarsi che quest'ultima si spenga.
- 2. Generare una richiesta di riscaldamento sulla Zone2.
- 3. Accertarsi che la valvola miscelatrice sia completamente aperta spostando la linguetta bianca completamente verso l'alto.
- Controllare la portata d'acqua del secondo circuito. Se necessario, aprire la valvola di intercettazione (posizione FILL) per regolare la pressione e la portata.

5. Seguire il percorso di accesso riportato qui sotto.

#### Tab.34

# Percorso di accesso | > | I Installatore > Segnali > Pompa calore

6. Regolare la pressione e la portata.

Segnale	Descrizione
Flussometro	Portata d'acqua nel sistema
AM056	

 Regolare la pompa di circolazione in modo da ottenere una portata ottimale.

	Unità	AWHPR 4 MR	AWHPR 6 MR	AWHPR 8 MR
Portata target	I/min	9-10	9-12	12-17

i

#### Importante

Se la portata scende al di sotto della portata di soglia, sulla schermata iniziale apparirà il messaggio di avvertimento **Avviso** portata.



#### Vedere anche

Elenco degli interventi di ispezione e di manutenzione, pagina 109 Accesso al livello Installatore, pagina 62

Risciacquo dei filtri magnetici a rete (manutenzione rapida annuale), pagina 111

### 6.6 Istruzioni finali per la messa in servizio

- Verificare che i seguenti componenti dell'impianto siano attivati correttamente:
  - · Pompa di circolazione
  - · Unità esterna
  - Resistenza ad immersione o caldaia supplementare a seconda del tipo di installazione
- Verificare la portata dell'impianto. Deve essere superiore alla soglia minima.
- 3. Verificare l'impostazione della valvola di miscelazione termostatica (per la produzione di acqua calda sanitaria).
- 4. Spegnere la pompa di calore ed eseguire le operazioni seguenti:
  - Dopo circa 10 minuti, degassare l'aria nell'impianto di riscaldamento.
  - Controllare la pressione idraulica sull'interfaccia utente. Se necessario, rabboccare l'acqua nell'impianto di riscaldamento.
  - Verificare il livello di intasamento del o dei filtri presenti nella pompa di calore e nell'impianto. Se necessario, pulire il(i) filtro(i).
- 5. Riavviare la pompa di calore.
- 6. Spiegare all'utente il funzionamento dell'impianto.
- 7. Consegnare tutti i manuali agli utenti.

## Impostazioni

#### 7.1 Accesso al livello Installatore

Fig.71 MW-6000891-01

Alcuni parametri che possono influire sul funzionamento dell'apparecchio sono protetti da un codice di accesso. La modifica di tali parametri è consentita soltanto all'installatore.

Per accedere al livello Installatore:

- 1. Premere il pulsante 🗐 fino a quando comparirà la vista in seguenza.
- 2. Selezionare in Installatore.

Fig.72



3. Inserire il codice 0012.

⇒ Il livello Installatore risulta ora attivato. Tutte le funzioni e i parametri sono accessibili.

Nel caso in cui non venga eseguita alcuna azione per 30 minuti, il sistema uscirà automaticamente dal livello Installatore.

#### 7.2 Ricerca di un parametro o di un valore misurato

Se si conoscono il codice di un parametro o di un valore misurato, l'utilizzo della funzione Ricerca costituisce la via più semplice per accedervi direttamente.

1. Seguire il percorso di accesso descritto qui sotto.

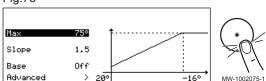


- 2. Se richiesto, immettere il codice di accesso Installatore (0012).
- 3. Immettere il codice del parametro o del valore misurato richiesto mediante il pulsante .
- 4. Premere il pulsante per iniziare la ricerca.
  - ⇒ Vengono visualizzati il parametro o il valore misurato richiesti.

#### 7.3 Configurazione del circuito di riscaldamento

#### 7.3.1 Impostazione della curva di riscaldamento

Fig.73



Il rapporto tra la temperatura esterna e la temperatura di mandata del riscaldamento è controllato da una curva di riscaldamento. Questo può essere regolato in base ai requisiti dell'impianto.

1. Seguire il percorso di accesso descritto qui sotto.

#### Percorso di accesso

الله > الم Installatore > Impostazione dell'impianto > Zone 1 > Curva di riscaldamento

62 7777899 - v03 - 26102021

#### 2. Regolare i seguenti parametri.

Parametro	Descrizione	Regolazione richiesta
Pendenz Curv Ris zon CP230	Valore della pendenza della curva di riscalda- mento	<ul> <li>Circuito di riscaldamento a pavimento: gradiente compreso tra 0,4 e 0,7</li> <li>Circuito radiatore: gradiente pari a circa 1,5</li> </ul>
Punt fin curva T zon CP210	Temperatura del punto base della curva in modalità Comfort Se la temperatura del punto base della curva è impostata a 15 °C, allora diventa uguale alla temperatura ambiente di setpoint.	Valore predefinito: 15 °C = modalità automatica
Punt fin curva T zon CP220	Temperatura del punto base della curva in modalità Ridotta Se la temperatura del punto base della curva è impostata a 15 °C, allora diventa uguale alla temperatura ambiente di setpoint.	Valore predefinito: 15 °C = modalità automatica
Max Tmand impst zona CP000	Setpoint massimo della temperatura di mandata del circuito Regolabile da 7 °C a 75 °C	75 °C

#### 7.3.2 Configurazione della funzione di raffrescamento

Il raffrescamento della zona di riscaldamento è possibile solamente se il parametro Funzionamento zona è impostato a Circuito miscelato oppure a Ventilconvettore.

1. Seguire il percorso di accesso descritto qui sotto per autorizzare la funzione Raffrescamento.

#### Percorso di accesso



= > | Installatore > Impostazione dell'impianto > Pompa calore > Raffrescamento

2. Per consentire il raffrescamento della zona di riscaldamento, configurare il parametro Mod. Raffrescamento (AP028):

Parametro	Descrizione	Regolazione richiesta
Mod. Raffrescamento AP028	Configurazione della modalità di raffrescamento	Raffrescam.abilitato

3. Seguire il percorso di accesso descritto qui sotto per regolare le temperature.

#### Percorso di accesso



=>| Installatore > Impostazione dell'impianto > Zone 1 o Zone 2 > Generale

4. Impostare le temperature di setpoint per il raffrescamento nelle diverse zone.

Parametro	Descrizione	Regolazione richiesta
Setpoint Raffr. pav. CP270	Setpoint temperatura di mandata di raffreddamento per il raffreddamento a pavimento	18(valore predefinito). Impostare la temperatura in base al tipo di pavimento e al livello di umidità.
Parametro per il riscal- damento a pavimento: <b>Setpoint Raffr. vent</b> CP280	Setpoint temperatura di mandata di raffreddamento per il convettore del ventilatore	7 °C(valore predefinito). Impostare la temperatura in base ai ventilatori di convezione utilizzati.
Parametro per un cir- cuito dotato di ventil- convettore: ContattoOTH inv.raff CP690 Solo per la zona 1	Contatto OpenTherm invertito in modalità raffreddamento per richiesta di calore per zona	No     Sì Controllare l'impostazione in base al termostato o al sensore ambiente utilizzato.

7777899 - v03 - 26102021 63

#### 7.4 Asciugatura del massetto con o senza un'unità esterna

La funzione asciuga massetto viene utilizzata per forzare una temperatura di mandata costante o una serie di livelli di temperatura in sequenza, in modo da accelerare l'asciugatura del massetto per il riscaldamento a pavimento. È possibile utilizzare questa funzione anche se l'unità esterna non è ancora stata collegata. In questo caso, la resistenza viene avviata automaticamente.

# i

#### Importante

A seconda delle condizioni climatiche e delle perdite dell'edificio, la sola resistenza potrebbe non essere sufficiente ad asciugare il massetto.

La funzione asciuga massetto deve essere attivata per ciascuna zona di riscaldamento. Quando quest'ultima è attivata, alla mezzanotte di ogni giorno il sistema procederà al ricalcolo del setpoint di temperatura e diminuirà il numero dei giorni.

Per maggiori informazioni in merito ai tempi e alle temperature di asciugatura del massetto, rispettare le specifiche del fabbricante di quest'ultimo.

- Numero di giorni di asciugatura
- Temperatura di avvio asciugatura
- Temperatura di fine asciugatura
- 1. Seguire il percorso di accesso descritto qui sotto.

Tab.35

# Percorso di accesso | > | | | Installatore > Impostazione dell'impianto > Zone 1 o Zone 2 > Asciugatura massetto

Configurare i parametri di asciugatura del massetto per la zona di riscaldamento interessata:

Parametro	Descrizione	Regolazione richiesta
Asciug. massett zona CP470	Impostazione del programma di asciugatura massetto della zona	Numero di giorni di asciugatura
TempAvvioMassetto CP480	Impostazione della temperatura di avvio del programma di asciugatura massetto	Temperatura di avvio asciugatura
TempArrestoMassetto CP490	Impostazione della temperatura di arresto del programma di asciugatura massetto	③ Temperatura di fine asciugatura

Il programma asciuga massetto si avvierà immediatamente e resterà in esecuzione per il numero di giorni selezionato.

Alla fine del programma, la modalità di funzionamento selezionata verrà nuovamente avviata.

## 7.5 Configurazione di un termostato ambiente

### 7.5.1 Configurazione di un termostato on/off o modulante

Il termostato on/off o modulante è collegato ai morsetti **R-Bus** sulla PCB **EHC–08** o sulla PCB opzionale **SCB-04**.

Le PCB sono fornite con un ponte sui morsetti R-Bus.

È possibile configurare l'ingresso **R-Bus** per aggiungere la possibilità di utilizzare diversi tipi di termostati on/off o OpenTherm (OT).

1. Seguire il percorso di accesso descritto qui sotto.

# Percorso di accesso | > | T | Installatore > Impostazione dell'impianto > Zone 1 > Generale

Configurare l'ingresso R-Bus per l'utilizzo di un termostato on/off (contatto pulito)

Parametro	Descrizione
Contatt liv logic OT CP640	Configurazione della direzione del contatto dell'ingresso on/off per la modalità riscaldamento.  • Chiuso (valore predefinito): richiesta di riscaldamento quando il contatto è chiuso  • Aperto: richiesta di riscaldamento quando il contatto è aperto
ContattoOTH inv.raff CP690	Inversione del senso della logica in modalità di raffrescamento a confronto con la modalità di riscaldamento  No (valore predefinito): la richiesta di raffrescamento utilizza la stessa logica della richiesta di riscaldamento  Sì: la richiesta in modalità di raffrescamento utilizza la logica opposta rispetto a quella utilizzata per la richiesta di riscaldamento

Tab.36 Impostare i parametri Contatt liv logic OT (CP640) e ContattoOTH inv.raff (CP690)

Valore del parametro CP640	Valore del parametro CP690		Posizione del contatto on/off per il raffrescamento
Chiuso (valore predefinito)	No (valore predefinito)	Chiusa	Chiusa
Aperta	No	Aperta	Aperta
Chiusa	Sì	Chiusa	Aperta
Aperta	Sì	Aperta	Chiusa

#### 7.5.2 Configurazione di un termostato dotato di contatto di comando riscaldamento/raffrescamento

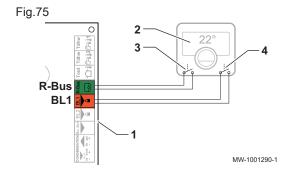
Il termostato AC (aria condizionata) è sempre collegato ai morsetti **R-Bus** e **BL1** sulla PCB **EHC–08**.

Il termostato AC non è compatibile con la PCB SCB-04, utilizzata per il comando di un secondo circuito di riscaldamento.

L'ingresso del termostato AC avrà la priorità rispetto alle altre modalità Estate/Inverno (Automatica/Manuale).

Le PCB sono fornite con un ponte sui morsetti R-Bus.

- 1. Collegare il termostato AC alla PCB EHC-08.
  - 1 PCB EHC-08
  - 2 Termostato AC
  - 3 Uscita ON/OFF
  - 4 Uscita "contatto riscaldamento/raffrescamento"
- 2. Seguire il percorso di accesso descritto qui sotto.



#### Percorso di accesso

😑 >। 🛪 Installatore > Impostazione dell'impianto > Zone 1 > Generale

## 3. Configurare i parametri su **Zone 1**.

Parametro	Descrizione	Regolazione richiesta
Contatt liv logic OT	Contatto liv logico Opentherm della zona	Chiuso
CP640		0
	chiuso	Aperto
	Aperto: richiesta di riscaldamento quando il contatto è aperto	
ContattoOTH inv.raff	Contatto OpenTherm invertito in modalità raffreddamento	• Sì
CP690	per richiesta di calore per zona	0
	No: segue la logica del riscaldamento	• No
	Sì: segue il contrario della logica del riscaldamento	

4. Seguire il percorso di accesso descritto qui sotto.

Perc	corso di accesso
<b>≔ &gt;</b>	Installatore > Impostazione dell'impianto > Pompa di calore aerotermica > Ingresso di blocco

5. Configurare i parametri della pompa di calore.

Parametro	Descrizione	Regolazione richiesta
Funzione BL AP001	Selezione funzione ingresso BL (BL1)	Riscald. Raffrescam.
Config. contatto BL1 AP098	Configurazione contatto ingresso BL1  Chiuso: raffrescamento attivo quando il contatto BL è chiuso  Aperto: raffrescamento attivo quando il contatto BL è aperto	Chiuso     Aperto

## Tab.37 Configurazione A - di default

Valore del parametro Contatt liv logic OT (CP640)	Valore del parametro Config. contatto BL1 (AP098)	L'ingresso multifunzione BL1 è:	Modalità di funzio- namento della pompa di calore	Se il contatto OT è aperto	Se il contatto OT è chiuso
Chiuso (valore pre- definito)	Chiuso (valore pre- definito)	Aperta	Raffrescamento	Nessuna richiesta di raffrescamento	Richiesta di raffre- scamento
Chiuso (valore pre- definito)	Chiuso (valore pre- definito)	Chiusa	Riscaldamento	Nessuna richiesta di riscaldamento	Richiesta riscalda- mento

## Tab.38 Configurazione B

Valore del parametro Contatt liv logic OT (CP640)	Valore del parametro Config. contatto BL1 (AP098)	L'ingresso multifun- zione BL1 è:	Modalità di funzio- namento della pompa di calore	Se il contatto OT è aperto	Se il contatto OT è chiuso
Chiusa	Aperta	Aperta	Riscaldamento	Nessuna richiesta di riscaldamento	Richiesta riscalda- mento
Chiusa	Aperta	Chiusa	Raffrescamento	Nessuna richiesta di raffrescamento	Richiesta di raffre- scamento

Tab.39 Configurazione C

Valore del parametro Contatt liv logic OT (CP640)	Valore del parametro Config. contatto BL1 (AP098)	L'ingresso multifun- zione BL1 è:	Modalità di funzio- namento della pompa di calore	Se il contatto OT è aperto	Se il contatto OT è chiuso
Aperta	Chiusa	Aperta	Raffrescamento	Richiesta di raffre- scamento	Nessuna richiesta di raffrescamento
Aperta	Chiusa	Chiusa	Riscaldamento	Richiesta riscalda- mento	Nessuna richiesta di riscaldamento

Tab.40 Configurazione D

Valore del parametro Contatt liv logic OT (CP640)	Valore del parametro Config. contatto BL1 (AP098)	L'ingresso multifun- zione BL1 è:	Modalità di funzio- namento della pompa di calore	Se il contatto OT è aperto	Se il contatto OT è chiuso
Aperta	Aperta	Aperta	Riscaldamento	Richiesta riscalda- mento	Nessuna richiesta di riscaldamento
Aperta	Aperta	Chiusa	Raffrescamento	Richiesta di raffre- scamento	Nessuna richiesta di raffrescamento

## 7.6 Miglioramento del comfort

## 7.6.1 Miglioramento del comfort legato all'acqua calda sanitaria o al riscaldamento

Il sistema non consente la produzione simultanea di riscaldamento e di acqua calda sanitaria. È possibile modificare i parametri per adattare il funzionamento del prodotto in base alle proprie esigenze.

- Ad esempio, è possibile modificare la programmazione oraria per la produzione di acqua calda sanitaria in base alle proprie abitudini serali.
- 2. Se la modifica della programmazione oraria non è sufficiente, recarsi ai parametri relativi alle impostazioni dell'acqua calda sanitaria.

## Percorso di accesso



3. Regolare i seguenti parametri relativi alle impostazioni della produzione di acqua calda sanitaria:

Tab.41 Miglioramento del comfort legato all'acqua calda

Parametro	Descrizione	Regolazione richiesta
Durata max ACS DP047	Durata massima della produzione di acqua calda sanitaria.	Incrementare la durata massima autorizzata per la produzione di acqua calda sanitaria. Periodo di produzione di acqua calda sanitaria più lungo.
Min. Risc. prima ACS DP048	Durata di riscaldamento minima tra due periodi di produzione di acqua calda sanitaria.	Ridurre la durata minima del riscaldamento tra due richieste di acqua calda sanitaria. Il tempo tra due periodi di produzione di acqua calda sanitaria viene diminuito.
Isteresi ACS DP120	Temperatura di isteresi relativa al setpoint di temperatura ACS	Ridurre il differenziale di temperatura di setpoint che attiva il caricamento del bollitore acqua calda sanitaria.  Periodo di produzione di acqua calda sanitaria più frequente.

Tab.42 Miglioramento del comfort legato al riscaldamento

Parametro	Descrizione	Regolazione richiesta
Durata max ACS DP047	Durata massima della produzione di acqua calda sanitaria.	Ridurre la durata massima autorizzata per la produzione di acqua calda sanitaria. Periodo di produzione di acqua calda sanitaria più breve.
Min. Risc. prima ACS DP048	Durata di riscaldamento minima tra due periodi di produzione di acqua calda sanitaria.	Incrementare la durata minima del riscaldamento tra due cicli di produzione di acqua calda sanitaria.  Il tempo tra due periodi di produzione di acqua calda sanitaria viene aumentato.
Isteresi ACS DP120	Temperatura di isteresi relativa al setpoint di temperatura ACS	Aumentare il differenziale di setpoint di temperatura attivando il caricamento del bollitore dell' acqua calda sanitaria: Periodo di produzione di acqua calda sanitaria meno frequente.

- 4. Verificare il miglioramento del comfort nell'arco di una settimana.
- 5. Qualora non si sia verificato un miglioramento soddisfacente del comfort, sarà sufficiente regolare nuovamente i parametri.



#### Vedere anche

Funzionamento del passaggio tra riscaldamento e produzione di acqua calda sanitaria, pagina 87

#### 7.6.2 Riduzione del livello di rumore dell'unità esterna

- La modalità silenziosa viene utilizzata per ridurre il livello di rumore dell'unità esterna a 3 dB durante intervalli di tempo specificati, in particolare durante la notte. Questa modalità dà temporaneamente la priorità al funzionamento silenzioso piuttosto che al controllo della temperatura.
- La modalità silenziosa funziona solo se il kit di funzionamento silenzioso è collegato all'unità esterna.
   Questo kit non è compatibile con l'unità esterna AWHPR 4 MR.
- 1. Seguire il percorso di accesso descritto qui sotto.

# Percorso di accesso | > | I | Installatore > Impostazione dell'impianto > Pompa calore > Silenzioso

2. Impostare i parametri relativi alla pompa di calore.

Parametro	Descrizione	Regolazione richiesta
Modalità silenziosa HP058	Abilitazione mod silenziosa: 0: Disabilitare modalità silenziosa1: Abilitare modalità silenziosa	Sì
Ora Inizio Low Noise HP094	Ora di inizio funzione low noise della pompa di calore	22:00
Ora fine low noise HP095	Ora di fine funzione low noise della pompa di calore	06:00

#### 7.7 Configurazione delle fonti di energia

#### 7.7.1 Configurazione della funzione di consumo di energia elettrica stimato

La misura dell'energia fornisce informazioni su:

- consumi di energia elettrica,
- la produzione di energia termica per le modalità di riscaldamento, acqua calda sanitaria e raffrescamento.

Il sistema di controllo provvede al calcolo dell'energia termica prodotta dalla resistenza, in modo da ottenere il conteggio totale dell'energia termica recuperata.

Per consentire il corretto funzionamento della misurazione dell'energia è necessario regolare il parametro: Valore dell'impulso proveniente dal contatore elettrico

- Collegare il contatore dell'energia elettrica all'ingresso S0+/S0- sulla PCB EHC-08.
- 2. Seguire il percorso di accesso descritto qui sotto.

# Percorso di accesso | > | I | Installatore > Impostazione dell'impianto > Pompa calore > Gestione dell'energia

3. Configurare i seguenti parametri:

Parametro	Descrizione	Regolazione richiesta
Valenza imp elettr HP033	· · ·	La regolazione dipende dal tipo di contatore di
nP033	energia elettrica	energia elettrica installato. Intervallo di regolazione: da 0 (nessuna misura-
		zione) a 1000 Wh.
		Valore predefinito: 1 Wh

Tab.43 Valore del parametro a seconda del tipo di contatore di energia elettrica

energia diottiloa			
Numero di impulsi in kWh	Valori da configurare per il parametro Valenza imp elettr (HP033)		
1000	1		
500	2		
250	4		
200	5		
125	8		
100	10		
50	20		
40	25		
25	40		
20	50		
10	100		
8	125		
5	200		
4	250		
2	500		
1	1000		



#### 7.7.2 Alimentazione della pompa di calore con energia fotovoltaica

Se si dispone di energia elettrica a basso costo, come, ad esempio, energia fotovoltaica, è possibile procedere al surriscaldamento del circuito di riscaldamento e del serbatoio dell'acqua calda sanitaria. In questo modo non è possibile alimentare il raffrescamento a pavimento.

- Attivare l'autorizzazione al surriscaldamento per il circuito di riscaldamento o per il bollitore acqua calda sanitaria regolando il parametro Funzione BL (AP001) oppure il parametro Funzione BL2 (AP100).
- 2. Collegare un contatto pulito all'ingresso BL1.
  - ⇒ L'ingresso BL1 è attivato. Il circuito di riscaldamento e il bollitore acqua calda sanitaria verranno surriscaldati mediante la pompa di calore.

- ⇒ L'ingresso **BL2** è attivato. Il circuito di riscaldamento e il bollitore acqua calda sanitaria verranno surriscaldati mediante la pompa di calore e i backup.
- 4. Seguire il percorso di accesso descritto qui sotto.

#### Percorso di accesso



😑 > 🕍 Installatore > Impostazione dell'impianto > Pompa calore > Ingresso di blocco

5. Configurare i parametri di ingresso della pompa di calore. Il parametro Funzione BL (AP001) corrisponde all'ingresso BL1.

Parametro	Descrizione	Regolazione richiesta
Funzione BL AP001	Selezione funzione ingresso BL	Fotovolt.solo su PDC
Funzione BL2 AP100	Selezione funzione ingresso BL2	FV su PDC e backup

6. Per surriscaldare volontariamente l'impianto e beneficiare dell'elettricità a tariffa ridotta, impostare le temperature predefinite che possono essere superate.

Parametro	Descrizione	Regolazione richiesta
Scost. riscald PV HP091	Scostamento del setpoint di temperatura di riscaldamento quando è disponibile l'energia fotovoltaica	Impostare l'autorizzazione per superare la temperatura di riferimento del riscaldamento da 0 a 30 °C
Scostam ACS - FV HP092	Scostamento temperatura setpoint acqua calda sanitaria quando viene attivata l'energia fotovoltaica	Impostare l'autorizzazione per superare la temperatura di riferimento dell'acqua calda sanitaria da 0 a 30 °C

#### Collegamento dell'impianto a un Smart Grid 7.7.3

La pompa di calore è in grado di ricevere e gestire i segnali di comando provenienti dalla rete "intelligente" di distribuzione dell'energia (Smart Grid Ready). In base ai segnali ricevuti dai morsetti degli ingressi multifunzione BL1 IN e BL2 IN, la pompa di calore si disattiva o surriscalda di proposito l'impianto di riscaldamento, in modo da ottimizzare il consumo di elettricità.

Funzionamento della pompa di calore in un Smart Grid Tab.44

Ingresso BL1 IN	Ingresso BL2 IN	In funzione
Non attivo	Non attivo	Normale: la pompa di calore e la resistenza funzionano normalmente
Attivato	Non attivo	Off: la pompa di calore e la resistenza sono spenti
Non attivo	Attivato	Economy: la pompa di calore surriscalda l'impianto di proposito, senza l'intervento della resistenza
Attivato	Attivato	Super economy: la pompa di calore surriscalda l'impianto di proposito, con l'intervento della resistenza

Il surriscaldamento viene attivato a seconda che il contatto pulito sugli ingressi BL1 e BL2 sia aperto o chiuso, e in base alle impostazioni dei parametri Config. contatto BL1 (AP098) e Config. contatto BL2 (AP099), che controllano l'attivazione delle funzioni a seconda della posizione aperta o chiusa dei contatti stessi.

- 1. Disattivare l'alimentazione elettrica dell'unità interna.
- 2. Collegare gli ingressi del segnale Smart Grid agli ingressi BL1 IN e BL2 IN sulla PCB EHC-08. Smart Grid i segnali provengono da contatti puliti.
- 3. Dare tensione e accendere la pompa di calore.
- 4. Seguire il percorso di accesso descritto qui sotto.

## Percorso di accesso



😑 >। 🛪 Installatore > Impostazione dell'impianto > Pompa calore > Ingresso di blocco

70 7777899 - v03 - 26102021 Configurare i parametri di ingresso della pompa di calore.
 Il parametro Funzione BL (AP001) corrisponde all'ingresso BL1.

Parametro	Regolazione richiesta
Funzione BL AP001	Smart Grid pronta
Funzione BL2 AP100	Smart Grid pronta

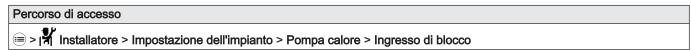
- ⇒ La pompa di calore è pronta a ricevere e gestire i segnali Smart Grid
- Seguire il percorso di accesso descritto qui sotto per scegliere la direzione degli ingressi multifunzione BL1 IN e BL2 IN.

# Percorso di accesso | > | A| Installatore > Impostazione dell'impianto > Pompa calore > Ingresso di blocco

 Configurare i parametri Config. contatto BL1 (AP098) e Config. contatto BL2 (AP099).

Parametro	Regolazione richiesta	
Config. contatto BL1 AP098	Configurazione contatto ingresso BL1  • Aperto = input attivo su contatto Aperto  • Chiuso = input attivo su contatto Chiuso	
Config. contatto BL2 AP099	Configurazione contatto ingresso BL2  • Aperto = input attivo su contatto Aperto  • Chiuso = input attivo su contatto Chiuso	

8. Seguire il percorso di accesso descritto qui sotto per



 Configurare gli scostamenti di temperatura del surriscaldamento volontario configurando i parametri Scost. riscald. - PV (HP091) e Scostam ACS - FV (HP092).

Parametro	Regolazione richiesta
Scost. riscald PV HP091	Scostamento del setpoint di temperatura di riscaldamento quando è disponibile l'energia fotovoltaica
Scostam ACS - FV HP092	Scostamento temperatura setpoint acqua calda sanitaria quando viene attivata l'energia fotovoltaica

## 7.8 Ripristino o recupero dei parametri

#### 7.8.1 Reimpostazione dei numeri di configurazione

Se è stata sostituita la PCB o si è commesso un errore durante la fase di impostazione, è necessario reimpostare i numeri di configurazione CN1 e CN2. Grazie a questi valori, il sistema riconosce il tipo di unità esterna e di backup presenti sull'installazione.

Per resettare i numeri di configurazione:

- 1. Premere il pulsante 😑.
- 2. Selezionare | Installatore.
- Selezionare Menu avanzato > Imposta il codice di configurazione > EHC-08.
- Impostare i parametri CN1 e CN2. I valori sono riportati sulla targa matricola dell'unità interna.
- 5. Selezionare Conferma per salvare le impostazioni.

#### 7.8.2 Rilevamento automatico delle opzioni e degli accessori

Utilizzare questa funzione dopo avere sostituito una scheda di alimentazione di una pompa di calore, in modo da rilevare tutti i dispositivi collegati al bus di comunicazione L–BUS.

Per rilevare i dispositivi collegati al bus di comunicazione L-BUS:

- 1. Premere il pulsante =.
- 2. Selezionare in Installatore.
- 3. Selezionare Menu avanzato > Rilevamento automatico.
- 4. Selezionare Conferma per effettuare l'auto-rilevamento.

#### 7.8.3 Ritorno alle impostazioni di fabbrica

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica per la pompa di calore:

- 1. Premere il pulsante =.
- 2. Selezionare Installatore.
- 3. Selezionare Menu avanzato > Ripristino impostazioni di fabbrica.
- 4. Selezionare Conferma per ritornare alle impostazioni di fabbrica.

#### 7.9 Lista parametri

I parametri dell'apparecchio vengono descritti direttamente nell'interfaccia utente. I seguenti capitoli comprendono informazioni aggiuntive su alcuni di questi parametri, unitamente ai rispettivi valori di default (impostazioni di fabbrica).

# 7.9.1 (a) > | | Installatore > Impostazione dell'impianto > Pompa calore

Nel sottomenu Pompa calore sono riportati tutti i parametri relativi al comportamento della pompa di calore.

AP : Appliance Parameters = parametri apparecchio

HP: Heat pump Parameters = Parametri pompa di calore

PP: Pump Parameters = Parametri pompa

Tab.45 >Generale

Parametri	Descrizione dei parametri	Impostazione di fabbri- ca EHC–08
Funz on/off risc.cen AP016	Abilitare o disabilitare l'elaborazione della richiesta di riscaldamento  • Spento  • Acceso	Acceso
Funz on/off ACS AP017	Abilitare o disabilitare l'elaborazione della richiesta ACS  • Spento  • Acceso	Acceso
Setpoint max temp RC AP063	Setpoint della massima temperatura di mandata del riscaldamento Regolabile da 20 °C a 75 °C	Resistenza ad immersione: 75 °C
Funz. pompa caldaia AP102	Configurazione pompa caldaia come pompa di zona o pompa di sistema  • No • Sì	Sì
Tempo post circ pomp PP015	Tempo di post circolazione della pompa di riscaldamento. 99 = Pompa in continuo	3 Min
	<ul><li>Regolabile da 0 Min a 99 Min</li><li>Impostato a 99 Min: funzionamento continuo</li></ul>	

Parametri	Descrizione dei parametri	Impostazione di fabbri- ca EHC–08
Serb. di accumulo HP086	Abilita la gestione idraulica del serbatoio di accumulo  No Sì	No
Isteresi serbat acc. HP087	Isteresi di temperatura per avviare o arrestare il riscaldamento del serbatoio di accumulo Regolabile da 0 a 30 °C	3 °C

## Tab.46 >Portata e pressione dell'acqua

Parametri	Descrizione dei parametri	Impostazione di fabbri- ca EHC–08
Avviso portata HP011	Portata che fa scattare un messaggio di avviso che indica che la portata diventa insufficiente Regolabile da 5 l/min a 95 l/min	7 I/min per 4 kW 7 I/min per 6 kW 9 I/min per 8 kW
Vel max pomp Ris.Cen PP016	Velocità massima della pompa di riscaldamento (%) Regolabile da 20 % a 100 %	100%
Vel min pomp RiscCen PP018	Velocità minima della pompa di riscaldamento (%) Regolabile da 20 % a 100 %	50%
Pressione acqua min. AP006	Al di sotto di questo valore, l'apparecchio segnalerà pressione dell'acqua bassa Regolabile da 0 bar a 6 bar	0,4 bar (non modificabile)
MessPressAcquaMin AP058	Messaggio di avvertimento che la pressione è bassa Regolabile da 0 bar a 2 bar	0,8 bar
Programma di deareaz AP101	Impostazioni del programma di deareazione  • Accens. no degasam.  • Acc.sempre con degas	Acc.sempre con degas

#### Tab.47 > Appoint

Parametri	Descrizione dei peremetri	Importazione di fabbri
rarameur	Descrizione dei parametri	Impostazione di fabbri-
		ca EHC-08
Temp. bivalente	Al di sopra della temperatura bivalente, la fonte di energia di backup non può operare Regolabile da -10 °C a 20 °C	5°C
Tipo backup HP029	Tipo di alimentazione calore di backup pompa di calore  1 stadio elettrico 2 stadi elettrici Backup Caldaia	Elemento riscaldante elettrico: 2 stadi elettrici
Rit. AvvioBkup Risc. HP030	Tempo di ritardo per avvio della fonte di energia di backup per circuiti di riscaldamento Regolabile da 0 Min a 600 Min	20 Min
Rit stop backup Risc HP031	Tempo di ritardo per stop della fonte di energia di backup per circuiti di riscaldamento Regolabile da 2 Min a 600 Min	4 min
Cap 1a fase backup HP034	Dichiarazione capacità del primo stadio backup elettrico utilizzato per il contatore di energia Regolabile da 0 kW a 10 kW	0 kW
Cap 2a fase backup HP035	Dichiarazione capacità del secondo stadio backup elettrico utilizzato per il contatore di energia Regolabile da 0 kW a 10 kW	0 kW
Ritardo T. est. min. HP047	Ritardo per avvio del backup quando la temp. esterna è uguale al parametro Backup T.min. esterna Regolabile da 0 Min a 60 Min	8 °C

7777899 - v03 - 26102021 73

Parametri	Descrizione dei parametri	Impostazione di fabbri- ca EHC–08
Ritardo T. est. max. HP048	Ritardo per avvio del backup quando la temp. esterna è uguale al parametro Backup T.max. esterna Regolabile da 0 Min a 60 Min	30 °C
Temperatura esterna minima per backup HP049	Temperatura esterna minima in relazione al parametro Ritardo Min. T. esterna Regolabile da -30 °C a 0 °C	-10 °C
Temperatura esterna massima per backup HP050	Temperatura esterna massima in relazione al parametro Ritardo Max. T. esterna Regolabile da -30 °C a 20 °C	15 °C

#### Tab.48 > Raffrescamento

Parametri	Descrizione dei parametri	Impostazione di fabbri- ca EHC–08
Mod. raffr. forzata AP015	La modalità di raffrescamento è forzata a qualsiasi temperatura esterna	No
	• No • Sì	
Mod. Raffrescamento AP028	Configurazione della modalità di raffrescamento  • Spento  • Raffrescam.abilitato	Spento
Autorizz raffred AP029	Concessione permesso alla pompa di calore per fornire raffreddamento Non regolabile  Non consentito Consentito	Non consentito
Sensore di umidità AP072	Configurazione del sensore di umidità  No Acceso-Spento 0-10V	No
T raffr. Min. PDC HP003	Temperatura di mandata minima della pompa di calore in modalità di raffreddamento Regolabile da 5 °C a 30 °C	5
Scost. setpoint raff HP079	Scostamento max applicato al setpoint di raffresc. quando si utilizza un sensore di umidità 0-10V Regolabile da 0 °C a 15 °C	5 °C
Livello di umidità HP080	Livello di umidità relativa oltre cui lo scostamento è aggiunto al setpoint di raffrescamento Regolabile da 0 % a 100 %	50%

## Tab.49 > **Gestione dell'energia**

Parametri	Descrizione dei parametri	Impostazione di fabbri- ca EHC–08
Valenza imp elettr HP033	Valore dell'impulso proveniente dal contatore elettrico Regolabile da 0 Wh a 1000 Wh	1 wh
T est. min PDC HP051	Temperatura esterna minima al di sotto della quale il compressore della pompa di calore è arrestato Regolabile da -20 °C a 5 °C	-20 °C

Tab.50 > Ingresso di blocco (Ingresso BL)

Parametri	Descrizione dei parametri	Impostazione di fabbri- ca EHC-08
Funzione BL AP001	Selezione funzione ingresso BL (BL1)  • Blocco completo • Blocco parziale • Blocco reset utente • Integrazione sospesa • Generatore sospeso • Gen.&Integr. sospesi • Tariffa alta, bassa • Fotovolt.solo su PDC • FV su PDC e backup • Smart Grid pronta • Riscald. Raffrescam.	Blocco parziale
Config. contatto BL1 AP098	Configurazione contatto ingresso BL1  • Aperto  • Chiuso	Aperto
Scost. riscald PV HP091	Scostamento del setpoint di temperatura di riscaldamento quando è disponibile l'energia fotovoltaica Regolabile da 0 °C a 30 °C	0 °C
Scostam ACS - FV HP092	Scostamento temperatura setpoint acqua calda sanitaria quando viene attivata l'energia fotovoltaica Regolabile da 0 °C a 30 °C	0 °C
Config. contatto BL2 AP099	Configurazione contatto ingresso BL2  • Aperto  • Chiuso	Aperto
Funzione BL2 AP100	Selezione funzione ingresso BL2  • Blocco completo • Blocco parziale • Blocco reset utente • Integrazione sospesa • Generatore sospeso • Gen.&Integr. sospesi • Tariffa alta, bassa • Fotovolt.solo su PDC • FV su PDC e backup • Smart Grid pronta • Riscald. Raffrescam.	Blocco parziale

#### Tab.51 >Richiesta manuale di riscaldamento

Parametri	Descrizione dei parametri	Impostazione di fabbri- ca EHC–08
Richiesta calore man AP002	Abilita funz.di richiesta calore manuale     Spento     Con setpoint: in questa modalità, il setpoint di temperatura utilizzato sarà quello del parametro Richiesta calore man (AP026)     Controllo Temp. est.	Spento
Setpoint HD man AP026	Setpoint di mandata per la richiesta manuale di calore Regolabile da 7 °C a 70 °C	40 °C

7777899 - v03 - 26102021 75

Parametri	Descrizione dei parametri	Impostazione di fabbri- ca EHC–08
Modalità silenziosa HP058	Abilitazione mod silenziosa: 0: Disabilitare modalità silenziosa1: Abilitare modalità silenziosa  • No • Sì	No
Ora Inizio Low Noise HP094	Ora di inizio funzione low noise della pompa di calore	22:00
Ora fine low noise HP095	Ora di fine funzione low noise della pompa di calore	06:00

#### Tab.53 >Impostazioni manutenzione

Parametri	Descrizione dei parametri	Impostazione di fabbri- ca EHC–08
Ore manutenzione AP009	Ore di funzionamento del generatore di calore prima di segnalare una notifica di manutenzione Regolabile da 0 Orario a 65534 Orario	4000 ore
Notifica di manutenz AP010	Selezionare tipo notifica manutenzione  Nessuno Notifica personaliz.	Nessuno
Ore serviz pre manut AP011	Ore di funzionamento per l'invio di una notifica di manutenzione Regolabile da 0 Orario a 65534 Orario	8700 ore

# 7.9.2 | > | Installatore > Impostazione dell'impianto > Zone 1 o Zone 2

I parametri del circuito Zone 1 sono collegati alla PCB EHC-08, e i parametri del circuito Zone 2 sono collegati alla PCB SCB-04.

CP : Circuits Parameters = Parametri del circuito di riscaldamento

Tab.54 >**Zona** 

Parametri	Descrizione dei parametri	Impostazione di fabbrica Zone 1	Impostazione di fabbrica Zone 2
Funzionamento zona CP020	Funzionalità della zona  Disabilitare  Diretto  Circuito miscelato  Piscina  Alta temperatura  Ventilconvettore	Diretto	Circuito miscelato

#### Tab.55 >Impostazione temperature di riscaldam

Parametri	Descrizione dei parametri	Impostazione di fabbrica Zone 1	Impostazione di fabbrica Zone 2
Area, val imp1 CP080	Setpoint di temperatura ambiente desiderato per la modalità <b>standby</b> Regolabile da 5 °C a 30 °C	16 °C	16 °C
Area, val imp1 CP081	Setpoint desiderato di temperatura ambiente per la modalità <b>Benvenuto</b> Regolabile da 5 °C a 30 °C	20 °C	20 °C

Parametri	Descrizione dei parametri	Impostazione di fabbrica Zone 1	Impostazione di fabbrica Zone 2
Area, val imp1 CP082	Setpoint desiderato di temperatura ambiente per la modalità <b>Non a casa</b> Regolabile da 5 °C a 30 °C	6 °C	6°C
Area, val imp1 CP083	Setpoint desiderato di temperatura ambiente per la modalità <b>Mattino</b> Regolabile da 5 °C a 30 °C	21 °C	21 °C
Area, val imp1 CP084	Setpoint desiderato di temperatura ambiente per la modalità Sera Regolabile da 5 °C a 30 °C	22 °C	22 °C

#### Tab.56 >Curva di riscaldamento

Parametri	Descrizione dei parametri	Impostazione di fabbrica Zone 1	Impostazione di fabbrica Zone 2
Max Tmand impst zona CP000	<ul> <li>Massimo setpoint di temperatura di mandata della zona</li> <li>Per Zone 1: Regolabile da 7 °C a 75 °C</li> <li>Per Zone 2: Regolabile da 7 °C a 100 °C</li> </ul>	75 °C	50 °C
Punt fin curva T zon CP210	Temperatura di base curva in modalità comfort Regolabile da 15 °C a 90 °C	15 °C	15 °C
Punt fin curva T zon CP220	Temperatura di base curva in modalità ridotta Regolabile da 15 °C a 90 °C	15 °C	15 °C
Pendenz Curv Ris zon CP230	Pendenza della curva di riscaldamento della zona Regolabile da 0 a 4	1,5	0,7

#### Tab.57 >Generale

1ab.5/ >General			
Parametri	Descrizione dei parametri	Impostazione di fabbrica Zone 1	Impostazione di fabbrica Zone 2
Area, lb v di miscel CP030	Larghezza di banda della valvola di miscelazione dell'area in cui si verifica la modulazione. Regolabile da 4 °C a 16 °C	-	12 °C
Zona, post-fun pompa CP040	Postfunzionamento pompa di zona Regolabile da 0 Min a 20 Min	3 Min	4 Min
<b>Area, ritar valvola</b> CP050	Passare dal val di impost calcolato al val di impost inviato al resp utenze per l'area di miscelaz Regolabile da 0 °C a 16 °C	-	4 °C
Tmax amb mod ridot CP070	Limite max temp ambiente del circuito in mod. ridotta, che permette la commutazione a mod. comfort Regolabile da 5 °C a 30 °C	16 °C	16 °C
Setpoint Raffr. pav. CP270	Setpoint temperatura di mandata di raffreddamento per il raffreddamento a pavimento Regolabile da 11 °C a 23 °C	18	18
Setpoint Raffr. vent CP280	Setpoint temperatura di mandata di raffreddamento per il convettore del ventilatore Regolabile da 7 °C a 23 °C	7	20
Mod notturna ridotta CP340	Tipo di Modalità notturna ridotta. 0: Continua richiesta 1: Arresta richiesta  • Stop richiesta cal.  • Rich. cal. continua	Rich. cal. continua	Stop richiesta cal.

7777899 - v03 - 26102021 77

Parametri	Descrizione dei parametri	Impostazione di fabbrica Zone 1	Impostazione di fabbrica Zone 2
Contatt liv logic OT CP640	Contatto liv logico Opentherm della zona     Aperto     Chiuso	Chiuso	Chiuso
Icona visual. zona CP660	Scelta dell'icona per visualizzare la zona  Nessuno Tutte Camera da letto Soggiorno Studio Esterno Cucina Seminterrato Piscina Accumulo ACS Boll. elettrico ACS Boll. ACS stratific. Accumulo ACS interno Programmazione	Nessuno	Soggiorno
Strategia controllo CP780	Selezione della strategia di controllo della zona     Automatico     Basato su T.Ambiente     Basato su T.Esterna	Automatico	Automatico

## Tab.58 >Asciugatura massetto

Parametri	Descrizione dei parametri	Impostazione di fabbrica Zone 1	Impostazione di fabbrica Zone 2
Asciug. massett zona CP470	Impostazione del programma di asciugatura massetto della zona Regolabile da 0 Giorni a 30 Giorni	0 Giorni	0 Giorni
TempAvvioMasset to CP480	Impostazione della temperatura di avvio del programma di asciugatura massetto Regolabile da 20 °C a 50 °C	20 °C	20 °C
TempArrestoMass etto CP490	Impostazione della temperatura di arresto del programma di asciugatura massetto Regolabile da 20 °C a 50 °C	20 °C	20 °C

#### Tab.59 >Avanzato

Parametri	Descrizione dei parametri	Impostazione di fabbrica Zone 1	Impostazione di fabbrica Zone 2
Tempo apert.valvola CP330	Tempo necessario alla completa apertura della valvola Regolabile da 0 Sec a 240 Sec	-	60 Sec
Val impost potenza CP520	Setpoint di potenza di zona Regolabile da 0 % a 100 %	-	100%
Conf. acc. UA zona CP680	Selezionare il canale bus dell'unità ambiente per questa zona Regolabile da 0 a 255	0	0

Parametri	Descrizione dei parametri	Impostazione di fabbrica Zone 1	Impostazione di fabbrica Zone 2
TmpPrerisc.max.z ona CP750	Tempo massimo di preriscaldamento zona Regolabile da 0 Min a 240 Min	0 Min	0 Min
Zona dopo serb. acc. CP770	La zona si trova dopo un serbatoio di accumulo  No Sì	-	Sì

# 7.9.3 | > | Installatore > Impostazione dell'impianto > Acqua Calda Sanit. (Acqua calda sanitaria)

Il circuito del Acqua Calda Sanit. si trova sulla PCB EHC–08. Per poter visualizzare questi parametri nel sottomenu Acqua Calda Sanit. è necessario che alla PCB EHC–08 sia collegata una sonda acqua calda sanitaria

**DP : Direct Hot Water Parameters =** Parametri del bollitore acqua calda sanitaria

Tab.60 >Imposta temp. Acqua Calda Sanitaria

Parametri	Descrizione dei parametri	Impostazione di fabbri- ca EHC–08
Setpoint comfort ACS DP070	Setpoint temperatura comfort del bollitore ACS Regolabile da 40 °C a 65 °C	54 °C
Setpoint ridotto ACS DP080	Setpoint temperatura ridotta del bollitore ACS Regolabile da 10 °C a 60 °C	10 °C

#### Tab.61 >Generale

Parametri	Descrizione dei parametri	Impostazione di fabbri- ca EHC–08
Isteresi ACS DP120	Temperatura di isteresi relativa al setpoint di temperatura ACS Regolabile da 0 °C a 40 °C	14 °C
Temp. Max ACS DP046	Temperatura massima ACS Regolabile da 10 °C a 75 °C	70°C
<b>Durata max ACS</b> DP047	Durata massima della produzione di acqua calda sanitaria Regolabile da 1 Orario a 10 Orario	3 Ore
Min. Risc. prima ACS DP048	Durata di riscaldamento minima tra due periodi di produzione di acqua calda sanitaria Regolabile da 0 Orario a 10 Orario	2 Ore
Post funzionam pompa ACS/ valvola a 3 vie DP213	Tempo di post circolazione della pompa ACS/valvola a 3 vie dopo la produzione di ACS Regolabile da 0 Min a 99 Min	3 Min
Setpoint vacanza ACS DP337	Setpoint temperatura vacanze del bollitore di acqua calda sanitaria Regolabile da 10 °C a 60 °C	10 °C

7777899 - v03 - 26102021 79

Parametri	Descrizione dei parametri	Impostazione di fabbri- ca EHC–08
Tempo ritardo per avvio backup per ACS DP090	Tempo ritardo per avvio fonte di energia di backup per ACS Regolabile da 0 Min a 120 Min	15 Min
Gestione DHW DP051	Mod. ECO: uso sola pompa di calore. Mod. Comfort: uso pompa di calore e fonti di energia di backup  • Modalità Eco  • Modalità Comfort	Modalità Eco

#### Tab.63 >Anti-legionella

Parametri	Descrizione dei parametri	Impostazione di fabbrica ca EHC–08
Legionella boll. DP004	Protezione bollitore modalità anti-legionella  • Disabilitato  • Settimanale	Disabilitato
Val imp antileg ACS DP160	Setpoint per l'antilegionella in ACS Regolabile da 60 °C a 75 °C	65 °C

#### Tab.64 >Portata e pressione dell'acqua

Parametri	Descrizione dei parametri	Impostazione di fabbri- ca EHC–08
VelocitàMinPompaACS DP037	Velocità minima della pompa ACS Regolabile da 0 % a 100 %	30%
VelocitàMaxPompaACS DP038	Velocità massima della pompa ACS Regolabile da 0 % a 100 %	100%

# 7.9.4 | > | Installatore > Impostazione dell'impianto > Temperatura esterna

Nel sottomenu Temperatura esterna sono riportati tutti i parametri relativi al comportamento dell'impianto in base alla temperatura esterna.

AP : Appliance Parameters = Parametri dispositivo

#### Tab.65

Parametri	Descrizione dei parametri	Impostazione di fabbri- ca Zone 1	Impostazione di fabbri- ca Zone 2
Pres. sensore ext. AP056	Attiva/disattiva presenza sensore esterno  • Nessun sens. estern  • AF60  • QAC34	AF60	AF60
EstateInvernoAp AP073	Temperatura esterna: limite superiore per il riscaldamento  • Per Zone 1, regolabile da 10 °C a 30,5 °C  • Per Zone 2, regolabile da 15 °C a 30,5 °C	22 °C	22 °C
Mod. Estiva Forzata AP074	Il riscaldamento è spento. Viene mantenuta l'acqua calda. Forzare modalità estate  • Spento  • Acceso	Spento	Spento

Parametri	Descrizione dei parametri	Impostazione di fabbri- ca Zone 1	Impostazione di fabbri- ca Zone 2
Incrocio stagionale AP075	Variazione temp. limite impostato temp. superiore est. in cui il generatore non riscalda o raffredda	4 °C	4 °C
	<ul> <li>Per Zone 1, regolabile da 0 °C a 20 °C</li> <li>Per Zone 2, regolabile da 0 °C a 10 °C</li> </ul>		
Inerzia edificio AP079	Inerzia dell'edificio utilizzata per velocizzare il riscaldamento Regolabile da 0 a 10	3	3
	<ul> <li>0 = 10 ore per un edificio a inerzia termica ridotta,</li> <li>3 = 22 ore per un edificio a inerzia termica normale,</li> <li>10 = 50 ore per un edificio a inerzia termica elevata.</li> </ul>		
	La modifica dell'impostazione di fabbrica è utile solo in casi eccezionali.		
Temp. ext. antigelo AP080	Temperatura esterna sotto la quale è attiva la protezione antigelo :	3 °C	3 °C
	<ul> <li>Regolabile da -30 a 20°C.</li> <li>Impostato a -30 °C = funzione disattivata</li> </ul>		
Origine sonda estern AP091	Tipo di collegamento da utilizzare per la sonda esterna	Automatico	Automatico
	<ul><li>Automatico</li><li>Sensore cablato</li><li>Sensore Wireless</li><li>Misuraz. Internet</li><li>Nessuno</li></ul>		

#### 

Nel sottomenu Bluetooth si possono trovare tutti i parametri relativi alla connessione Bluetooth®.

Tab.66

Parametri	Descrizione dei parametri	Impostazione di fabbri- ca
Bluetooth AP129	Attivare la funzione Bluetooth per abilitare la comunicazione con l'apparec- chio:	Acceso
	Acceso: Bluetooth® attivato     Spento: Bluetooth® disattivato	
Cod.accoppiamento	Codice di abbinamento <b>Bluetooth®</b> (univoco per ogni apparecchio)	-

#### 

Si possono visualizzare molteplici valori misurati riguardanti lo stato corrente dell'impianto di riscaldamento quali, ad esempio, le temperature, lo stato dell'apparecchio, ecc.

Alcuni segnali sono visualizzati:

- in base a particolari configurazioni di sistema,
- in base alle opzioni, circuiti o sonde effettivamente collegati.

Tab.67 > **Zone 1 / Zone 2** 

Segnali	Descrizione dei segnali
Stato pompa zona	Stato pompa nella zona
CM050	• No
	• Sì
Setpoint Tmand zona CM070	Setpoint di temperatura di mandata attuale della zona in °C
Mod Corrente Zona	Modalità attuale della zona
CM120	Programmazione
	Manuale
	• Spento
	Temporaneo
Attività attuale della zona	Attività attuale della zona
CM130	• Spento
	• Ridotto
	• Comfort
	Antilegionella
Val imp Tamb Zona CM190	Valore di impostazione della temperatura ambiente della zona in °C
Mod risc. att. zona	Display modalità di riscaldamento attuale zona
CM200	
	Standby     Riscaldamento
	Raffrescamento
tomporeture ext zene	
temperatura ext zona CM210	Temperatura attuale esterna zona in °C

#### Tab.68 **>Zone 2**

Segnali	Descrizione dei segnali
TFlussoArea	Misura temperatura di mandata della zona o temperatura ACS in °C
CM040	

#### Tab.69 >Acqua Calda Sanit.

Segnali	Descrizione dei segnali
TempbollitoreACS inf DM001	Temperatura del bollitore ACS (sonda inferiore) in °C
StatoACS Auto/Derog DM009	Stato automatico/deroga della modalità ACS:  • Programmazione  • Manuale  • Spento  • Temporaneo
Attività ACS DM019	Attività attuale ACS  • Spento  • Ridotto  • Comfort  • Antilegionella
Setpoint ACS DM029	Setpoint impostazione temperatura ACS in °C
ACS attiva AM001	L'apparecchio è attualmente in modalità produzione acqua calda sanitaria.  • Spento  • Acceso

Tab.70 > Pompa calore / Unità esterna

Segnali	Descrizione dei segnali
Setpoint TMand. PDC HM003	Setpoint temperatura di mandata della pompa di calore in °C
Sbrinamento PDC HM009	Funzione sbrinamento pompa di calore in corso  • No • Sì
Avvio compr. HM030	Richiesta per avvio compressore  No Sì

## Tab.71 >Pompa calore

Segnali	Descrizione dei segnali
Stato apparecchio AM012	Stato principale attuale dell'apparecchio.
Stato second appar. AM014	Stato secondario attuale dell'apparecchio.
<b>Temperatura mandata</b> AM016	Temperatura di mandata dell'apparecchio. Temperatura dell'acqua in uscita dall'apparecchio. in °C
Pressione dell'acqua AM019	Pressione dell'acqua del circuito primario. in bar
Valvola a 3 vie AM037	Stato della valvola a tre vie  RISC  ACS
Flussometro AM056	Portata d'acqua nel sistema in l/min
Setpoint interno AM101	Setpoint Temperatura di mandata interna al sistema
T. mand PDC HM001	Temperatura di mandata della pompa di calore in °C
T ritorno PDC HM002	Temperatura di ritorno della pompa di calore in °C
Pos. contatto BL1 HM004	Posizione contatto BL1  • Aperto  • Chiuso  • Spento
Pos. contatto BL2 HM005	Posizione contatto BL2  • Aperto  • Chiuso  • Spento
StatoCompressoreHp HM008	On/Off compressore pompa di calore  • Spento • Acceso
BackUp1 pompa calore HM012	BackUp1 pompa calore  • Spento  • Acceso
VallmpRaffredd HP HM033	Setpoint di temperatura di mandata della pompa di calore in modalità di raffrescamento in °C

7777899 - v03 - 26102021 83

Segnali	Descrizione dei segnali
Temp. condensazione HM019	Temperatura di condensazione del refrigerante in °C
Qualità comunicaz. HM024	Qualità della comunicazione tra l'unità di controllo (CU) e la scheda di interfacciain %

## Tab.73 **>Temperatura esterna**

Segnali	Descrizione dei segnali
Temperatura esterna AM027	Temperatura esterna istantanea in °C
ModalitàStagionale AM091	Mod stagionale attiva (estate / inverno)  • Inverno  • Protezione antigelo  • Banda estiva neutra  • Estate
Sonda ext abilitata AP078	Sonda esterna abilitata per l'applicazione  • No • Sì

# 7.9.7 (a) > | A Installatore > Contatori

#### Tab.74

Contatori	Descrizione dei contatori
Ore funzionam.manut. AC002	Ore di funzionamento dell'apparecchio dopo l'ultimo intervento di manutenzione
Ore dalla manutenz. AC003	Ore trascorse dopo l'ultimo intervento di manutenzione
Avvii dalla manutenz AC004	Numero di avvii del generatore di calore dall'ultimo intervento di manutenzione.
ConsumoEnergeticoRis AC005	Consumo energetico del riscaldamento in kilowatt/ora in kWh
Consumo energia ACS AC006	Consumo energetico per acqua calda sanitaria in kilowatt/ora in kWh
Consumo energia raff AC007	Consumo energetico per raffrescamento in kilowatt/ora in kWh
Energia risc erogata AC008	Erogazione di energia termica per riscaldamento in kWh
ErogazioneEnergiaAcs AC009	Erogazione energia termica per acqua calda sanitaria in kWh
Erog. energia raffr. AC010	Erogazione di energia termica per raffrescamento in kWh
Ore funzion. pompa AC026	Contatore con numero di ore di funzionamento pompa
Avvii pompa AC027	Contatore con numero di avvii pompa
Backup 1 ora AC028	Numero di ore di funzionamento del primo stadio di backup elettrico
Avviamenti backup 1 AC030	Numero di avviamenti del primo stadio di backup elettrico

Contatori	Descrizione dei contatori
Ore funz pompa Zona CC001	Numero di ore di funzionamento pompa nella zona
Num avvii pompa Zona CC010	Numero di volte che la pompa è stata avviata nella zona
Cicli valv dev ACS DC002	Numero di cicli della valvola deviatrice ACS
Numero ore valvola a 3 vie ACS DC003	Numero ore valvola a 3 vie ACS
Avvii ACS DC004	Numero di avviamenti del compressore durante la produzione di acqua calda sanitaria
Ore funzionam. ACS DC005	Numero di avviamenti del compressore
Ore generat.riscald. PC000	Numero di ore di funzionamento del generatore in Riscaldamento Centralizzato
Avvii totali PC002	Numero totale di avvii del generatore di calore. Per riscaldamento e ACS
Ore funz. gen.calore PC003	Numero di ore di funzionamento del compressore
Ore generat.raffresc PC005	Numero di ore di funzionamento del generatore in Raffrescamento

## 7.10 Regolazione dei parametri

#### 7.10.1 Impostazione della funzione del circuito

Impostare la funzione del circuito in base ai componenti che costituiscono il circuito di riscaldamento.

1. Seguire il percorso di accesso descritto qui sotto.

# 

2. Selezionare il valore che corrisponde al tipo di circuito selezionato:

Valore	Descrizione	Zone 1 EHC-08	Zone 2 SCB-04
Disabilitare	Nessun circuito collegato	х	х
Diretto	Circuito di riscaldamento diretto, senza valvola miscelatrice	х	х
Circuito miscelato	Circuito di riscaldamento per riscaldamento diretto a pavimento (Zone 1) Secondo circuito di riscaldamento con valvola miscelatrice (Zone 2)	х	х
Piscina	Riscaldamento piscina	non disponibile	х
Alta temperatura	Riscaldamento di un circuito durante l'estate, per esempio per uno scal- dasalviette	х	х
Ventilconvettore	Circuito di riscaldamento con ventilatori di convezione x		х
Bollitore ACS	Riscaldamento di un bollitore ACS non disponib		х
ACS elettrica	Comando della resistenza di uno scaldacqua non disponibile		х
Programmazione	Comando di un circuito elettrico in base al programma orario	non disponibile	х
Calore di processo	Riscaldamento di un circuito senza un programma orario	non disponibile	х

## 7.10.2 Attivazione/disattivazione del Bluetooth® dell'apparecchio

L'installatore può accedere a tutte le impostazioni tramite l'applicazione per smartphone. Per fare ciò, attivare la funzione **Bluetooth**® per abilitare la comunicazione tra l'apparecchio e lo smartphone.

# Percorso di accesso | > | | > | | > Installatore > Impostazione dell'impianto > Bluetooth

Acceso	Bluetooth® attivato
Spento	Bluetooth® disattivato

#### Vedere anche

Procedura di messa in servizio con smartphone, pagina 58 > Bluetooth®, pagina 81

#### 7.11 Descrizione dei parametri

#### 7.11.1 Esecuzione dell'integrazione in modalità riscaldamento

#### Condizioni per l'avviamento del backup

I backup possono avviarsi normalmente, ad eccezione dei casi di interruzione di corrente o di limitazioni collegate alla bivalenza (**Temp. bivalente** - HP000).

Se anche la pompa di calore deve essere limitata, i backup sono comunque autorizzati a funzionare per garantire la condizione di comfort del riscaldamento.

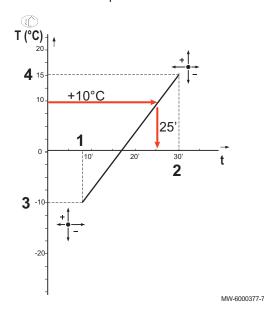
In modalità riscaldamento, il backup viene gestito tramite i parametri: **Temp. bivalente** (HP000) e **Rit. AvvioBkup Risc.** (HP030).

Se **Rit. AvvioBkup Risc.** (HP030) è impostato su 0, la temporizzazione per l'avviamento del backup viene impostata in base alla temperatura esterna: più quest'ultima è bassa, più velocemente verrà attivato il backup.

- t Tempo (minuti)
- T Temperatura esterna (°C)
- 1 Ritardo T. est. min. (HP047) = 8 minuti
- 2 Ritardo T. est. max. (HP048) = 30 minuti
- 3 Backup T. est. min. (HP049) = -10 °C
- 4 Backup T. est. max. (HP050) = 15 °C

In questo esempio di temporizzazione per l'avvio del backup quando **Rit. AvvioBkup Risc.** HP030 è impostato a 0, con i parametri impostati in fabbrica, se la temperatura esterna è pari a 10°C, il backup verrà avviato 25 minuti dopo l'unità esterna della pompa di calore.

Fig.76 Curva di temporizzazione per l'avvio del backup



#### Funzionamento del backup in caso di anomalie riguardanti l'unità esterna

In caso di un'anomalia sull'unità esterna la resistenza si avvia dopo 3 minuti, in modo da garantire un comfort termico ottimale.

#### Funzionamento del backup durante lo sbrinamento dell'unità esterna

Quando l'unità esterna è in fase di sbrinamento, l'unità di controllo garantisce la protezione dell'impianto avviando, se necessario, il backup.

Qualora il backup non sia sufficiente a garantire la protezione dell'unità esterna durante lo sbrinamento, quest'ultima verrà spenta.

#### Principio di funzionamento quando la temperatura esterna scende al di sotto della soglia di funzionamento dell'unità esterna

Se la temperatura esterna è inferiore alla temperatura minima di funzionamento dell'unità esterna come definito dal parametro **T est. min PDC** (HP051), l'unità esterna non dispone dell'autorizzazione necessaria al funzionamento.

Se il sistema ha una richiesta in sospeso la resistenza si avvierà immediatamente, in modo da garantire un comfort termico ottimale.

#### 7.11.2 Esecuzione dell'integrazione per l'acqua calda sanitaria

#### Condizioni per l'avviamento del backup

Le condizioni di avviamento del backup per la produzione di acqua calda sanitaria dipendono dai parametri **Funzione BL** (AP001) e **Funzione BL2** (AP100) rispettivamente per gli ingressi di blocco **BL1** e **BL2**.

#### Descrizione del funzionamento

Il comportamento dell'elemento riscaldante elettrico in modalità acqua calda sanitaria dipende dalla configurazione del parametro **Gestione DHW** (DP051).

Se **Gestione DHW** (DP051) è impostato su **Modalità Eco** il sistema, durante la produzione di acqua calda sanitaria, assegnerà la priorità alla pompa di calore. La resistenza viene utilizzata solo se è trascorsa la temporizzazione per l'avvio del backup durante la produzione di acqua calda sanitaria **Rit. AvvioBackupACS** (DP090) in modalità acqua calda sanitaria.

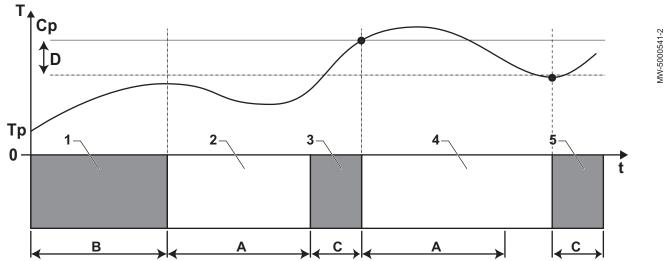
Se **Gestione DHW** (DP051) è impostato su **Modalità Comfort**: la modalità di produzione dell'acqua calda sanitaria darà priorità al comfort, accelerando la produzione di quest'ultima utilizzando simultaneamente la pompa di calore e la resistenza. In questa modalità non è previsto un tempo massimo per la produzione di acqua calda sanitaria, in quanto l'utilizzo dei backup permette di ottenere la condizione di comfort più rapidamente.

#### 7.11.3 Funzionamento del passaggio tra riscaldamento e produzione di acqua calda sanitaria

Il sistema non consente la produzione simultanea di riscaldamento e di acqua calda sanitaria.

La logica del passaggio tra la modalità di produzione acqua calda e la modalità riscaldamento è la seguente:





- A Min. Risc. prima ACS DP048 : Durata minima del riscaldamento tra due cicli di produzione di acqua calda sanitaria
- **B** Durata max ACS DP047 : Durata massima autorizzata per la produzione di acqua calda sanitaria
- C Durata della produzione di acqua calda sanitaria (inferiore a DP047) per il raggiungimento del setpoint ACS
- Cp Setpoint comfort ACS DP070 : Temperatura di setpoint "Comfort" per l'acqua calda sanitaria

- Setpoint ridotto ACS DP080 : Temperatura di setpoint "Ridotta" per l'acqua calda sanitaria
- **T** Temperatura
- **Tp T ACS** DM001: Temperatura dell'acqua calda sanitaria
  - t Ora
- **D Isteresi ACS** DP120 : Differenziale della temperatura di setpoint che attiva il caricamento del bollitore dell'acqua calda sanitaria

Tab.75

Fase	Descrizione della fase	Descrizione del funzionamento
1	Solo produzione di acqua calda sa- nitaria	Quando l'impianto viene acceso, se la produzione di acqua calda sanitaria è autorizzata e il parametro <b>Gestione DHW</b> (DP051) è configurato come Modalità Eco, verrà avviato un ciclo di produzione di acqua calda sanitaria caratterizzato da una durata massima che può essere regolata e stabilita mediante il parametro <b>Durata max ACS</b> (DP047). Un eventuale comfort termico non soddisfacente è dovuto al fatto che la pompa di calore funziona troppo a lungo in modalità acqua calda sanitaria: ridurre, quindi, la durata massima della produzione di acqua calda sanitaria.
2	Solo riscaldamento	La produzione di acqua calda sanitaria è disattivata. Anche se il setpoint dell'acqua calda sanitaria non viene raggiunto, viene forzato un periodo di riscaldamento minimo. Questo periodo può essere regolato e definito mediante il parametro <b>Min. Risc. prima ACS</b> (DP048). Dopo il periodo di riscaldamento, il caricamento del bollitore è di nuovo abilitato.
3	Solo produzione di acqua calda sa- nitaria	Quando il setpoint dell'acqua calda sanitaria viene raggiunto, ha inizio un periodo in modalità riscaldamento.
4	Solo riscaldamento	Quando il differenziale <b>Isteresi ACS</b> (DP120) viene raggiunto, viene attivata la produzione di acqua calda sanitaria. Se non c'è abbastanza acqua calda sanitaria (ad esempio se l'acqua calda sanitaria non si riscalda abbastanza velocemente): ridurre il differenziale di intervento (isteresi) modificando il valore del parametro <b>Isteresi ACS</b> (DP120). Il bollitore di acqua calda sanitaria riscalderà l'acqua più rapidamente.
5	Solo produzione di acqua calda sa- nitaria	Quando il setpoint dell'acqua calda sanitaria viene raggiunto, ha inizio un periodo in modalità riscaldamento.



#### Vedere anche

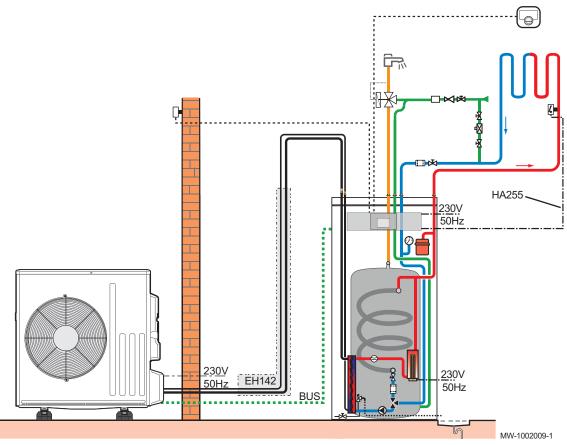
Miglioramento del comfort legato all'acqua calda sanitaria o al riscaldamento, pagina 67

# 8 Esempi di collegamento e di installazione

## 8.1 Impianto con una resistenza ad immersione e un circuito diretto

#### 8.1.1 Schema idraulico

Fig.78



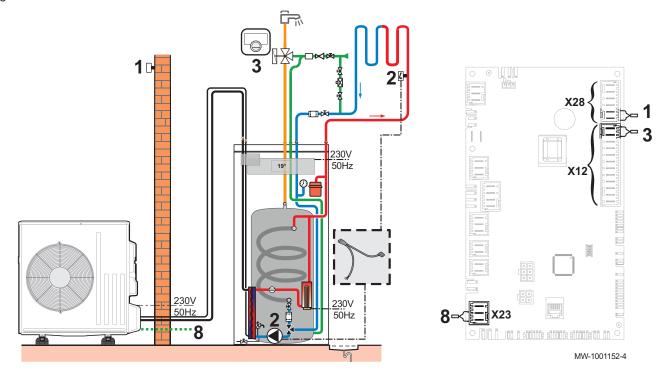
EH142: kit di collegamento refrigerante 1/2" - 1/4" AD324: eTwist termostato collegato

HA255: kit cablaggio per riscaldamento diretto a pavimento

7777899 - v03 - 26102021 89

#### 8.1.2 Collegamento e configurazione della pompa di calore

Fig.79



- Sensore di temperatura esterna
- Kit cablaggio per impianto di riscaldamento diretto a pavimento
- 3 Termostato
- Collegamento bus unità esterna
- 1. Collegare gli accessori e le opzioni alla PCB EHC-08, rispettando i passacavi da 230-400 V e 0-40 V.
- 2. Per accedere ai parametri del riscaldamento a pavimento (Zone1), seguire il percorso di accesso riportato qui sotto.

#### Percorso di accesso



= > | Installatore > Impostazione dell'impianto > Zone1

3. Impostare i parametri principali del riscaldamento.

			T=	
Parametro		Descrizione	Regolazione richiesta	
Funzionamento zona CP020	a	Funzionalità della zona	Impostazione di fabbrica: Circuit direct Impostare il parametro in base all'impianto:  • Circuito miscelato  • Ventilconvettore Per il raffrescamento sono utilizzate solo queste 2 impostazioni.	
Curva di riscaldamento	Pendenz Curv Ris zon CP230	Valore del gradiente della curva di riscaldamento.	Impostarlo tra 0,4 e 0,7 (per un circuito di riscaldamento a pavimento). Regolare i valori della curva di riscaldamento in modo da ottenere un comfort ottimale.	
	Max Tmand impst zona CP000	Massimo setpoint di temperatura di mandata della zona	Impostazione di fabbrica: 75 °C Regolare la temperatura come deside- rato.	

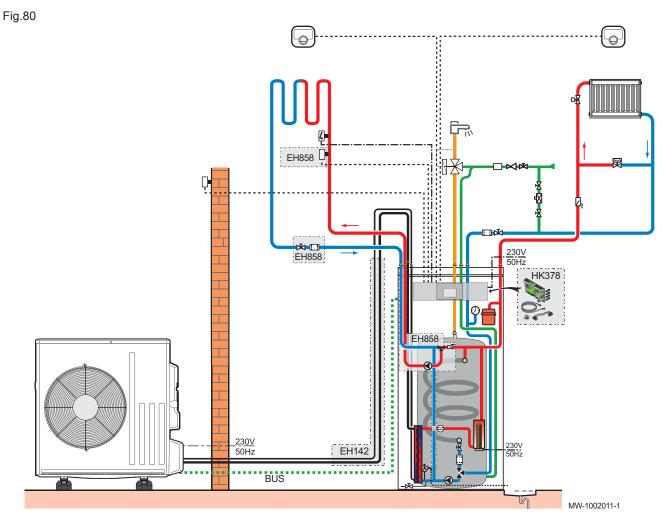
4. Impostare l'autorizzazione per il raffrescamento.

# Percorso di accesso | > | | Installatore > Impostazione dell'impianto > Pompa calore > Raffrescamento

Parametro	Descrizione	Regolazione richiesta
	Configurazione della modalità di	Raffrescam.abilitato
AP028	raffrescamento	

## 8.2 Impianto con una resistenza ad immersione e due circuiti

#### 8.2.1 Schema idraulico



EH858: kit valvola miscelatrice per il secondo

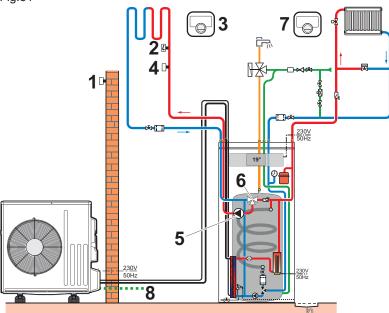
circuito

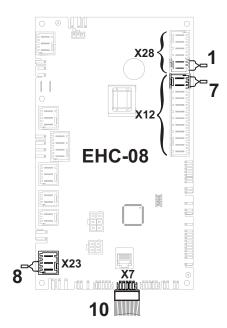
AD324: eTwist termostato collegato

EH142: kit di collegamento refrigerante 1/2" - 1/4" HK378: kit PCB della regolazione per il secondo circuito

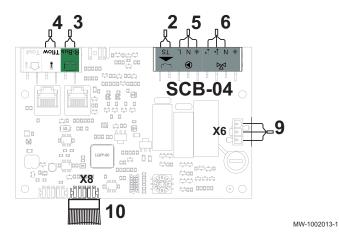
#### 8.2.2 Collegamento e configurazione della pompa di calore

Fig.81





- 1 Sensore di temperatura esterna
- 2 Termostato di sicurezza per la mandata del riscaldamento a pavimento
- 3 Termostato del circuito di riscaldamento a pavimento
- 4 Flussometro per il kit del secondo circuito
- 5 Alimentazione della pompa per il kit del secondo circuito



- 6 Valvola a 3- via per il kit del secondo circuito
- 7 Termostato circuito radiatori
- 8 Collegamento bus unità esterna
- 9 Collegamento dell'alimentazione a 230 V tra le PCB FTC2BR e SCB-04
- 10 Connessione BUS che collega le PCB EHC-08 e SCB-04
- Collega gli accessori e le opzioni alla PCB EHC-08, rispettando i passacavi da 230-400V e 0-40V.
- Collega gli accessori e le opzioni alla PCB SCB-04, rispettando i passacavi da 230-400V e 0-40V.
- Per accedere ai parametri del circuito dei radiatori (Zone1), seguire il percorso di accesso riportato qui sotto.

# Percorso di accesso | > | I | Installatore > Impostazione dell'impianto > Zona1

4. Configurare i parametri del circuito dei radiatori (Zone1).

Parametro		Descrizione	Regolazione richiesta
Funzionamento zona CP020		Funzionalità della zona	Diretto (impostazione di fabbrica) Questa impostazione non abilita il raffresca- mento.
Curva di riscaldamento	Pendenz Curv Ris zon CP230	Valore del gradiente della curva di riscaldamento.	1,5 (per un circuito con radiatori) Regolare i valori della curva di riscaldamento in modo da ottenere un comfort ottimale.
	Max Tmand impst zona CP000	Massimo setpoint di temperatura di mandata della zona	75 °C (impostazione di fabbrica) Regolare la temperatura come desiderato.

5. Per accedere ai parametri del circuito del riscaldamento a pavimento (**Zone2**), seguire il percorso di accesso riportato qui sotto.

# Percorso di accesso | > | T | Installatore > Impostazione dell'impianto > Zone2

6. Configurare i parametri del circuito del riscaldamento a pavimento (**Zone2**).

		,	
Parametro		Descrizione	Regolazione richiesta
Funzionamento zona CP020		Funzionalità della zona	Circuito miscelato     Ventilconvettore     Per il raffrescamento sono utilizzate solo queste 2 impostazioni.
Curva di riscaldamento	Pendenz Curv Ris zon CP230	Valore del gradiente della curva di riscaldamento.	Impostarlo tra 0,4 e 0,7 (per un circuito di riscaldamento a pavimento) Regolare i valori della curva di riscaldamento in modo da ottenere un comfort ottimale.
	Max Tmand impst zona CP000	Massimo setpoint di temperatura di mandata della zona	40 °C Regolare la temperatura come desiderato.

7. Impostare l'autorizzazione per il raffrescamento.

Percorso di accesso	

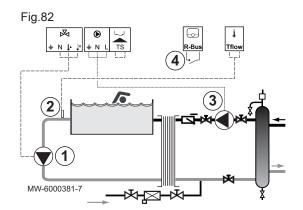
Parametro	Descrizione	Regolazione richiesta
Mod. Raffrescamento AP028	Configurazione della modalità di raffrescamento	Raffrescam.abilitato

#### 8.3 Impianto dotato di una piscina

#### 8.3.1 Collegamento di una piscina

Per comandare il riscaldamento della piscina occorrerà disporre della PCB opzionale **SCB-04** e di un termostato piscina. Per garantire il corretto funzionamento della pompa di calore unitamente alla piscina sarà necessaria, inoltre, la presenza di un separatore idraulico.

Il collegamento elettrico di una piscina viene effettuato tramite la PCB SCB-04.



- 1. Collegare la pompa secondaria della piscina alla morsettiera 🔀.
- 2. Collegare il termostato della piscina alla morsettiera TFlow.
- 3. Collegare la pompa primaria della piscina alla morsettiera .
- Collegare il comando di blocco del riscaldamento della piscina alla morsettiera R-Bus.

Configurazione di fabbrica:

- Il contatto del termostato è aperto quando la temperatura della piscina è superiore al setpoint del termostato e la piscina non è riscaldata. Solo la funzione di protezione antigelo resta in funzione.
- Il contatto del termostato è chiuso quando la temperatura della piscina è inferiore al setpoint del termostato e la piscina è riscaldata.

#### 8.3.2 Configurazione del riscaldamento della piscina

1. Seguire il percorso di accesso descritto qui sotto.

Percorso di accesso	

2. Configurare i parametri della zona 2.

Parametro	Descrizione	Regolazione richiesta
Funzionamento zona CP020	Funzionalità della zona	Piscina
VallmoPiscinaArea CP540	Valore di impostazione piscina quando Area è configurata su Piscina	26 °C



#### Importante

Il funzionamento del backup segue la stessa logica della modalità di riscaldamento. Se necessario è possibile bloccare il funzionamento dei back-up con gli ingressi **BL**.

#### 9 Funzionamento



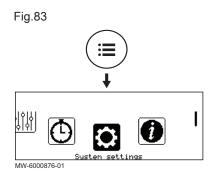
#### Vedere anche

Descrizione dell'interfaccia utente, pagina 24

#### 9.1 Parametri relativi ad ubicazione ed ergonomia

È possibile personalizzare il proprio apparecchio modificando i parametri relativi all'ubicazione geografica e all'ergonomia dell'interfaccia utente.

- 1. Premere il pulsante 🗐.
- 2. Selezionare Impostazioni di sistema.



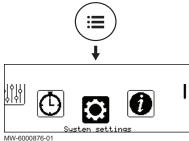
#### 3. Portare a termine le impostazioni richieste.

Tab.76 Elenco delle impostazioni

Menu	Impostazione
Paese e lingua	Selezionare il paese e la lingua
Data e ora	Impostare la data e l'ora e, quindi, il passaggio automatico dall'ora solare all'ora legale
Dettagli installatore	Memorizzare il nome e il numero di telefono dell'installatore
Nomi delle attività	Modificare il nome delle attività utilizzate per programmare i periodi di riscaldamento o di raffrescamento
Impostazioni display	Impostare le impostazioni del display:  • Impostare il contrasto del display  • Attivare/disattivare il blocco bambini

#### 9.2 Attivazione/disattivazione del blocco bambini

Fig.84



Il blocco bambini impedisce ai bambini la modifica accidentale delle impostazioni dell'unità.

- 1. Premere il pulsante 🗐.
- 2. Selezionare Impostazioni di sistema.
- 3. Selezionare Impostazioni display.
- 4. Modificare il valore del parametro Blocco bambini:

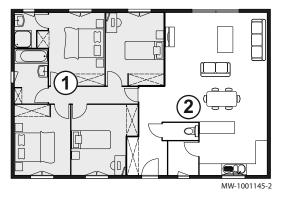
Sì	Blocco bambini attivato
No	Blocco bambini disattivato

Quando il blocco bambini è attivato, è possibile disattivare temporaneamente il display premendo brevemente e contemporaneamente i pulsanti (=) e ①.

#### 9.3 Personalizzazione delle zone

### 9.3.1 Definizione del termine "zona"

Fig.85



**Zona**: termine dato a differenti circuiti idraulici. Esso indica le diverse stanze servite dallo stesso circuito.

Tab.77 Esempio:

Tasto	Zona	Nome di fabbrica
1	Zona 1	Zone 1
2	Zona 2	Zone 2

#### 9.3.2 Modifica del nome e del simbolo di una zona

Il nome ed il simbolo della zona sono impostazioni di fabbrica. Se necessario, è possibile personalizzare il nome e il simbolo utilizzati per le zone del proprio impianto.

Fig.86

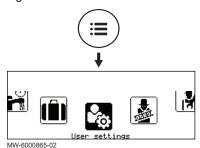
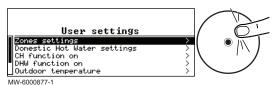


Fig.87



- 1. Premere il pulsante 🗐.
- 2. Selezionare Impostazioni utente.

- 3. Selezionare Impostazioni delle zone.
- 4. Selezionare la zona da modificare.
- 5. Selezionare **Generale** per accedere ai parametri.
- 6. Modificare il nome e/o il simbolo della zona. Fare riferimento alla tabella riportata sulla quarta di copertina del manuale.

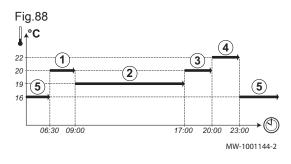
#### 9.4 Personalizzare le attività

#### 9.4.1 Definizione del termine "Attività"

Attività: questo termine viene utilizzato in fase di programmazione degli intervalli di tempo. Questo si riferisce al livello di comfort desiderato dal cliente per le diverse attività nell'arco della giornata. A ogni attività è associata una temperatura di riferimento. L'ultima attività del giorno risulterà attiva fino alla prima attività del giorno seguente.

Tab.78 Esempio

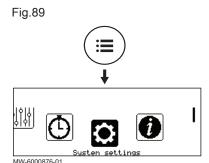
Inizio dell'attività ora- ria	Attività	Setpoint temperatura ambiente
6:30	Mattino 1	20 °C
9:00	Fuori casa 2	19 °C
17:00	In casa ③	20 °C
20:00	Sera 4	22 °C
23:00	Notte 5	16 °C



#### 9.4.2 Modifica del nome di un'attività

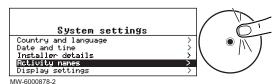
Il nome delle diverse attività è quello di fabbrica: Mattino, Notte, In casa, Sera, Fuori casa e Personaliz. Se lo si desidera, è possibile personalizzare il nome delle attività per tutte le zone del proprio impianto.

- 1. Premere il pulsante ⊜.
- Selezionare Impostazioni di sistema.



10100-000007-0-01

Fig.90



- Selezionare Nomi delle attività.
- 4. Selezionare Impostaz.nomi attività riscaldamento o Impost. nomi attività raffrescamento.
- Selezionare l'attività che si desidera modificare.
- 6. Modificare il nome dell'attività (max. 10 caratteri) e confermare con

#### 9.4.3 Modifica della temperatura di un'attività

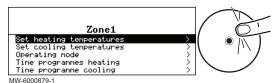
Le attività vengono utilizzate nella programmazione oraria per definire le temperature richieste nelle diverse ore del giorno. È possibile personalizzare la temperatura associata ad ogni attività per ciascuna zona presente nell'impianto.

- 1. Dalla schermata iniziale, accedere alla schermata della zona interessata ruotando il pulsante •.
- 2. Premere il pulsante O.

Fig.91



Fig.92



- 3. Selezionare uno dei seguenti menu:
  - Impostazione temperature di riscaldam per modificare la temperatura delle attività utilizzate per la programmazione della modalità riscaldamento
  - Impostazione temperature di raffresc. per modificare la temperatura delle attività utilizzate per la programmazione della modalità raffrescamento
- 4. Selezionare l'attività che si desidera modificare.
- 5. Modificare la temperatura relativa all'attività.

#### 9.5 Temperatura ambiente per una zona

#### 9.5.1 Selezione della modalità di funzionamento

Per impostare la temperatura ambiente per le diverse zone della casa è possibile scegliere tra cinque modalità di funzionamento.

Se si sta utilizzando un termostato on/off programmabile, si consiglia di selezionare per la zona la modalità di funzionamento Manuale.

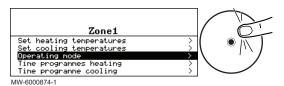
Se utilizzano OpenTherm o R-bus si consiglia l'utilizzo della modalità Programmazione, la quale consente di modulare la temperatura ambiente in funzione delle proprie attività e, dunque, di ottimizzare il consumo di energia.

- 1. Dalla schermata iniziale, accedere alla schermata della zona interessata ruotando il pulsante .
- Premere il pulsante •.

Fig.93



Fig.94



Selezionare Modalità di funzionamento.

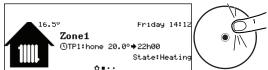
#### 4. Selezionare la modalità di funzionamento desiderata:

#### Tab.79

Modalità di funzionamento	Descrizione
Programmazione	La temperatura ambiente viene regolata in funzione al programma orario selezionato. Modalità consigliata.
Manuale	La temperatura ambiente è costante.
Modifica temporanea della temperatura	La temperatura ambiente è impostata per un determinato periodo.
Vacanza	La temperatura ambiente viene ridotta, in modo da risparmiare energia durante eventuali periodi di assenza.
Protezione antigelo	Durante l'inverno, la zona selezionata dell'impianto viene protetta dal gelo.

#### 9.5.2 Attivazione e configurazione di un programma orario per il riscaldamento

Fig.95



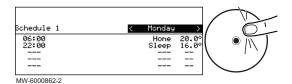
1. Dalla schermata iniziale, accedere alla schermata della zona interessata. 2. Premere il pulsante O.

Fig.96

MW-6000861-02



Fig.97



- 3. Selezionare Programmazioni orarie riscaldamento.
  - ⇒ Sono disponibili tre programmi orari. Il programma al momento attivo è contrassegnato da un segno di spunta.

Un programma orario può essere usato per modificare la temperatura ambiente di una zona dell'abitazione in funzione delle attività del giorno. Questo programma può essere impostato per ogni giorno della settimana.

- 4. Per attivare un altro programma orario, selezionare **Zona, pr. orario** sel.
- 5. Per modificare il programma orario, selezionare il programma che si desidera modificare.
  - ⇒ Sono visualizzate le attività programmate per il lunedì. L'ultima attività del giorno risulterà valida fino alla prima attività del giorno seguente.
- 6. Selezionare il giorno da modificare.

#### 7. Eseguire la procedura seguente in base alle proprie esigenze:

Tab.80

Azione	Procedura
Modificare le impostazioni del programma orario	Selezionare un'attività programmata.
per le attività programmate.	• Premere il pulsante ①.
	Modificare l'ora di avvio e/o l'attività associata.
	Selezionare Conferma per memorizzare la modifica.
Aggiungere un nuovo intervallo di tempo.	Spostare il cursore su di una linea vuota.
	Premere il pulsante       .
	Selezionare l'ora di avvio dell'attività.
	Selezionare l'attività al momento richiesta.
	Selezionare Conferma per memorizzare il nuovo intervallo di tempo.
Cancellazione di un'attività programmata	Selezionare l'attività che si desidera cancellare.
	Premere il pulsante   .
	Selezionare Cancella per cancellare l'attività.
Copia di attività giornaliere programmate su altri giorni	Posizionare il cursore sulla linea Copia su altri giorni che compare alla fine delle linee vuote.
	Premere il pulsante       .
	Controllare i giorni della settimana che dovranno seguire la medesima programmazione oraria del giorno corrente.
	Selezionare Conferma per applicare il programma orario corrente a tutti i giorni selezionati.

#### Vedere anche

Modifica della temperatura di un'attività, pagina 97

#### 9.5.3 Attivazione e configurazione di un programma orario per il raffrescamento

Nella modalità di funzionamento **Programmazione**, il programma orario Raffrescamento si attiva automaticamente qualora la media della temperatura esterna sia risultata superiore a 22 °C per un periodo pari a 24 ore. Nel caso in cui si desideri l'attivazione di tale modalità ad una temperatura diversa, richiedere all'installatore di modificare tale parametro nel proprio impianto o utilizzare la modalità **Modalità di raffrescamento forzata**.



#### Importante

Per garantire il comfort in modalità **Raffrescamento** è necessario che sia installata l'unità ambiente connessa eTwist.

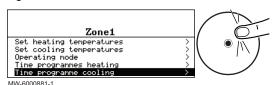
Il programma orario collegato alla modalità **Raffrescamento** può essere modificato.

- Dalla schermata iniziale, accedere alla schermata della zona interessata.
- 2. Premere il pulsante .

Fig.98



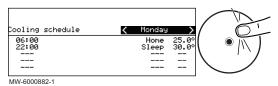
#### Fig.99



#### 3. Selezionare Programmi orari di raffrescamento.

⇒ Sono visualizzate le attività programmate per il lunedì.
 L'ultima attività del giorno risulterà valida fino alla prima attività del giorno seguente.

Fig.100



- 4. Selezionare il giorno da modificare.
- 5. Eseguire la procedura seguente in base alle proprie esigenze:

Tab.81

Azione	Procedura
Modificare le impostazioni del programma orario per le attività programmate.	<ul> <li>Selezionare un'attività programmata.</li> <li>Premere il pulsante ①.</li> <li>Modificare l'ora di avvio e/o l'attività associata.</li> <li>Selezionare Conferma per memorizzare la modifica.</li> </ul>
Aggiungere un nuovo intervallo di tempo.	<ul> <li>Spostare il cursore su di una linea vuota.</li> <li>Premere il pulsante .</li> <li>Selezionare l'ora di avvio dell'attività.</li> <li>Selezionare l'attività al momento richiesta.</li> <li>Selezionare Conferma per memorizzare il nuovo intervallo di tempo.</li> </ul>
Cancellazione di un'attività programmata	<ul> <li>Selezionare l'attività che si desidera cancellare.</li> <li>Premere il pulsante ①.</li> <li>Selezionare Cancella per cancellare l'attività.</li> </ul>
Copia di attività giornaliere programmate su altri giorni	<ul> <li>Posizionare il cursore sulla linea Copia su altri giorni che compare alla fine delle linee vuote.</li> <li>Premere il pulsante .</li> <li>Controllare i giorni della settimana che dovranno seguire la medesima programmazione oraria del giorno corrente.</li> <li>Selezionare Conferma per applicare il programma orario corrente a tutti i giorni selezionati.</li> </ul>



#### Vedere anche

Modifica della temperatura di un'attività, pagina 97

#### 9.5.4 Modifica temporanea della temperatura ambiente

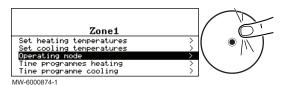
È possibile modificare la temperatura ambiente di una zona per un periodo di tempo determinato, indipendentemente dalla modalità di funzionamento impostata. Trascorso questo periodo di tempo, si ripristina la modalità di funzionamento impostata.

Fig.101



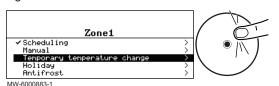
- 1. Dalla schermata iniziale, accedere alla schermata della zona interessata ruotando il pulsante •.
- 2. Premere il pulsante .

Fig.102



3. Selezionare Modalità di funzionamento.

Fig.103



- 4. Selezionare Modifica temporanea della temperatura.
- 5. Indicare la temperatura richiesta durante il periodo di override.
- 6. Indicare l'ora di termine dell'override.
- 7. Selezionare Conferma per confermare l'override.

#### 9.6 Temperatura dell'acqua calda sanitaria

#### 9.6.1 Selezione della modalità di funzionamento

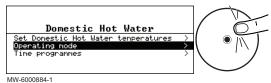
Per la produzione di acqua calda sanitaria, è possibile scegliere tra cinque modalità di funzionamento. Si consiglia l'utilizzo della modalità Programmazione, la quale consente di programmare i periodi di produzione di acqua calda sanitaria in funzione delle proprie necessità e, dunque, di ottimizzare il consumo di energia.

- 1. Dalla schermata iniziale, accedere alla schermata della zona interessata.
- Premere il pulsante •.

Fig.104



Fig.105



3. Selezionare Modalità di funzionamento. 4. Selezionare la modalità di funzionamento desiderata:

Tab.82		
Modalità di funzionamento	Descrizione	
Programmazione	La produzione di acqua calda sanitaria è regolata in base al programma orario selezionato.	
Manuale	La temperatura dell'acqua calda sanitaria rimane costantemente alla temperatura comfort	
Modifica temporanea della temperatura	La produzione di acqua calda sanitaria è forzata alla temperatura di comfort fino al- l'ora definita	
Vacanza	La temperatura dell'acqua calda sanitaria è ridotta, in modo da risparmiare energia durante i periodi di assenza.	
Protezione antigelo	Durante l'inverno, l'impianto e l'apparecchiatura vengono protetti.	

#### 9.6.2 Attivare e configurare un programma orario per l'acqua calda sanitaria

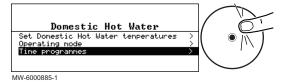
Un programma orario può essere usato per modificare la temperatura dell'acqua calda sanitaria in funzione delle attività del giorno. Tale programma può essere impostato per ogni giorno della settimana.

- 1. Dalla schermata iniziale, accedere alla schermata della zona interessata.
- 2. Premere il pulsante (•).

Fig.106

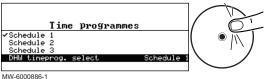


Fig.107



- 3. Selezionare Programmazioni orarie.
  - ⇒ Sono disponibili tre programmi orari. Il programma al momento attivo è contrassegnato da un segno di spunta.

Fig.108



 Per attivare un altro programma orario, selezionare Selez. programm. ACS.

IVIVV-0000000-

Fig.109

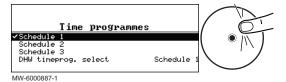
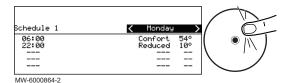


Fig.110



- 5. Per modificare il programma orario, selezionare il programma che si desidera modificare.
  - ⇒ Sono visualizzate le attività programmate per il lunedì.
     L'ultima attività del giorno risulterà valida fino alla prima attività del giorno seguente.
- 6. Selezionare il giorno da modificare.
- 7. Eseguire la procedura seguente in base alle proprie esigenze:

Tab.83

Azione	Procedura
Modificare le impostazioni del programma orario per le attività programmate	<ul> <li>Selezionare un'attività programmata.</li> <li>Premere il pulsante ⊙.</li> <li>Modificare l'ora di avvio e/o l'attività associata.</li> <li>Selezionare Conferma per memorizzare la modifica.</li> </ul>
Aggiungere un nuovo intervallo di tempo	<ul> <li>Spostare il cursore su di una linea vuota.</li> <li>Premere il pulsante ⊙.</li> <li>Selezionare l'ora di avvio dell'attività.</li> <li>Selezionare l'attività al momento richiesta.</li> <li>Selezionare Conferma per memorizzare il nuovo intervallo di tempo.</li> </ul>
Cancellazione di un'attività programmata	<ul> <li>Selezionare l'attività che si desidera cancellare.</li> <li>Premere il pulsante ⊙.</li> <li>Selezionare Cancella per cancellare l'attività.</li> </ul>
Copia di attività giornaliere programmate su altri giorni	<ul> <li>Posizionare il cursore sulla linea Copia su altri giorni che compare alla fine delle linee vuote.</li> <li>Premere il pulsante ①.</li> <li>Controllare i giorni della settimana che dovranno seguire la medesima programmazione oraria del giorno corrente.</li> <li>Selezionare Conferma per applicare il programma orario corrente a tutti i giorni selezionati.</li> </ul>

## 9.6.3 Forzatura della produzione di acqua calda sanitaria (override)

Indipendentemente dalla modalità di funzionamento selezionata, è possibile forzare la produzione di acqua calda sanitaria alla temperatura di comfort (parametro **Setpoint comfort ACS**) fino all'ora richiesta.

Fig.111



- Dalla schermata iniziale, accedere alla schermata della zona interessata.
- 2. Premere il pulsante .

Fig.112

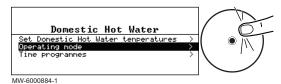
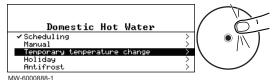


Fig.113



- 4. Selezionare Modifica temporanea della temperatura.
- 5. Indicare l'ora di termine dell'override.

Selezionare Modalità di funzionamento.

6. Selezionare Conferma per confermare l'override.

Per annullare l'override, selezionare un'altra modalità di funzionamento.

#### 9.6.4 Modifica delle temperature di setpoint dell'acqua calda sanitaria

La produzione di acqua calda sanitaria funziona con due parametri relativi alla temperatura di riferimento:

- Setpoint comfort ACS: utilizzati nelle modalità Programmazione, Manuale e Modifica temporanea della temperatura
- Setpoint ridotto ACS: utilizzati nelle modalità Programmazione, Vacanze e Protezione antigelo.

È possibile modificare tali impostazioni relative alla temperatura di setpoint in modo da adattarle alle proprie necessità.

- Dalla schermata iniziale, accedere alla schermata della zona Acqua Calda Sanitaria.
- 2. Premere il pulsante .

Fig.114



Fig.115



- 3. Selezionare Impostazione temperatura ACS.
- 4. Modificare la temperatura di setpoint richiesta:
  - Setpoint comfort ACS
  - Setpoint ridotto ACS

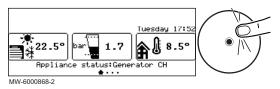
#### 9.7 Gestione del riscaldamento, del raffrescamento e della produzione di acqua calda sanitaria

#### 9.7.1 Spegnimento del riscaldamento e del raffrescamento

L'apparecchio regolerà automaticamente il riscaldamento e il raffrescamento in base alla temperatura esterna. Se lo si preferisce, è possibile disattivare il riscaldamento e il raffrescamento indipendentemente dalla temperatura esterna, pur mantenendo la produzione di acqua calda sanitaria.

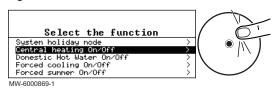
- 1. Dalla schermata iniziale, accedere alla schermata della zona interessata ruotando il pulsante ①.
- 2. Premere il pulsante .

Fig.116



7777899 - v03 - 26102021 103

Fig.117

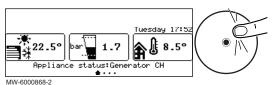


- 3. Selezionare Riscaldamento Abilitato/Disabilitato.
- 4. Selezionare il valore desiderato:
  - Spento : il riscaldamento e il raffrescamento sono disattivati.
  - Acceso: il riscaldamento e il raffrescamento vengono regolati automaticamente in base alla temperatura esterna.
- 5. Selezionare Conferma per confermare la modifica.

#### 9.7.2 Forzatura del raffrescamento

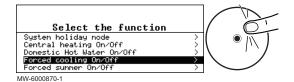
Nella modalità di funzionamento Programmazione, il programma orario di Raffrescamento si attiva automaticamente qualora la media della temperatura esterna sia risultata superiore a 22 °C. Se lo si desidera, è possibile attivare la forzatura della modalità Raffrescamento indipendentemente dalla temperatura esterna.

Fig.118



1. Dalla schermata principale, premere il tasto ①.

Fig.119

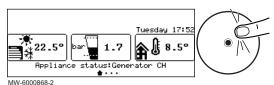


- 2. Selezionare Raffrescamento forzato Abilit./Disab...
- 3. Selezionare il valore desiderato:
  - Sì: il raffrescamento è attivo, indipendentemente dalla temperatura esterna.
  - No : l'impianto attiva automaticamente il raffrescamento in base alla temperatura esterna.
- 4. Selezionare Conferma per confermare la modifica.

#### 9.7.3 Disattivazione del riscaldamento in estate

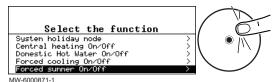
L'apparecchio regolerà automaticamente il riscaldamento in base alla temperatura esterna. Se lo si preferisce, è possibile disattivare il riscaldamento indipendentemente dalla temperatura esterna, pur continuando ad utilizzare le funzioni di raffrescamento e acqua calda sanitaria.

Fig.120



1. Dalla schermata principale, premere il tasto ①.

Fig.121

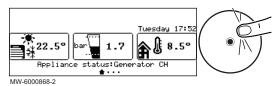


- 2. Selezionare Modalità estiva forzata Abilit/Disab.
- 3. Selezionare il valore desiderato:
  - **Spento**: l'impianto regola automaticamente il riscaldamento in base alla temperatura esterna.
  - Acceso: il riscaldamento è disattivato. La produzione di acqua calda sanitaria viene mantenuta. Il raffrescamento verrà attivato non appena verranno soddisfatte le condizioni per la sua attivazione.
- 4. Selezionare Conferma per confermare la modifica.

#### 9.7.4 Disattivazione della produzione di acqua calda sanitaria

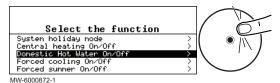
Se lo si desidera, è possibile disattivare la produzione di acqua calda sanitaria pur continuando ad utilizzare le funzioni di riscaldamento e raffrescamento.

Fig.122



E: 400

Fig.123



9.7.5 Periodi di assenza o vacanza

1. Dalla schermata principale, premere il tasto ①.

- 2. Selezionare Acqua Calda Sanitaria Abilit./Disab..
- 3. Selezionare il valore desiderato:
  - Spento: la produzione di acqua calda sanitaria è disattivata. Il riscaldamento e il raffrescamento vengono mantenuti.
  - Acceso : la produzione di acqua calda sanitaria è attiva.
- 4. Selezionare Conferma per confermare la modifica.

In caso di assenza per diverse settimane, è possibile ridurre la temperatura ambiente e la temperatura dell'acqua calda sanitaria per risparmiare energia. Per fare ciò, attivare la modalità di funzionamento **Impianto in modalità vacanza** per tutte le zone, compresa l'acqua calda sanitaria, oppure la modalità di funzionamento **Vacanza** individualmente per ciascuna zona.

#### Attivazione della modalità vacanza per tutte le zone

Se si prevede un periodo di assenza lungo diverse settimane, attivare la modalità di funzionamento **Impianto in modalità vacanza** per tutte le zone, compresa l'acqua calda sanitaria. La temperatura ambiente di setpoint viene abbassata a 6 °C e il setpoint dell'acqua calda sanitaria viene impostato al parametro Setpoint ridotto ACS.

1. Dalla schermata principale, premere il tasto ①.

Fig.124

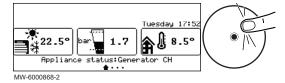
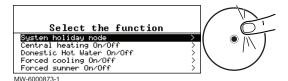


Fig.125



- 2. Selezionare Impianto in modalità vacanza.
- 3. Immettere le date e gli orari di inizio e di fine del periodo di assenza.
- 4. Selezionare Conferma per confermare l'impostazione.

### ■ Attivazione della modalità Vacanze per una zona

Se si prevede di non utilizzare una zona della propria casa per un periodo lungo diverse settimane, è possibile ridurre la temperatura ambiente o dell'acqua calda sanitaria in tale zona, in modo da risparmiare energia. Per fare ciò, attivare la modalità di funzionamento **Impianto in modalità vacanza** per questa zona.

- Dalla schermata iniziale, accedere alla schermata della zona interessata.
- 2. Premere il pulsante O.

Fig.126



Fig.127

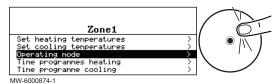
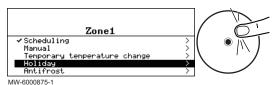


Fig.128



3. Selezionare Modalità di funzionamento.

- 4. Selezionare Vacanza.
- 5. Immettere le date e gli orari di inizio e di fine del periodo di assenza.
- 6. Indicare la temperatura richiesta durante il periodo di assenza.

# Importante

Per una zona di acqua calda sanitaria, la temperatura di setpoint durante il periodo di assenza viene impostata automaticamente al parametro Setpoint ridotto ACS.

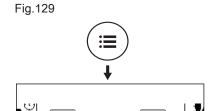
7. Selezionare Conferma per confermare l'impostazione.

#### 9.8 Monitoraggio del consumo energetico

Se l'impianto è dotato di un contatore di energia, è possibile monitorare il consumo energetico.

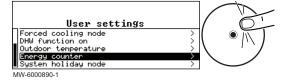
1. Premere il pulsante =.





MW-6000865-02

Fig.130



3. Selezionare Contatore energia.

⇒ Sarà visualizzato il consumo energetico a partire dall'ultimo reset del contatore:

Tab.84

Parametro	Descrizione
ConsumoEnergeticoRis	Consumo energetico del riscaldamento in kilowatt/ora
Consumo energia ACS	Consumo energetico per acqua calda sanitaria in kilowatt/ora
Consumo energia raff	Consumo energetico per raffrescamento in kilowatt/ora
Energia risc erogata	Erogazione di energia termica per riscaldamento
ErogazioneEnergiaAcs	Erogazione energia termica per acqua calda sanitaria
Erog. energia raffr.	Erogazione di energia termica per raffrescamento
Erogaz. energia tot.	Erogazione di energia termica totale

#### 9.9 Avvio e arresto della pompa di calore

#### 9.9.1 Avvio della pompa di calore

 Accendere simultaneamente l'unità esterna, l'unità interna e la resistenza ad immersione.

# i

#### Importante

- L'unità esterna viene alimentata mediante il relativo interruttore automatico.
- L'unità interna viene alimentata mediante l'interruttore automatico e il pulsante ON/OFF.
- La resistenza ad immersione viene alimentata mediante il relativo interruttore automatico.
- ⇒ La pompa di calore avvierà un ciclo di sfiato automatico (della durata di circa tre minuti), che verrà ripetuto ogni volta che si avvia l'alimentazione. In caso di anomalia, sulla schermata iniziale verrà visualizzato un messaggio di errore.
- Se sulla schermata iniziale viene visualizzato un messaggio di errore, contattare l'installatore.
- 3. Controllare la pressione idraulica dell'impianto indicata sull'interfaccia utente.



#### Importante

Pressione idraulica consigliata compresa tra 1,5 e 2,0 bar.



#### Importante

Quando la pompa di circolazione è in funzione, la misurazione della pressione potrebbe presentare leggere differenze tra quanto indicato sul manometro e quanto indicato sull'interfaccia utente.

#### 9.9.2 Arresto della pompa di calore

La pompa di calore deve essere arrestata in determinate situazioni, ad esempio durante qualsiasi intervento sull'attrezzatura. In altre situazioni, come quella di un periodo di assenza prolungato, si consiglia l'utilizzo della modalità di funzionamento **Impianto in modalità vacanza**, in modo da beneficiare della funzione antibloccaggio della pompa di calore e per proteggere l'impianto dal gelo.

Per arrestare la pompa di calore:

- 1. Scollegare dall'alimentazione l'unità esterna.
- 2. Scollegare dall'alimentazione l'unità interna.

#### 10 Manutenzione

#### 10.1 Informazioni per il personale deputato alla manutenzione

Tab.85

Oggetto	Dettagli
Controlli relativi alla sicurezza	Prima di iniziare qualunque intervento su di un impianto contenente refrigeranti infiammabili, effettuare gli opportuni controlli di sicurezza per verificare che i rischi di accensione siano minimi.
Procedura di lavoro	Gli interventi devono essere eseguiti secondo una procedura controllata, in modo da ridurre al minimo il rischio che siano presenti gas o vapori infiammabili durante lo svolgimento del lavoro.
Area di lavoro generale	Il personale di manutenzione e le altre persone che lavorano nell'area dovranno essere informate sulla natura del lavoro da svolgere. Si raccomanda di non svolgere le operazioni in spazi chiusi.

Oggetto	Dettagli
Potenziali perdite di refrigerante	L'area deve essere controllata con un rivelatore di refrigerante appropriato prima e durante l'intervento, in modo che il tecnico sia a conoscenza di atmosfere tossiche o potenzialmente infiammabili.  Se si sospetta una perdita, si raccomanda di rimuovere o estinguere tutte le fiamme libe-
	re.
	Se si riscontra una perdita di refrigerante che richiede interventi di brasatura, tutto il refrigerante dovrà essere recuperato dall'impianto prima di qualunque operazione di brasatura.
Presenza di estintori	Se occorre eseguire operazioni a caldo sull'apparecchio di refrigerazione o su componenti associati, si dovrà tenere a portata di mano un estintore adeguato. Predisporre un estintore a polvere secca o a CO <sub>2</sub> in prossimità dell'area di carica.
Assenza di fonti di accensione	Non fumare nei locali durante le operazioni di manutenzione.
Area ventilata	Prima di intervenire sull'impianto o di eseguire operazioni a caldo, verificare che l'area sia aperta o adeguatamente ventilata. La ventilazione deve essere costante per tutta la durata delle operazioni. La ventilazione deve essere in grado di disperdere con sicurezza tutto il refrigerante rilasciato e, preferibilmente, di espellerlo all'esterno nell'atmosfera.
Ricambi	Utilizzare esclusivamente ricambi originali.
Dispositivi elettrici	Le procedure di riparazione e manutenzione dei componenti elettrici devono includere i controlli di sicurezza iniziali e le procedure di ispezione dei componenti. Se si riscontra un difetto che può comportare rischi di sicurezza, l'alimentazione elettrica del circuito dovrà essere interrotta fino ad una soddisfacente risoluzione del problema. Se il problema non può essere risolto subito, ma è necessario mantenere l'impianto in funzione, si dovrà adottare un'adeguata soluzione temporanea. La situazione dovrà essere comunicata al proprietario dell'apparecchio, in modo che tutte le persone interessate possano essere debitamente informate.  I controlli iniziali di sicurezza dovranno comprendere quanto segue:
	<ul> <li>controllare che i condensatori siano scarichi: questa procedura deve essere eseguita in modo sicuro, in modo da evitare la possibilità di scintille;</li> <li>controllare che non vi siano componenti o fili sotto tensione esposti durante le operazioni di carica, ripristino o sfiato dell'impianto;</li> <li>controllare che non vi siano interruzioni nella messa a terra.</li> </ul>

#### 10.2 Precauzioni da prendere durante le operazioni di manutenzione

In conformità alle norme vigenti, è obbligatoria un'ispezione annuale di controllo della tenuta.

Le operazioni di manutenzione sono importanti per i seguenti motivi:

- Garantire prestazioni ottimali.
- Prolungare la vita utile dell'apparecchio.
- Fornire un impianto che garantisca all'utente comfort nel tempo.



#### **Attenzione**

Solo professionisti qualificati sono autorizzati ad effettuare lavori di manutenzione sulla pompa di calore e sull'impianto di riscaldamento.



#### Attenzione

Prima di qualsiasi intervento sul circuito refrigerante, arrestare l'apparecchio e attendere qualche minuto. Alcuni componenti dell'apparecchio, come il compressore e le tubazioni, possono raggiungere temperature superiori a 100 °C e pressioni elevate, che possono provocare gravi lesioni.

## A

#### Pericolo di scossa elettrica

Prima di qualunque intervento disinserire l'alimentazione elettrica dell'unità esterna, dell'unità interna e della resistenza ad immersione.



#### Pericolo di scossa elettrica

Controllare la scarica dai condensatori dell'unità esterna.



#### Importante

- La manutenzione deve essere svolta unicamente osservando le raccomandazioni fornite dal costruttore.
- · Sostituire eventuali componenti danneggiati.
- Se è necessario procedere all'apertura del circuito di refrigerazione, raccogliere il fluido in idonei contenitori.

### 10.3 Elenco degli interventi di ispezione e di manutenzione

#### Tab.86 Controllo del funzionamento dell'impianto

Tab.00 Controlle del tanzionamente dell'implante
Verifica
Pompa di calore e backup in modalità riscaldamento
Pompa di calore in modalità raffrescamento
Pompa di calore in modalità ventil-convettore
Interfaccia utente
Cronologia guasti
Tempo di funzionamento e numero di avvii dei backup
Tempo di funzionamento e numero di avvii del compressore
Termostato di sicurezza (backup) attivato

#### Tab.87 Test di tenuta

Verifica
Tenuta del circuito di riscaldamento
Tenuta del circuito di acqua calda sanitaria
Tenuta del circuito refrigerante (servirsi di un rilevatore di fughe di tipo sniffer)

#### Tab.88 Ispezione dei dispositivi di sicurezza

Verifica	Operazioni da effettuare
Valvola di sicurezza del circuito di riscaldamento	Azionare la valvola di sicurezza, in modo da verificarne il corretto funzionamento.
Valvola di sicurezza del circuito acqua sanitaria	Azionare la valvola di sicurezza, in modo da verificarne il corretto funzionamento.
Vaso di espansione	Controllare e regolare la pressione di gonfiaggio.

#### Tab.89 Altre operazioni di ispezione e manutenzione

Verifica	Operazioni da effettuare
Collegamenti elettrici	Sostituire eventuali componenti e cavi difettosi.
Viti e dadi	Controllare tutte le viti e i dadi (copertura, supporto, ecc.).
Isolamento	Sostituire le parti termoisolanti danneggiate.
Filtri	Pulire i filtri.
Portata in modalità riscaldamento	Controllare la portata sui vari circuiti di riscaldamento. Portata target:
	AWHPR 4 MR: 12 L/min AWHPR 6 MR: 17 L/min WHPR 8 MR: 23 L/min

Verifica	Operazioni da effettuare	
Portata in modalità acqua calda sanitaria	Controllare la portata in modalità acqua calda sanitaria.  Portata target: 16 L/min	
Pressione idraulica	La pressione idraulica consigliata è compresa fra 0,15 bar e 0,2 MPa (fra 1,5 e 2 bar).  Importante Quando la pompa di circolazione è in funzione, la misurazione della pressione potrebbe presentare leggere differenze tra quanto indicato sul manometro e quanto indicato sull'interfaccia utente.	
Anodo in titanio (TAS)	Non è richiesta alcuna operazione di manutenzione.	
Evaporatore unità esterna	Pulire l'evaporatore dell'unità esterna.	
Contenitore di raccolta della condensa	Verificare il livello dell'acqua nel contenitore. Se è presente acqua stagnante, pulire il sifone o verificare il corretto funzionamento della pompa di sollevamento.	
Involucro	Pulire la parte esterna dell'apparecchio con un panno umido e un detergente delicato.	
Ventola	Effettuare un controllo visivo per verificare la presenza di oscillazioni e il bi- lanciamento. Verificare l'aspetto esterno, e che non si attacchi polvere.	
Vaschetta di scarico	Verificare che polvere e sporcizia non ostruiscano il flusso dell'acqua di scarico.	



#### Vedere anche

Pulizia dei filtri magnetici a rete, pagina 111 Impostazione della portata del circuito diretto, pagina 60 Impostazione della portata del secondo circuito, pagina 60

#### 10.4 Anodo a corrente imposta

L'anodo a corrente imposta non richiede nessuna operazione di manutenzione.

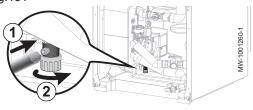


#### Importante

Per garantire il funzionamento dell'anodo a corrente imposta, l'interfaccia utente dell'apparecchio deve rimanere accesa. Il mancato rispetto di tale prescrizione può provocare il deterioramento del serbatoio dello scaldacqua e invalidarne la garanzia.

#### 10.5 Scarico del circuito di riscaldamento





- 1. Collegare un flessibile di tipo adatto (diametro interno: 8 mm) al rubinetto di scarico del circuito di riscaldamento.
- Importante

Il flessibile si trova nella busta contenente le istruzioni.

- 2. Aprire la valvola di scarico.
- 3. Attendere lo scarico completo del circuito di riscaldamento

#### 10.6 Svuotamento del circuito acqua calda sanitaria

1. Chiudere la valvola di ingresso acqua dell'impianto.

Fig.132



- Collegare un flessibile idoneo dotato di un collegamento femmina da 3/4" alla valvola di scarico presente sul circuito dell'acqua calda sanitaria.
- 3. Aprire la valvola di scarico del circuito acqua calda sanitaria.
- Aprire un rubinetto dell'acqua calda per scaricare completamente il modulo interno.

#### 10.7 Pulizia dei filtri magnetici a rete

#### Vedere anche

Elenco degli interventi di ispezione e di manutenzione, pagina 109

#### 10.7.1 Risciacquo dei filtri magnetici a rete (manutenzione rapida annuale)

I filtri magnetici presenti sul ritorno del circuito di riscaldamento evitano l'intasamento dello scambiatore a piastre. Questi ultimi devono essere puliti con cadenza annuale, in modo da garantire che l'acqua possa fluire correttamente all'interno dell'impianto.

- Spegnere l'apparecchio e isolare idraulicamente il filtro magnetico mediante le valvole di intercettazione dei circuiti di riscaldamento.
- Rimuovere il magnete dal filtro.
   ⇒ Le particelle magnetiche usciranno dalla parte inferiore del filtro.
- 3. Collegare il tubo (fornito nella busta della documentazione) sulla valvola del filtro. Posizionare un contenitore all'estremità del tubo.

Fig.133

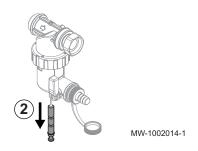


Fig.134



- 4. Aprire gradualmente la valvola e lasciare defluire l'acqua fino a quando il fango sarà stato rimosso o completamente scaricato: l'acqua dovrebbe scorrere pulita e limpida. Chiudere nuovamente la valvola. Se necessario, aprire e chiudere la valvola diverse volte per creare picchi di pressione per pulire meglio il filtro.
- 5. Rimontare il magnete. Inserendolo a completamente.
- 6. Aprire le valvole di arresto sui circuiti di riscaldamento.
- 7. Riaccendere l'apparecchio.
- 8. Verificare la pressione dell'impianto. Se la pressione è inferiore a 1,5 bar, procedere ad un rabbocco dell'acqua.
- Controllare la portata dopo aver attivato una richiesta di riscaldamento.



#### Importante

Se la portata dell'impianto è inferiore a quella desiderata, procedere allo smontaggio e alla pulizia completa del filtro.



#### Vedere anche

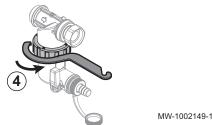
Impostazione della portata del circuito diretto, pagina 60 Impostazione della portata del secondo circuito, pagina 60

#### 10.7.2 Pulizia completa dei filtri magnetici a rete

Se in seguito alla semplice pulizia annuale del filtro la portata dell'impianto è inferiore a quella desiderata, procedere allo smontaggio e alla pulizia completa del filtro stesso.

- Spegnere l'apparecchio e isolare idraulicamente il filtro magnetico mediante le valvole di intercettazione dei circuiti di riscaldamento.
- Collegare il tubo fornito con la documentazione sulla valvola del filtro. Posizionare un contenitore all'estremità del tubo.
- 3. Aprire gradualmente la valvola e lasciare defluire l'acqua.

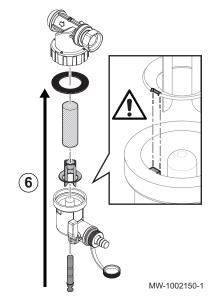
Fig.135



6. Rimontare il filtro osservando la chiavetta della parte in plastica.



Fig.136



#### **Attenzione**

tutte le parti del filtro.

rete non deve essere ostruita.

Rischio di rottura: allineare la tacca con il perno.

7. Prima di effettuare il serraggio mediante la chiave, verificare il corretto posizionamento della guarnizione.

4. Svitare il filtro magnetico servendosi dello strumento di manutenzione presente all'interno della busta degli accessori e, quindi, rimuovere

5. Pulire con attenzione i diversi componenti del filtro impiegando acqua pulita fino a quando non saranno state rimosse tutte le impurità. La

8. Rimettere in servizio l'apparecchio e, quindi, verificare la pressione e la portata.

#### Importante

Se la portata dell'impianto rimane inferiore a quella desiderata, procedere allo scarico e alla pulizia completa dell'apparecchio.

#### 10.8 Controllare la pressione idraulica

Se la pressione idraulica dell'impianto di riscaldamento è troppo alta o troppo bassa, è possibile che si verifichino guasti e malfunzionamenti.

Pressione idraulica raccomandata: da 1,5 bar a 2 bar a freddo.

- 1. Controllare la pressione idraulica visualizzata sull'interfaccia utente.
- 2. Se la pressione idraulica è troppo bassa, caricare l'impianto.
- 3. Se è necessario procedere al caricamento più di due volte all'anno, accertarsi che l'impianto di riscaldamento sia a tenuta stagna.

#### 10.9 Controllo del funzionamento dell'apparecchio

Questa funzione è utilizzata per forzare la pompa di calore e il backup nella modalità di riscaldamento o di raffrescamento, in modo che sia possibile verificare il loro corretto funzionamento.

- 1. Premere il pulsante =.
- 2. Selezionare in Installatore.
- 3. Selezionare Messa in servizio > Modalità test > Stato test funzioni.
- 4. Selezionare la modalità di funzionamento da testare.

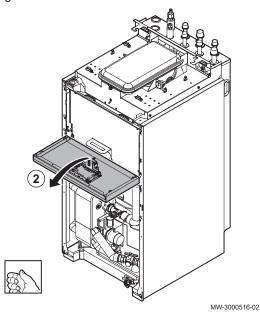
#### 10.10 Sostituzione della batteria dell'interfaccia utente

Se l'unità interna viene spenta, subentra la batteria dell'interfaccia utente per mantenere l'ora corretta.

La batteria deve essere sostituita quando l'ora non viene più salvata.

- 1. Aprire e rimuovere lo sportello dell'interfaccia utente.
- 2. Rimuovere il pannello anteriore tirando saldamente da entrambi i lati.

Fig.137



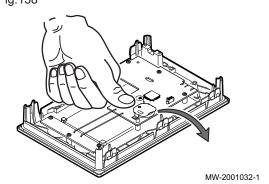
3. Inclinare la staffa del modulo interfaccia utente in avanti e appenderla in posizione orizzontale.

### i ] !

#### Importante

Trattenere saldamente il modulo interfaccia utente, in modo da non estrarre o scollegare i collegamenti elettrici.

Fig.138



- 4. Rimuovere la batteria spingendola delicatamente in avanti.
- 5. Inserire una nuova batteria.



#### Importante

- Tipo di batteria: CR2032, 3 V
- Non utilizzare pile ricaricabili.
- Smaltire le batterie usate presso un idoneo punto di raccolta
- 6. Rimontare tutti i componenti.

#### 11 Risoluzione delle anomalie

#### 11.1 Riarmo del termostato di sicurezza

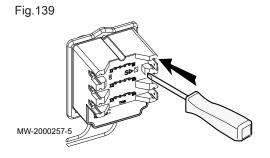


#### Pericolo

Prima di qualsiasi intervento, disinserire l'alimentazione elettrica dell'unità interna e della resistenza ad immersione.

Se si sospetta che sia intervenuto il termostato di sicurezza:

- 1. Disinserire l'alimentazione elettrica dell'unità interna e dell'elemento riscaldante elettrico abbassando i disgiuntori presenti sul quadro elettrico.
- 2. Individuare e correggere la causa dell'interruzione di alimentazione prima di ripristinare il termostato di sicurezza.
- Rimuovere il pannello anteriore dell'unità interna e il cappuccio di protezione.
- 4. Se il termostato di sicurezza è intervenuto, premere il pulsante di riarmo presente sul termostato utilizzando un cacciavite a testa piatta. In caso contrario, occorrerà cercare altrove la causa che ha portato all'interruzione dell'alimentazione dell'elemento riscaldante elettrico.
- Riposizionare il pannello anteriore dell'unità interna e la copertura di protezione.
- 6. Riaccendere l'unità interna e l'elemento riscaldante elettrico.



#### 11.2 Risoluzione degli errori di funzionamento

In caso di malfunzionamento dell'apparecchio, il display passa dal colore iniziale al rosso e può lampeggiare. Sulla schermata iniziale viene visualizzato un messaggio con un codice di errore.

Il codice di errore è importante per una rapida e corretta diagnosi del tipo di malfunzionamento e per un'eventuale assistenza tecnica.

Se si verifica un errore:

- 1. Prendere nota del codice visualizzato sullo schermo.
- Risolvere il problema indicato nel codice errore o contattare l'installatore.
- 3. Spegnere e riaccendere la pompa di calore per verificare che la causa dell'errore sia stata eliminata.
- 4. Se il display mostra nuovamente il codice, rivolgersi all'installatore.

#### 11.2.1 Tipi di codice di errore

L'interfaccia utente può visualizzare tre tipi di codici di errore:

Tab.90

Tipo di codice	Formato del codice	Colore del display
Avvertenza	Axx.xx	Rosso fisso
Blocco	Hxx.xx	Rosso fisso
Blocco permanente	Exx.xx	Rosso lampeggiante

#### 11.2.2 Codici di avvertenza

Un codice di avvertenza segnala che le condizioni di lavoro ottimali non risultano soddisfatte. L'impianto continua a funzionare in sicurezza, ma sussiste un rischio di arresto se la situazione continua a peggiorare.

In caso di miglioramento della situazione, il codice di avvertenza può scomparire spontaneamente.

Tab.91

Codice	Messaggio	Descrizione
A02.06	Avviso press. acqua	Avviso pressione acqua attiva
A02.22	Avviso mand.impianto	Avviso di flusso d'acqua di sistema attivo
A02.55	N.serie NonVal/Assen	Numero di serie del dispositivo non valido o mancante

#### 11.2.3 Codici di blocco provvisorio

Un codice di blocco provvisorio segnala un'anomalia riguardante l'impianto di riscaldamento.

Diverse possibilità:

- Il sistema tenta di correggere automaticamente l'errore (per esempio, nel caso di un'anomalia relativa alla portata).
- L'errore è ancora presente, e l'impianto opera in modalità avaria (per esempio, nel caso di un'anomalia riguardante l'unità esterna, vengono avviate la resistenza ad immersione o la caldaia supplementare).
- Il sistema si arresta, ma si riattiva automaticamente una volta scomparso l'errore.

Tab.92

Codice	Messaggio	Descrizione
H00.00	TMandata Aperta	Il sensore di temperatura flusso è rimosso o sta misurando una temperatura inferiore al range
		Verificare il cablaggio tra la PCB principale e il sensore.
		Verificare che il sensore sia stato montato correttamente.
		<ul> <li>Verificare il valore resistivo del sensore.</li> <li>Se necessario, sostituire il sensore.</li> </ul>
H00.01	TMandata Chiusa	Il sensore di temperatura flusso è in corto o sta misurando una temperatura superiore
1100.01	Twandata Omasa	al range
		Verificare il cablaggio tra la PCB principale e il sensore.
		Verificare che il sensore sia stato montato correttamente.     Verificare il valore resistivo del sensore.
		Se necessario, sostituire il sensore.
H00.16	Sonda ACS Aperta	La sonda di temp del bollitore ACS è rimossa o sta misurando una temperatura inferiore al range
		Verificare il cablaggio tra la scheda elettronica dell'unità centrale e il sensore.
		Verificare che il sensore sia stato montato correttamente.
		Verificare il valore resistivo del sensore.
		Se necessario, sostituire il sensore.
H00.17	Sonda ACS Chiusa	La sonda di temp del bollitore ACS è in corto o sta misurando una temperatura superiore al range
		Verificare il cablaggio tra la scheda elettronica dell'unità centrale e il sensore.
		Verificare che il sensore sia stato montato correttamente.
		<ul> <li>Verificare il valore resistivo del sensore.</li> <li>Se necessario, sostituire il sensore.</li> </ul>
H00.32	TEstarna Anarta	
ΠUU.32	TEsterna Aperta	Il sensore di temperatura esterna è rimosso o sta misurando una temperatura inferiore al range
		Verificare il cablaggio tra la scheda elettronica dell'unità centrale e il sensore.
		Verificare che il sensore sia stato montato correttamente.
		<ul> <li>Verificare il valore resistivo del sensore.</li> <li>Se necessario, sostituire il sensore.</li> </ul>
H00.33	TEsterna Chiusa	Il sensore di temperatura esterna è in corto o sta misurando una temperatura
1100.55	TESterria Ornusa	superiore al range
		Verificare il cablaggio tra la scheda elettronica dell'unità centrale e il sensore.
		Verificare che il sensore sia stato montato correttamente.     Verificare il valore resistivo del sensore.
		Se necessario, sostituire il sensore.
H00.34	TEsterna Assente	Sensore di temperatura esterna previsto ma non rilevato Sensore cablato:
		Verificare il cablaggio tra la scheda elettronica dell'unità centrale e il sensore.
		Verificare che il sensore sia stato montato correttamente.
		Verificare il valore resistivo del sensore.
		Se necessario, sostituire il sensore.
		Resettare i valori CN1 e CN2.      Oueste seluzione riprietine, insitre tutti ali altri perametri
		Questa soluzione ripristina, inoltre, tutti gli altri parametri.  Sonda di temperatura esterna controllata via radio:
		Verificare il cablaggio tra il ricevitore radio e la PCB dell'unità centrale (linea R-Bus).
		Accertarsi il gateway radio sia alimentato elettricamente.
		Effettuare una sequenza di abbinamento.
		Se necessario, effettuare una nuova sequenza di abbinamento e ridurre la distanza
		tra il sensore radio esterno e il ricevitore radio.
		Se necessario, sostituire il sensore.     Se necessario, sostituire il ricevitore radio
		Se necessario, sostituire il ricevitore radio.

Codice	Messaggio	Descrizione
H00.47	Sens flusso HP rimosso o infer al range	Il sensore di temp flusso pompa di calore è rimosso o sta misurando una temp inferiore al range
		<ul> <li>Verificare il cablaggio tra la scheda elettronica dell'unità centrale e il sensore.</li> <li>Verificare che il sensore sia stato montato correttamente.</li> <li>Verificare il valore resistivo del sensore.</li> <li>Se necessario, sostituire il sensore.</li> </ul>
H00.48	THp Mandata Chiusa	Il sensore di temp flusso pompa di calore è in corto o sta misurando una temp superiore al range
		<ul> <li>Verificare il cablaggio tra la scheda elettronica dell'unità centrale e il sensore.</li> <li>Verificare che il sensore sia stato montato correttamente.</li> <li>Verificare il valore resistivo del sensore.</li> <li>Se necessario, sostituire il sensore.</li> </ul>
H00.49	THp Mandata Assente	Sensore di temperatura flusso pompa di calore previsto ma non rilevato
		<ul> <li>Verificare il cablaggio tra la PCB principale e il sensore.</li> <li>Verificare che il sensore sia montato correttamente.</li> <li>Verificare il valore resistivo del sensore.</li> <li>Se necessario, sostituire il sensore.</li> </ul>
H00.51	THp Ritorno Aperta	Il sensore di temp di ritorno pompa di calore è rimosso o sta misurando una temp inferiore al range
		<ul> <li>Verificare il cablaggio tra la scheda elettronica dell'unità centrale e il sensore.</li> <li>Verificare che il sensore sia stato montato correttamente.</li> <li>Verificare il valore resistivo del sensore.</li> <li>Se necessario, sostituire il sensore.</li> </ul>
H00.52	THp Ritorno Chiusa	Il sensore di temp di ritorno pompa di calore è in corto o sta misurando una temp superiore al range
		<ul> <li>Verificare il cablaggio tra la scheda elettronica dell'unità centrale e il sensore.</li> <li>Verificare che il sensore sia stato montato correttamente.</li> <li>Verificare il valore resistivo del sensore.</li> <li>Se necessario, sostituire il sensore.</li> </ul>
H00.79	T Piscina Aperta	Sensore mandata piscina rimosso o misura temperatura sotto il range
		<ul> <li>Verificare il cablaggio tra la PCB principale e il sensore.</li> <li>Verificare che il sensore sia stato montato correttamente.</li> <li>Verificare il valore resistivo del sensore.</li> <li>Se necessario, sostituire il sensore.</li> </ul>
H00.80	T Piscina Chiusa	Sensore mandata piscina in corto o misura temperatura sotto il range
		<ul> <li>Verificare il cablaggio tra la PCB principale e il sensore.</li> <li>Verificare che il sensore sia stato montato correttamente.</li> <li>Verificare il valore resistivo del sensore.</li> <li>Se necessario, sostituire il sensore.</li> </ul>
H02.02	Attesa NumConfiguraz	In attesa del numero di configurazione Attendere l'inserimento dei parametri di configurazione
		Configurare CN1 / CN2 a seconda della potenza dell'unità esterna installata (menu CNF).
		PCB unità centrale sostituita: pompa di calore non configurata
H02.03	Errore configuraz.	Errore di configurazione I parametri di configurazione inseriti non sono corretti.
		Configurare CN1 / CN2 a seconda della potenza dell'unità esterna installata (menu CNF).
H02.04	Errore parametro	Errore parametro
		Ripristino delle impostazioni di fabbrica.  Collegnos delle impostazioni di fabbrica.
H02.05	No corrisp. CSU/CU	<ul> <li>Se l'errore è ancora presente: sostituire la scheda elettronica dell'unità centrale.</li> <li>CSU non corrisponde al tipo di CU</li> </ul>
		Sostituire il software (il numero software o la versione dei parametri non corrisponde alla memoria).
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

Codice	Messaggio	Descrizione
H02.07	Errore press. acqua	Errore di pressione dell'acqua attivo
		Controllare la pressione idraulica del circuito di riscaldamento.
		<ul> <li>Verificare il cablaggio tra la PCB unità centrale e il sensore di pressione.</li> <li>Controllare il collegamento del sensore di pressione.</li> </ul>
H02.09	Blocco parziale	Blocco parziale del dispositivo riconosciuto L'ingresso <b>BL</b> sulla morsettiera della scheda elettronica dell'unità centrale è aperto
		<ul> <li>Verificare il contatto sull'ingresso BL.</li> <li>Controllare il cablaggio.</li> <li>Controllare i parametri AP001 e AP100</li> </ul>
H02.10	Blocco completo	Blocco completo del dispositivo riconosciuto L'ingresso <b>BL</b> sulla morsettiera della scheda elettronica dell'unità centrale è aperto
		<ul> <li>Verificare il contatto sull'BL. ingresso</li> <li>Controllare il cablaggio.</li> <li>Controllare i parametri AP001 e AP100</li> </ul>
H02.23	Errore mand.impianto	Errore di flusso dell'acqua del sistema attivo II circuito è intasato:
		<ul> <li>Accertarsi che le valvole termostatiche o le valvole regolatrici del circuito interessato siano completamente aperte.</li> <li>Verificare che i filtri non siano ostruiti e pulirli se necessario.</li> <li>Pulire e risciacquare l'impianto.</li> </ul>
		Assenza di circolazione:
		<ul> <li>Verificare che le valvole e le valvole termostatiche siano aperte.</li> <li>Verificare che i filtri non siano ostruiti e pulirli se necessario.</li> <li>Verificare il funzionamento della pompa di circolazione.</li> <li>Se necessario, pulire e risciacquare l'impianto.</li> <li>Verificare lo stato del cablaggio e che i collegamenti elettrici siano disposti correttamente.</li> <li>Controllare l'alimentazione della pompa: se la pompa non funziona, sostituirla.</li> </ul>
		Eccesso d'aria: per un funzionamento ottimale, degasare completamente l'unità interna e l'impianto.  Cablaggio scorretto: verificare i collegamenti elettrici.
		<ul> <li>Flussometro:</li> <li>Verificare i collegamenti elettrici e la direzione del flussometro (freccia a destra).</li> <li>Se necessario, sostituire il contatore di flusso.</li> </ul>
H02.25	Errore ACI	Cortocircuito o circuito aperto nel Titan Active System
		<ul> <li>Controllare il cavo di collegamento.</li> <li>Verificare che l'anodo non sia in cortocircuito e non sia rotto.</li> </ul>
H02.36	Dispos.funz.scolleg.	Il dispositivo di funzionamento è stato scollegato Assenza di comunicazione tra la PCB unità centrale e il circuito aggiuntivo PCB
		<ul> <li>Controllare il collegamento del cavo di alimentazione tra le schede elettroniche.</li> <li>Controllare il collegamento del cavo BUS tra le schede elettroniche.</li> <li>Eseguire il rilevamento automatico.</li> </ul>
H02.37	Disp.NonCritic.Scoll	È stato scollegato un dispositivo non critico Assenza di comunicazione tra la PCB unità centrale e il circuito aggiuntivo PCB
		<ul> <li>Controllare il collegamento del cavo di alimentazione tra le schede elettroniche.</li> <li>Controllare il collegamento del cavo BUS e le PCB.</li> <li>Eseguire il rilevamento automatico.</li> </ul>
H02.60	Funz. non supp.	Funzione non supportata per la zona
H06.06	Arrest PreCompElevat	Il compressore si è fermato a causa di un'anomalia dovuta alla pressione troppo elevata
H06.07	Arrest BassaPresComp	Il compressore si è fermato a causa di un'anomalia dovuta alla pressione troppo bassa
H06.21	Trit pompa di calore	Errore sonda Trit pompa di calore
		<ul> <li>Verificare il cablaggio tra la PCB FTC2BR e il sensore.</li> <li>Verificare che il sensore sia stato montato correttamente.</li> <li>Verificare il valore resistivo del sensore.</li> <li>Se necessario, sostituire il sensore.</li> </ul>

Codice	Messaggio	Descrizione	
H06.22	Errore riscaldamento	Errore di funzionamento riscaldamento	
H06.23	Pressione refr.	Errore sensore pressione refrigerante	
		<ul> <li>Verificare il cablaggio tra la PCB FTC2BR e il sensore.</li> <li>Verificare che il sensore sia montato correttamente.</li> <li>Verificare il valore resistivo del sensore.</li> <li>Se necessario, sostituire il sensore.</li> </ul>	
H06.24	Pressione refr. alta	Protezione press. elevata refrigerante	
H06.25	Tmand pompa di cal.	Errore sonda Tmand pompa di calore	
		<ul> <li>Verificare il cablaggio tra la PCB FTC2BR e il sensore.</li> <li>Verificare che il sensore sia stato montato correttamente.</li> <li>Verificare il valore resistivo del sensore.</li> <li>Se necessario, sostituire il sensore.</li> </ul>	
H06.26	Temper. liquido PdC	Errore sonda temperatura liquido PdC	
		<ul> <li>Verificare il cablaggio tra la PCB FTC2BR e il sensore.</li> <li>Verificare che il sensore sia stato montato correttamente.</li> <li>Verificare il valore resistivo del sensore.</li> <li>Se necessario, sostituire il sensore.</li> </ul>	
H06.27	Protezione antigelo	La protez. antigelo della PdC è attiva	
H06.28	Com. IDU - ODU	Comunicaz. tra unità interna ed esterna	
H06.29	ODU-interfaccia	Discordanza unità esterna-interfaccia	
H06.30	Temperatura ODU	La temp. dell'unità esterna è anomala	
H06.31	Sonda temperatur ODU	Errore sonda temper. dell'unità esterna	
		<ul> <li>Verificare il cablaggio tra la PCB principale e i sensori.</li> <li>Verificare la corretta installazione dei sensori.</li> <li>Verificare il valore ohmico dei sensori.</li> <li>Se necessario, sostituire i sensori.</li> </ul>	
H06.32	Sonda temperatur ODU	Errore sonda temper. dell'unità esterna	
		<ul> <li>Verificare il cablaggio tra la PCB principale e i sensori.</li> <li>Verificare la corretta installazione dei sensori.</li> <li>Verificare il valore ohmico dei sensori.</li> <li>Se necessario, sostituire i sensori.</li> </ul>	
H06.33	Temp dissipatore ODU	Anomalia temperatura dissipatore ODU Dissipatore = radiatore	
H06.34	Modulo aliment. ODU	Anomalia modulo alimentaz. unità esterna	
H06.35	Surriscaldam. ODU	Anomalia surriscaldamento unità esterna	
H06.36	Motore ventilatore	Anomalia motore ventilat. unità esterna	
H06.37	Protez. surriscaldam	Protezione surriscaldamento ODU attiva	
H06.38	Pressione ODU	Anomalia di pressione dell'unità esterna	
H06.39	Sovracorrente ODU	Sovracorrente compressore unità esterna	
H06.40	Sensore corrente ODU	Errore sensore corrente unità esterna	
H06.41	Ting acqua ODU	<ul> <li>Errore sensore corrente unità esterna</li> <li>Verificare il cablaggio tra la PCB principale e il sensore.</li> <li>Verificare che il sensore sia montato correttamente.</li> <li>Verificare il valore resistivo del sensore.</li> <li>Se necessario, sostituire il sensore.</li> </ul>	
H06.42	Refrigerante ODU	Il refrigerante dell'unità esterna presenta un'anomalia	
H06.43	DIP switch	I DIP switch sulla scheda di interfaccia presentano un errore di configurazione armadio elettrico = PCB FTC2BR	

### 11.2.4 Codici di blocco permanente

Un codice di blocco permanente segnala una grave anomalia riguardante l'impianto di riscaldamento: l'impianto di riscaldamento viene disattivato poiché non vengono soddisfatte le condizioni di sicurezza.

Per far sì che l'impianto riprenda il normale funzionamento sono necessarie due operazioni:

- 1. Eliminare la causa dell'anomalia.
- 2. Confermare manualmente il messaggio di errore sull'interfaccia utente.

Tab.93

Codice	Messaggio	Descrizione
E00.00	TMandata Aperta	Il sensore di temperatura flusso è rimosso o sta misurando una temperatura inferiore al range
		Verificare il cablaggio tra la PCB principale e la sonda
		Verificare che la sonda sia montata correttamente
		<ul> <li>Verificare il valore ohmico del sensore</li> <li>Se necessario, sostituire il sensore</li> </ul>
E00.01	Sens temp. mandata in corto/sup al range	Il sensore di temperatura flusso è in corto o sta misurando una temperatura superiore al range
		Verificare il cablaggio tra la PCB principale e la sonda
		Verificare che la sonda sia montata correttamente
		Verificare il valore ohmico del sensore     So possesario, sostituiro il sensore
E02.13	Ingr.blocco temporan	Se necessario, sostituire il sensore  Ingresso di blocco dell'unità di controllo generato dall'unità esterna
E02.13	ingi.biocco temporan	Ingresso BL aperto.
		Verificare il cablaggio
		Controllare il componente collegato al contatto BL     Controllare il componente collegato al contatto AP001 e AP100
E02.24	Blocco flusso del	Blocco di flusso dell'acqua del sistema attivo
L02.24	sistema attivo	Portata insufficiente:
		Aprire una valvola termostatica di un radiatore o la valvola regolatrice del circuito in-
		teressato
		<ul> <li>Accertarsi che il codice di anomalia scompaia</li> <li>Altrimenti, seguire una delle istruzioni di seguito riportate</li> </ul>
		Il circuito è intasato:
		Accertarsi che le valvole termostatiche o le valvole regolatrici del circuito interessato
		siano completamente aperte
		Verificare che i filtri non siano ostruiti e, se necessario, pulirli
		Se necessario, pulire e risciacquare l'impianto
		Assenza di circolazione:
		Verificare che le valvole e le valvole termostatiche siano aperte.
		Verificare che i filtri non siano ostruiti e pulirli se necessario
		<ul> <li>Verificare il corretto funzionamento della pompa di circolazione</li> <li>Se necessario, pulire e risciacquare l'impianto</li> </ul>
		Verificare lo stato del cablaggio e che i collegamenti elettrici siano disposti corretta-
		mente
		Controllare l'alimentazione della pompa: se la pompa non funziona, sostituirla
		Eccesso di aria:
		<ul> <li>Per un funzionamento ottimale, sfiatare completamente l'unità interna e l'impianto</li> <li>Verificare che gli spurghi aria automatici siano correttamente aperti (controllare anche il blocco idraulico)</li> </ul>
		Errore cablaggio:
		Accertarsi che i collegamenti elettrici siano disposti correttamente
		Flussometro:
		<ul> <li>Verificare i collegamenti elettrici e la direzione del flussometro (freccia a destra)</li> <li>Se necessario, sostituire il flussometro</li> </ul>

#### 11.3 Visualizzazione e cancellazione della memoria errori

La memoria errori memorizza i 32 errori più recenti. È possibile controllare i dettagli di ciascun errore e quindi cancellarlo dalla memoria errori.

Per visualizzare e cancellare la memoria errori:

 Per accedere a tali informazioni, seguire il percorso di accesso descritto qui sotto.

#### Percorso di accesso



- ⇒ É visualizzato l'elenco dei 32 errori più recenti, il relativo codice di errore, una breve descrizione e la data.
- 2. Selezionare l'errore per il quale si vogliono visualizzare i dettagli e premere il pulsante •).
- 3. Per cancellare lo storico degli errori, tenere premuto il pulsante ①.

#### 11.4 Come accedere alle informazioni sulle versioni hardware e software

Le informazioni sulle versioni hardware e software dei diversi componenti dei dispositivi sono memorizzate nell'interfaccia utente.

Per accedervi:

- 1. Premere il pulsante =.
- 2. Selezionare l'icona Informazioni sulla versione .
- Selezionare il componente di cui si desidera conoscere le informazioni sulla versione.

Tab.94

Componente	Descrizione
EHC-08	Scheda elettrica principale della pompa di calore
MK2.1	Interfaccia utente
SCB-04	PCB per la gestione di un secondo circuito di riscaldamento.
GTW-Bluetooth	PCB BLE Smart Antenna per la comunicazione Bluetooth®
ACI-BDR	PCB dell'anodo in titanio

#### 12 Messa fuori servizio e smaltimento

#### 12.1 Procedura di messa fuori servizio

Per rimuovere dal servizio la pompa di calore temporaneamente o definitivamente:

- 1. Spegnere la pompa.
- Interrompere l'alimentazione elettrica della pompa di calore: unità esterna e unità interna.
- 3. Scollegare l'alimentazione elettrica della resistenza, se presente.
- 4. Svuotare l'impianto di riscaldamento,

#### 12.2 Smaltimento e riciclaggio

Fig.140





#### **Avvertenza**

La rimozione e lo smaltimento della pompa di calore devono essere eseguiti da un operatore qualificato in conformità alle normative locali e nazionali vigenti.

- 1. Spegnere la pompa.
- 2. Disconnettere la pompa dall'alimentazione di rete.
- 3. Recuperare il refrigerante in conformità alle normative vigenti.



#### Importante

Non lasciare che il refrigerante si disperda nell'atmosfera.

4. Scollegare i collegamenti refrigeranti.

- 5. Chiudere l'acqua di rete.
- 6. Scaricare l'impianto.
- 7. Smontare tutti i collegamenti idraulici.
- 8. Smontare la pompa di calore.
- Rottamare o riciclare la pompa di calore in conformità alle normative locali e nazionali in vigore.

#### 12.3 Recupero dei refrigeranti

Al momento della dismissione della pompa di calore, tutti i refrigeranti devono essere recuperati in totale sicurezza. Prima di eseguire questa procedura sarà necessario prelevare un campione di olio e refrigerante, qualora venga richiesta un'analisi prima del riutilizzo del refrigerante recuperato. Prima di iniziare la procedura, verificare che sia disponibile l'alimentazione elettrica.

Prima di procedere, verificare quanto segue:

- che sia disponibile, se necessario, un'attrezzatura meccanica per la movimentazione delle bombole di refrigerante;
- che siano disponibili e vengano utilizzati correttamente i necessari dispositivi di protezione individuale;
- che il processo di recupero venga svolto sotto la costante supervisione di una persona competente;
- che le attrezzature di recupero e le bombole siano conformi alle norme vigenti.
  - 1. Acquisire dimestichezza con l'apparecchio e il suo funzionamento.
  - 2. Isolare elettricamente l'impianto.
- Se possibile, trasferire il refrigerante con una procedura di pumpdown.
- 4. Se non è possibile creare il vuoto, usare un collettore che consenta l'espulsione del refrigerante da varie parti dell'impianto.
- 5. Prima di procedere al recupero, appoggiare la bombola sulla bilancia.
- Avviare il dispositivo di recupero e utilizzarlo secondo le istruzioni del fabbricante.



#### Importante

- Evitare di riempire eccessivamente le bombole (non superare l'80% del volume liquido).
- Non superare la pressione di lavoro massima della bombola, neppure temporaneamente.
- 7. Dopo avere riempito le bombole correttamente e avere terminato la procedura, trasferire al più presto le bombole e l'apparecchio dal sito e chiudere tutte le valvole di isolamento dell'apparecchio.



#### Importante

Prima di caricare il refrigerante recuperato in un altro circuito frigorifero, sarà necessario pulirlo e controllarlo.

#### 12.4 Etichettatura

L'apparecchio deve essere etichettato per segnalare che è stato dismesso e svuotato dal refrigerante. L'etichetta dovrà essere datata e firmata.

#### 12.5 Attrezzature di recupero

Quando si scarica il refrigerante da un impianto, per ragioni di manutenzione o di dismissione, si raccomanda di estrarre il refrigerante stesso in totale sicurezza.

Se il refrigerante viene travasato in bombole, usare solo bombole adatte al recupero del refrigerante. Verificare che sia disponibile il numero di bombole necessario per contenere l'intera carica dell'impianto. Tutte le bombole da utilizzare devono essere designate per il refrigerante recuperato, ed etichettate per quel refrigerante (bombole speciali per il recupero di refrigerante). Le bombole dovranno essere provviste di valvola

di sicurezza e di valvole di intercettazione ben funzionanti. Le bombole di recupero vuote devono essere evacuate e, se possibile, raffreddate prima di procedere al recupero.

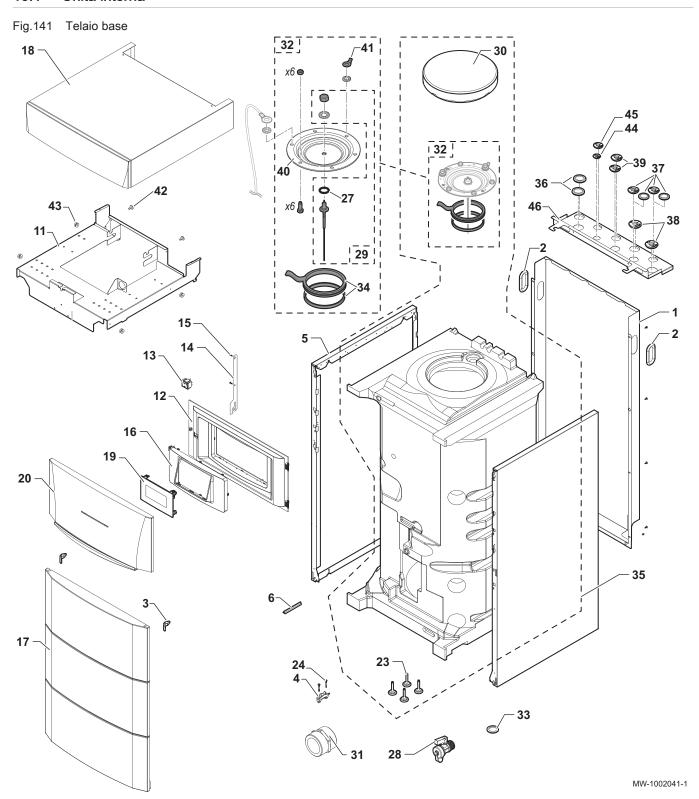
L'apparecchio di recupero dovrà essere in buono stato di funzionamento, accompagnato da un set di istruzioni a portata di mano e dovrà essere adatto per il recupero di tutti i possibili refrigeranti compresi, se del caso, quelli infiammabili. Inoltre, si dovrà predisporre un set di bilance calibrate ben funzionanti. I tubi dovranno essere completi di raccordi di disaccoppiamento esenti da perdite e in buone condizioni. Prima di utilizzare l'apparecchio di recupero, controllare che sia ben funzionante, che sia stato sottoposto a una corretta manutenzione e che i componenti elettrici associati siano sigillati per impedire rischi di accensione in caso di fuoriuscite di refrigerante. In caso di dubbi consultare il fabbricante.

Il refrigerante recuperato dovrà essere restituito al fornitore nelle bombole di recupero corrette e deve essere predisposta la relativa nota sul trasferimento dei rifiuti. Non mescolare diversi tipi di refrigerante nelle unità di recupero, in particolare nelle bombole.

Se i compressori o gli oli per compressori devono essere rimossi, assicurarsi che siano rimossi a un livello accettabile per assicurarsi che il refrigerante infiammabile non rimanga all'interno del lubrificante. La procedura di rimozione dovrà essere eseguita prima di restituire il compressore ai fornitori. Per accelerare questo processo, utilizzare solo il riscaldamento elettrico sul corpo del compressore. Quando si estrae l'olio dall'impianto, scaricarlo con una procedura sicura.

## 13 Ricambi

### 13.1 Unità interna



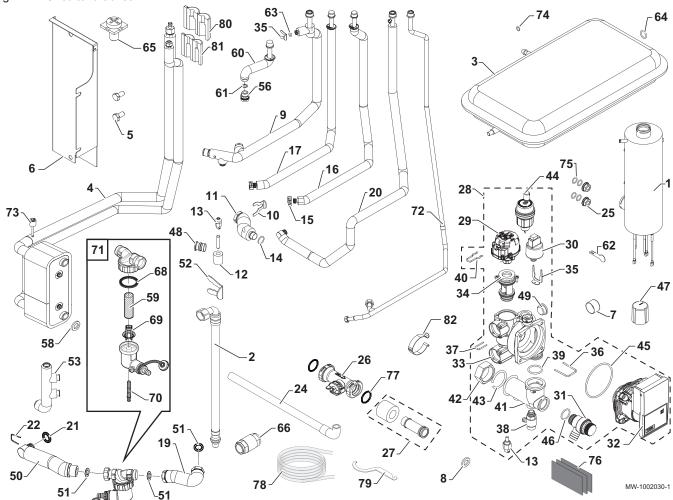
Tab.95 Elenco parti di ricambio per il telaio

Riferimento	Riferimento	Descrizione
1	7657368	Pannello posteriore
2	BRO303892	Passacavo 112 x 56
3	200019786	Kit molla della porta

7777899 - v03 - 26102021 123

Riferimento	Riferimento	Descrizione			
4	7618888	Passacavo			
5	300024463	Pannello laterale			
6	95365613	Molla di contatto per pozzetto portasonde			
11	7780543	Staffa del vaso di espansione			
12	7615287	Supporto dell'interfaccia utente			
13	300024488	Interruttore bipolare bianco			
14	7619159	Gancio dell'interfaccia utente			
15	7684459	Viti EJOT KB 35 x 12			
16	7616624	Supporto dell'interfaccia utente			
17	200019243	Pannello anteriore completo			
18	7675087	Pannello superiore			
19	7773505	Interfaccia utente			
20	7627159	Porta e maniglia complete			
23	7657308	Piede regolabile M8 x 35 x 60 (x4)			
24	7610590	Viti EJOT WN 5451 25 x 15			
27	300014305	O-ring EDPM 14 x 4			
28	94902073	Valvola di scarico 1/2"			
29	200011817	Anodo in titanio a corrente imposta			
30	300024943	Isolamento dello sportello di ispezione			
31	Non disponibile	Modello con resistenza ad immersione: non disponibile			
32	200000092	Sportello completo TAS D112			
33	95013062	Guarnizione verde 30 x 21 x 2			
34	89705511	Kit guarnizione, Ø 112 (7 mm) + anello di ritegno, 5 mm			
35	7787560	Bollitore completo			
36	7685542	Otturatore Ø 42			
37	300001936	Piastra cieca per modello con resistenza ad immersione			
38	7617311	Condotto tubo D22			
39	7617171	Anello di tenuta, Ø 18			
40	89490548	Portello smaltato			
41	99100577	Anello di terra con linguetta			
42	7609710	Vite RLX ST3 9 x 9,5 F ZN			
43	94972158	Boccola con collare Zn D12			
44	7766801	Passatubi da 1/4"			
45	7766802	Passatubi da 1/2"			
46	7681889	Supporto tubi			

Fig.142 Circuito idraulico



Tab.96 Lista parti di ricambio per il circuito idraulico

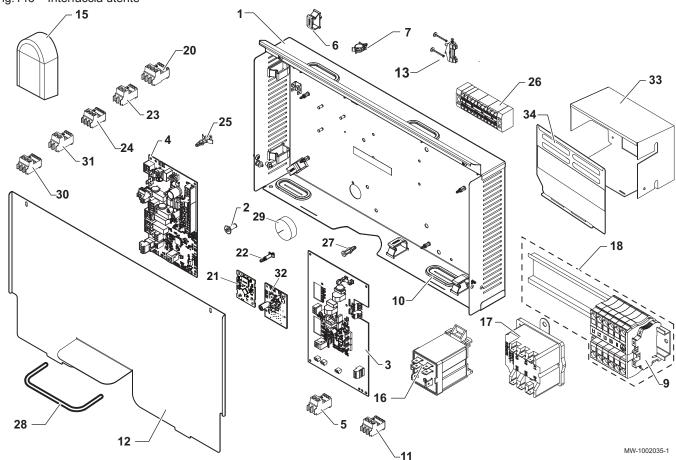
Riferimento	Riferimento	Descrizione			
1	7618852	Preriscaldatore da 3-6 kW per modelli dotati di resistenza ad immersione			
2	300025392	Tubo dritto DN8 3/8" - 1/2"			
3	S62753	Vaso di espansione RP 250 - capacità 8 litri			
4	7791951	Condensatore			
5	95610593	Viti H M 10 x 20 6,8 ZN8			
6	7682394	Supporto per il montaggio del condensatore			
7	S62733	Manometro			
8	95013059	Guarnizione verde Ø 18,5 x 12 x 2			
9	7657028	Tubo di mandata riscaldamento			
10	300023113	Perno per DN20			
11	7780619	Tubo scambiatore flussometro			
12	7623411	Isolamento sensore temperatura PT100			
13	7609871	Sonda temperatura PT1000			
14	300023277	O-ring - Ø 21,89 x 2,62			
15	Non disponibile	Modello con resistenza ad immersione: non disponibile			
16	Non disponibile	Modello con resistenza ad immersione: non disponibile			
17	Non disponibile	Modello con resistenza ad immersione: non disponibile			
19	7705515	Tubo filtro serbatoio			
20	7676850	Tubo ritorno riscaldamento			
21	95023311	O-ring EPDM 21 x 3,5			
22	7611475	Perno 25 x 2,5			
24	7682224	Tubo valvola di sicurezza			

7777899 - v03 - 26102021 125

Riferimento	Riferimento	Descrizione
25	95890434	Dado base dentellata H M8
26	300022989	Flussometro, HUBA DN20
27	7622042	Collettore tubo flussometro
28	7675590	Idroblocco completo
29	7675593	Valvola a tre vie motorizzata
30	7611586	HUBA pressostato
31	7611577	Valvola di sicurezza 3 bar
32	7606561	YONOSmotore pompa di circolazione
33	7607701	Corpo idroblocco
34	7675592	Cartuccia valvola a tre vie
35	7611607	Perno valvola di sicurezza
36	7607673	Perno di ritegno 28,5 x 3
37	7611606	Clip pressostato
38	7606586	Valvola di scarico
39	7607684	O-ring EPDM 25,07 x 2,62
40	7611585	Perno valvola tre vie
41	7616569	Collettore
42	7622530	Dado estraibile 1"
43	7622531	Dado anello 1"
44	7606593	SfiatatoioOTMA
45	7606572	O-ring Ø 68 x 4
46		
	7101096	Guarnizione o-ring 17,86 x 2,62
47	0303384	Cappuccio protettivo per manometro
48	300025325	T per spina di collegamento rapido
49	7611590	Tappo
50	7705513	Tubo idroblocco filtro
51	95013062	Guarnizione Ø 30 x 21 x 2
52	300024235	Spillo di bloccaggio
53	Non disponibile	Modello con resistenza ad immersione: non disponibile
56	7605675	MF 3/4" Giunto dielettrico
58	95013062	Guarnizione Ø 30 x 21 x 2
59	7715767	Filtro
60	7787158	Tubo di mandata acqua calda sanitaria
61	95013060	Guarnizione Ø 24 x 17 x 2
62	300023286	Perno di bloccaggio bulbo
63	95023308	O-ring EPDM 9,19 X 2,62
64	95013058	Guarnizione Ø 14 x 8 x 2
65	7665153	Vite di connessione a terra
66	Non disponibile	Modello con resistenza ad immersione: non disponibile
68	7715766	Guarnizione
69	7715768	Inserto in plastica
70	7715769	Magnete + O-ring
71	7777450	Filtro magnetico completo
72	7657485	Tubo acqua fredda sanitaria
73	7777342	Sensore di pressione
74	BRO349558	Guarnizione 5 x 11 x 2
75	7622178	Rondella in plastica M8 x 1
76	300024783	Isolamento per collegamenti
77	7775597	O-ring EPDM 21,89 X 2,62, bianco
78	94994711	Tubo di scarico per valvola di scarico
79	7706481	Chiave di manutenzione
80	7781874	Isolamento per collegamento refrigerante da 1/2"

Riferimento	Riferimento	Descrizione		
81	7781876	Isolamento per collegamento refrigerante da 1/4"		
82	7776273	Molla sonda		

Fig.143 Interfaccia utente



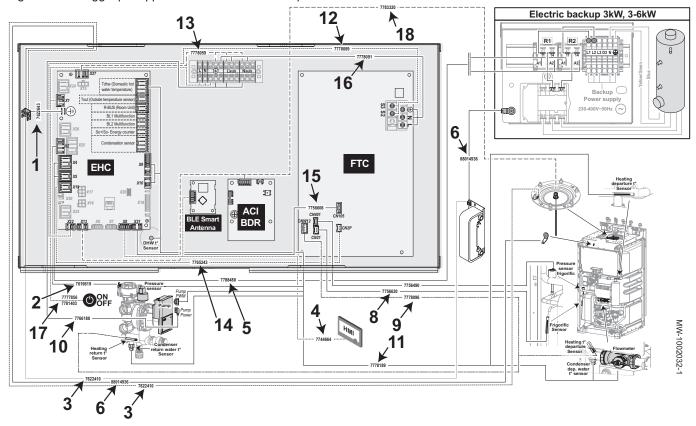
Tab.97 Elenco delle parti di ricambio per l'interfaccia utente

7777668 7626821	Supporto dell'interfaccia utente
7626821	DICLICO distanziatoral CBC
	RICHCO distanziatoreLCBS
7773429	FTC2BR PCB di interfaccia
7766891	EHC-08 PCB unità centrale
7632095	Connettore RAST5, verde
7632096	Connettore RAST5 3611
7643731	Canaletta
95320950	Fermacavo
7608561	Morsetto di collegamento WAGO per modelli dotati di resistenza ad immersione
7681470	Passacavo oblungo
7674749	RAST5 connettore, bianco
7675721	Copertura per PCB
7603382	Fermacavo + kit viti
95362450	Sonda esterna AF60
7611483	Supporto con relè FINDER per modelli dotati di resistenza ad immersione
200018815	Termostato COTHERM BSDP 0002 per modelli dotati di resistenza ad immersione
7621071	Morsetto della resistenza ad immersione per modelli dotati di resistenza ad immersione
300009070	RAST5 361102k09m08 connettore
	7766891 7632095 7632096 7643731 95320950 7608561 7681470 7674749 7675721 7603382 95362450 7611483 200018815

7777899 - v03 - 26102021 127

ID	Riferimento	Descrizione
21	7715094	PCB BLE Smart Antenna per il Bluetooth®
22	7750941	Distanziatore PCB da 3,18
23	200009965	Connettore RAST5, arancione
24	7682484	Connettore RAST5 bus S2-S3
25	96550354	Distanziatore RICHCO LCBS
26	7766669	Morsettiera di distribuzione PTFIX
27	300020013	Supporto PCB a scatto
28	BRO193722	Profilo protezione
29	7625466	Isolamento pozzetto portasonde serbatoio
30	Non disponibile	Modello con resistenza ad immersione: non disponibile
31	Non disponibile	Modello con resistenza ad immersione: non disponibile
32	300028319	PCB BDR ACI
33	7791952	Supporto del preriscaldatore per modelli dotati di resistenza ad immersione
34	7619590	Aletta di protezione per modelli dotati di resistenza ad immersione

Fig.144 Cablaggio per apparecchi con caldaia backup o resistenza ad immersione

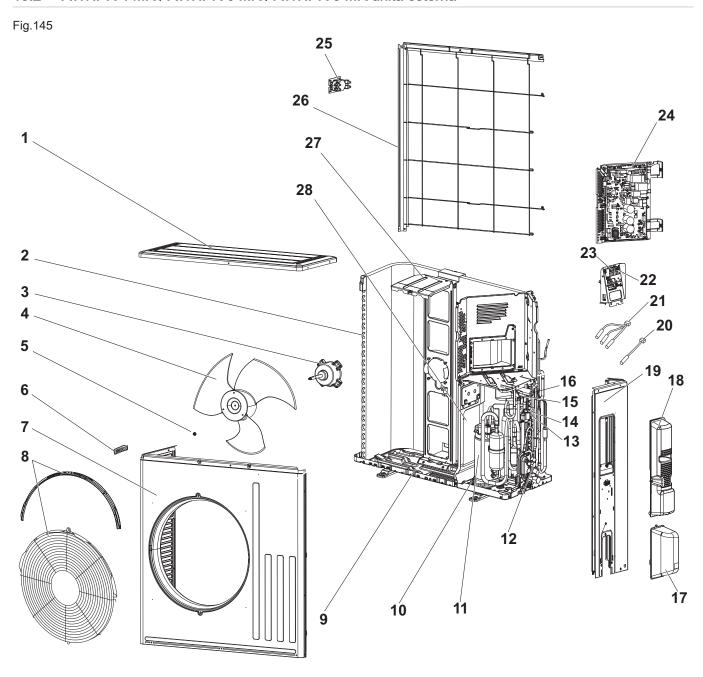


Tab.98 Elenco delle parti di ricambio per fasci cavi

ID	Riferimento	Descrizione				
1	7622643	Cavo di messa a terra PCB (completo)				
2	7619619	Cablaggio per l'alimentazione interna della valvola a tre vie				
3	7622410	Cavo di messa a terra (completo)				
4	7744664	Cavo L-Bus				
5	7788480	Cablaggio del preriscaldatore per modelli dotati di resistenza ad immersione				
6	88014936	Filo di messa a terra VM				
8	7756630	Cablaggio sensore refrigerante				
9	7778096	Cablaggio sensore condensatore				
10	7766188	Cavo di alimentazione della pompa				
11	7778189	Cablaggio sensore				

ID	Riferimento	Descrizione
12	7778089	Cavo S2-S3
13	7778059	Morsettiera cablaggio PCB EHC
14	7765243	FTC2BR Cablaggio PCB EHC
15	7756606	FTC2BR Cablaggio bus EHC
16	7778091	FTC2BR Cablaggio alimentazione elettrica
17	7777856	Cablaggio principale + pulsante ON/OFF
18	7783320	Cavo di alimentazione ACI

### 13.2 AWHPR 4 MR / AWHPR 6 MR / AWHPR 8 MR unità esterna



MW-1001863-2

7777899 - v03 - 26102021 129

Tab.99

ID	Riferimento	Descrizione
1	7776135	Pannello superiore
2	7776136	Batteria (evaporatore/condensatore)
3	7776137	Motore del ventilatore
4	7776138	Elica del ventilatore
5	7776139	Dado
6	7776140	Presa
7	7776141	Pannello anteriore
8	7776142	Griglia del ventilatore
9	7776153	Telaio base
10	7776154	Kit di montaggio anti-vibrazioni compressore
11	7776155	Compressore SVB130FBBMT (modelli con AWHPR 4 MR)
11	7776156	Compressore SVB172FCKMT (modelli con AWHPR 6 MR o AWHPR 8 MR)
12	7776157	Kit valvola di chiusura
13	7776158	Valvola di espansione
14	7776159	Bobina valvola di espansione
15	7776200	Bobina elettrovalvola 21S4
16	7776201	Valvola a 4 vie
17	7776202	Pannello di accesso valvola di arresto
18	7776203	Pannello di accesso all'alimentazione elettrica
19	7776204	Pannello laterale destro
20	7776205	Sensore di temperatura esternaRT65
21	7776206	Kit sonda RT61-RT62-RT68
22	7776207	Morsettiera TB1
23	7776208	Morsettiera TB2
24	7776209	PCB PC INVERTER 40 (modelli con AWHPR 4 MR)
24	7776210	PCB PC INVERTER 60 (modelli con AWHPR 6 MR)
24	7776211	PCB PC INVERTER 80 (modelli con AWHPR 8 MR)
25	7776212	Sensore L
26	7776213	Griglia di protezione posteriore
27	7776214	Staffa motore
28	7776215	Pannello intermedio
-	7652699	Scarico condensa
-	7776134	Sacchetto delle viti

## 14 Scheda prodotto e scheda kit

### 14.1 Scheda del prodotto

Tab.100 Scheda prodotto per apparecchi di riscaldamento misti a pompa di calore

		AWHPR 4 MR	AWHPR 6 MR	AWHPR 8 MR
Riscaldamento d'ambiente - Applicazione della temperatura		Media	Media	Media
Riscaldamento dell'acqua - Profilo di carico dichiarato		L	L	L
Classe di efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente in condizioni climatiche medie		A"	A <sup>**</sup>	A <sup>**</sup>
Classe di efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua in condizioni climatiche medie		A <sup>+</sup>	A <sup>+</sup>	A <sup>+</sup>
Potenza termica nominale in condizioni climatiche medie (Pnominale o Psup)	kW	5	6	7

		AWHPR 4 MR	AWHPR 6 MR	AWHPR 8 MR
Riscaldamento d'ambiente - Consumo energetico annuo in condizioni climatiche medie	kWh	3009	3679	4504
Riscaldamento dell'acqua - Consumo energetico annuo in condizioni climatiche medie	kWh	773	799	818
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente in condizioni climatiche medie	%	134	132	125
Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua in condizioni climatiche medie	%	132,50	128,10	125,00
Livello di potenza sonora L <sub>WA</sub> all'interno <sup>(1)</sup>	dB	29	31	32
Capacità di funzionamento nelle ore non di punta <sup>(1)</sup>		No	No	No
Potenza termica nominale in condizioni climatiche <b>più fredde - più calde</b>	kW	4 – 5	5 - 6	5 – 7
Riscaldamento d'ambiente - Consumo energetico annuo in condizioni climatiche <b>più fredde - più calde</b>	kWh <sup>(2)</sup>	3801 – 1607	4284 – 2222	4215 – 2315
Riscaldamento dell'acqua - Consumo energetico annuo in condizioni climatiche <b>più fredde - più calde</b>	kWh <sup>(2)</sup>	1052 – 652	1217 – 700	1217 – 700
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente in condizioni climatiche <b>più fredde - più calde</b>	%	101 – 163	101 – 141	102 – 149
Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua in condizioni climatiche <b>più fredde - più calde</b>	%	97,24 – 156,99	84,10 – 146,22	84,12 – 146,24
Livello di potenza sonora L <sub>WA</sub> all'esterno	dB	56	57	59
(1) Se pertinente.	1	•		1

<sup>(2)</sup> elettricità



#### Vedere

Per le precauzioni specifiche relative al montaggio, all'installazione e alla manutenzione: vedere il capitolo "Istruzioni di sicurezza"

#### 14.2 Scheda prodotto - Dispositivo di controllo della temperatura

Tab.101 Scheda prodotto per il dispositivo di controllo della temperatura

	Unità	HMI-RMA
Classe		II
Contributo all'efficienza energetica del riscaldamento dell'ambiente	%	2

### 14.3 Scheda insieme - Pompe di calore a media temperatura



#### Importante

Il termine "Applicazione a media temperatura" indica un'applicazione nella quale l'apparecchio a pompa di calore per il riscaldamento d'ambiente o l'apparecchio misto a pompa di calore eroga la propria capacità dichiarata di riscaldamento a una temperatura di uscita dello scambiatore di calore interno di 55 °C.

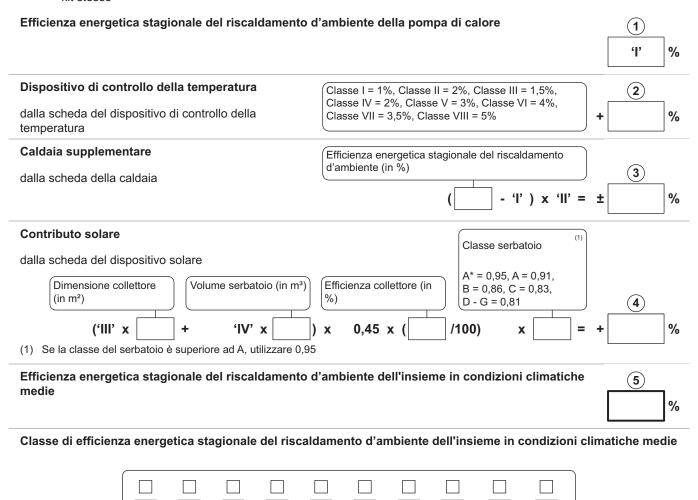
**G** <30%

≥30%

≥34%

≥36%

Fig.146 Scheda kit pompe di calore a media temperatura che indica l'efficienza energetica del riscaldamento d'ambiente del kit stesso



Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente in condizioni climatiche più fredde e più calde

≥75%

≥82%

≥90%

≥98%

≥125%

L'efficienza energetica dell'insieme di prodotti indicati in questa scheda potrebbe non corrispondere all'effettiva efficienza energetica dopo l'installazione in un edificio, in quanto l'efficienza è influenzata da ulteriori fattori quali la dispersione termica nel sistema di distribuzione e il dimensionamento dei prodotti rispetto alla grandezza e alle caratteristiche dell'edificio.

AD-3000745-01

- Il valore dell'efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente dell'apparecchio preferenziale per il riscaldamento d'ambiente, espresso in %.
- II Il fattore di ponderazione della potenza termica degli apparecchi di riscaldamento preferenziali o supplementari di un insieme quale nella seguente.
- III II valore dell'espressione matematica: 294/(11 · Pnominale), dove "Pnominale" si riferisce all'apparecchio per il riscaldamento d'ambiente preferenziale.
- IV II valore dell'espressione matematica 115/(11 · Pnominale), dove "Pnominale" si riferisce all'apparecchio per il riscaldamento d'ambiente preferenziale.

- V II valore della differenza fra l'efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente in condizioni climatiche medie e più fredde, espresso in %.
- VI Il valore della differenza fra l'efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente in condizioni climatiche più calde e medie, espresso in %.

Tab.102 Ponderazione delle pompe di calore a media temperatura

Pnominale / (Pnominale + Psup) <sup>(1)(2)</sup>	II, kit senza serbatoio dell'acqua calda	II, kit munito di serbatoio dell'acqua calda
0	1,00	1,00
0,1	0,70	0,63
0,2	0,45	0,30
0,3	0,25	0,15
0,4	0,15	0,06
0,5	0,05	0,02
0,6	0,02	0
≥ 0,7	0	0

- (1) I valori intermedi sono calcolati mediante interpolazione lineare fra due valori adiacenti.
- (2) Pnominale si riferisce all'apparecchio per il riscaldamento d'ambiente o all'apparecchio di riscaldamento misto preferenziale.

Tab.103 Efficienza dell'insieme

		AWHPR 4 MR	AWHPR 6 MR	AWHPR 8 MR
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento dell'ambiente	%	134	132	125
Controllo temperatura	%	+ 2	+ 2	+ 2
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente del- l'insieme	%	136	134	127

#### 14.4 Scheda insieme - Apparecchi di riscaldamento misti (caldaie o pompe di calore)

Fig.147 Scheda insieme per apparecchi di riscaldamento misti (caldaie o pompe di calore) che indica l'efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua dell'insieme

Efficienza energetica di ris	caldamento d	lell'acqua per	apparecch	nio di riscalda	mento mi	isto		1' %	,
Profilo di carico dichiarato:									
Contributo solare				Elettricità au	siliaria				
dalla scheda del dispositivo	solare							(2)	
			(1,1 x	'l' - 10%) x	· 'II' -	<b>'III'</b> -	'I' = +	%	
Efficienza energetica di ris	caldamento d	lell'acqua del	'insieme ir	n condizioni c	limatiche	medie		3	
							[	%	
Classe di efficienza energe	etica di riscalo	damento dell'	acqua dell'	insieme in co	ndizioni d	limatich	e medie		
	G F	E D	C	ВА	A <sup>+</sup>	A <sup>++</sup>	A***		
□ M <	<27% ≥27%	≥30% ≥33%	> ≥36%	≥39% ≥65%	≥100%	≥130%	≥163%		
	<27% ≥27%	≥30% ≥34%	o ≥37%	≥50% ≥75%	≥115%	≥150%	≥188%		
☐ XL <	<27% ≥27%	≥30% ≥35%	o ≥38%	≥55% ≥80%	≥123%	≥160%	≥200%		
XXL	<28% ≥28%	≥32% ≥36%	o ≥40%	≥60% ≥85%	≥131%	≥170%	≥213%		

Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua dell'insieme in condizioni climatiche più fredde e più calde

L'efficienza energetica dell'insieme di prodotti indicati in questa scheda potrebbe non corrispondere all'effettiva efficienza energetica dopo l'installazione in un edificio, in quanto l'efficienza è influenzata da ulteriori fattori quali la dispersione termica nel sistema di distribuzione e il dimensionamento dei prodotti rispetto alla grandezza e alle caratteristiche dell'edificio.

AD-3000747-01

- Il valore dell'efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua dell'apparecchio di riscaldamento misto, espresso in %.
- II valore dell'espressione matematica (220 · Q<sub>ref</sub>)/Q<sub>nonsol</sub>, dove Q<sub>ref</sub> è estratto dalla normativa EU 811/2013, allegato VII, tabella 15 e Q<sub>nonsol</sub> dalla scheda prodotto del dispositivo solare per il profilo di carico dichiarato M, L, XL o XXL dell'apparecchio di riscaldamento misto.
- III II valore dell'espressione matematica  $(Q_{aux} \cdot 2,5)/(220 \cdot Q_{ref})$ , espresso in %, dove  $Q_{aux}$  è estratto dalla scheda prodotto del dispositivo solare e  $Q_{ref}$  dalla normativa EU 811/2013, allegato VII, tabella 15 per il profilo di carico dichiarato M, L, XL o XXL.

## 15 Appendice

#### 15.1 Nome e simbolo delle zone

Tab.104

Nome impostato in fabbrica	Simbolo impo- stato in fabbrica	Nome e simbolo impostati dal clie	nte
Zona1			
Zona2	=		

### 15.2 Nome e temperatura delle attività

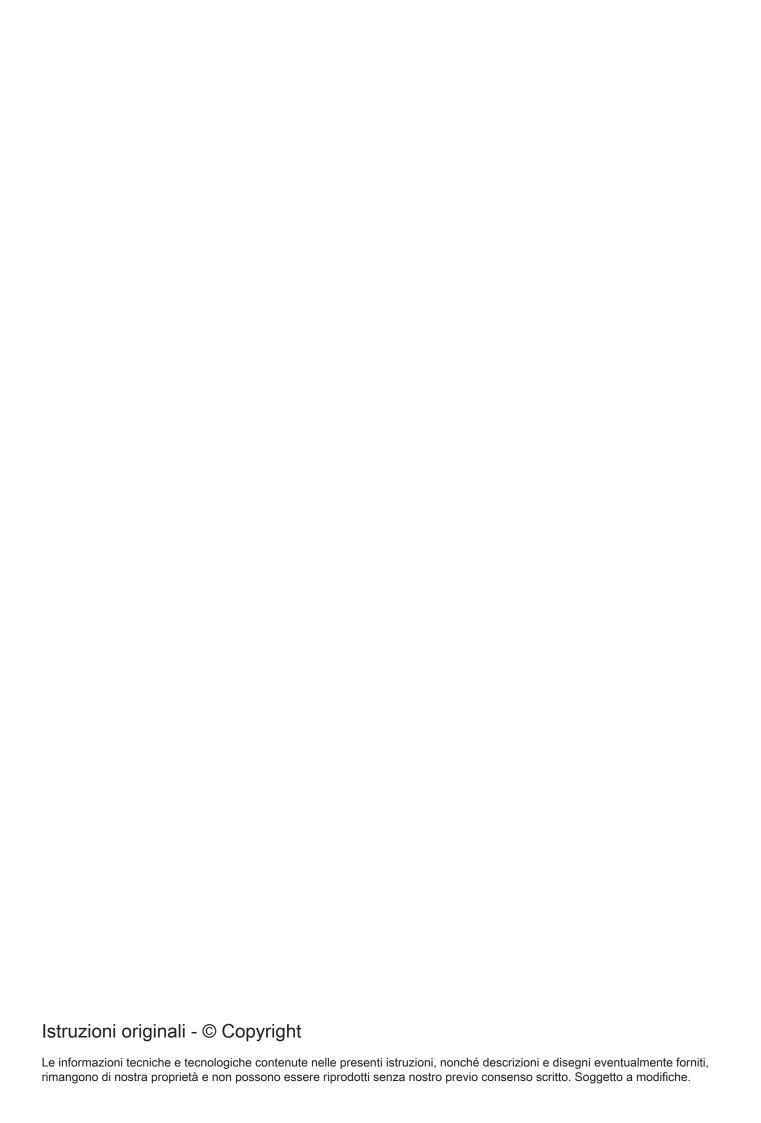
Tab.105 Nome e temperatura delle attività di riscaldamento

Attività	Nome impostato in fab- brica	Temperatura impostata in fabbrica	Nome e temperatura defi	initi dal cliente
Attività 1	Notte	16 °C		
Attività 2	In casa	20 °C		
Attività 3	Fuori casa	6 °C		
Attività 4	Mattino	21 °C		
Attività 5	Sera	22 °C		
Attività 6	Personaliz	20 °C		

### Tab.106 Nome e temperatura delle attività di raffreddamento

Attività	Nome impostato in fab- brica	Temperatura impostata in fabbrica	Nome e temperatura defi	initi dal cliente
Attività 1	Notte	30 °C		
Attività 2	In casa	25 °C		
Attività 3	Fuori casa	25 °C		
Attività 4	Mattino	25 °C		
Attività 5	Sera	25 °C		
Attività 6	Personaliz	25 °C		

7777899 - v03 - 26102021 137



# ☐R remeha

NL	Remeha B.V. Marchantstraat 55 7332 AZ Apeldoorn P.O. Box 32 7300 AA Apeldoorn	(ISO 9001)	T +31 (0)55 549 6969 F +31 (0)55 549 6496 E remeha@remeha.nl
AT	Walter Bösch K.G. Industrie Nord 6890 Lustenau		T +43 5577 81310 F +43 5577 8131250 E info@boesch.at
BE	Remeha nv Koralenhoeve 10 B-2160 Wommelgem		T +32 (0) 3 230 71 60 F +32 (0) 3 354 54 30 E info@remeha.be
BE	Thema S.A. Zone Industrielle d'Awans Rue de la Chaudronnerie B-4340 Awans		T +32 (0) 4 246 95 75 F +32 (0) 4 246 95 76 E info@thema-sa.be
СН	Cipag S.A. Zone Industrielle 1070 Puidoux-Gare		T +41 21 9266666 F +41 21 9266633 E contact@cipag.ch
CZ	Bergen s.r.o. Karlická 9/37 153 00 Praha 5 - Radotín		T +420 257 912 060 F +420 257 912 061 E info@bergen.cz
DE	Remeha GmbH Rheiner Strasse 151 48282 Emsdetten		T +49 25572 9161 - 0 F +49 25572 9161 - 102 E info@remeha.de
DK	Scanboiler Varmetekn Vangvedvænget 1 8600 Silkeborg	ik A/S	T +45 86 82 63 55 E info@scanboiler.dk
ES	Ecotherm Energy S.L. Berreteaga Bidea 19 48180 Loiu		T +34 94 471 03 33 F +34 94 471 11 52 E info@remeha.es
FI	EST Systems Oy Kujamatintie 16 48720 Kotka		T +358 50 554 3068 E toimisto@estsystems.fi
HR	Energy Net d.o.o. A.K. Miošića 22a 43000 Bjelovar		T +385 95 21 21 888 E info@energynet.hr
HU	<b>Marketbau - Remeha P</b> Gyár u. 2. 2040 Budaors	Kft.	T +36 23 503 980 F +36 23 503 981 E remeha@remeha.hu
IE	Euro Gas Ltd. Unit 38, Southern Cross E Wicklow	Business Park	T +353 12868244 F +353 12861729 E sales@eurogas.ie
IT	Revis S.r.I. Via del Commercio 7 31043 Fontanelle (TV)		T +39 0438 466 311 E info@re-vis.it
RO	Remeha S.R.L. Str. Padin, Nr. 9-13 Scara 5, Ap 53, Judejul C Cluj-Napoca	luj	T +40 74 6170 515 F +40 26 4421 175 E remeha@remehacazan.ro
RS	<b>Green Building</b> Temerinska 57 21000 Novi Sad		T +381 21 47 70 888 F +381 21 47 70 888 E info@greenbuilding.rs
TR	RES Enerji Sistemleri Barbaros Bulvari No: 52/2 Besiktas - ISTANBUL		T +90 212 356 06 33 F +90 212 275 00 62 E info@resenerji.com
UK	Remeha Commercial U Innovations House 3 Oaklands Business Cen Oaklands Park RG41 2FD Wokingham		T +44 (0)118 978 3434 F +44 (0)118 978 6977 E boilers@remeha.co.uk



